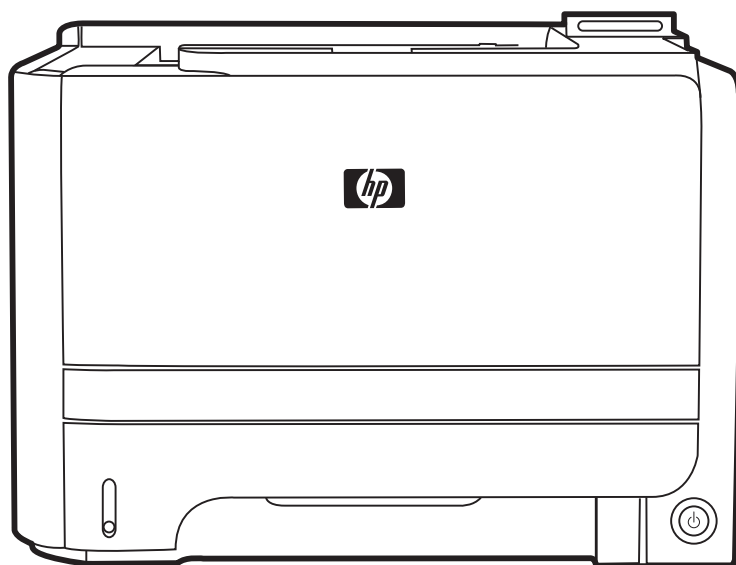


HP LaserJet серия P2050 Принтер

Ръководство за потребителя





HP LaserJet серия P2050 Принтер

Ръководство за потребителя

Авторски права и лиценз

© 2009 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Възпроизвеждане, адаптация или превод без предварително писмено разрешение е забранено, освен каквото е разрешено според авторските права.

Информацията, която се съдържа вътре е обект на промяна без забележка.

Единствените гаранции на продуктите HP и услуги са посочени в дадените декларации за гаранция, придружаващи такива продукти и услуги. Нищо в тях не трябва да бъде тълкувано като съставна част на допълнителна гаранция. HP не носят отговорност за технически или редакторски грешки или съдържащи се вътре пропуски.

Част номер: CE457-90904

Edition 3, 11/2009

Търговски марки

Adobe®, Acrobat® и PostScript® са търговски марки на Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ е търговска марка на Intel Corporation в САЩ и други страни/региони.

Microsoft®, Windows® и Windows®XP са регистрирани в САЩ търговски марки на Microsoft Corporation.

Windows Vista™ е или регистрирана търговска марка, или е търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни/региони.

UNIX® е регистрирана търговска марка на The Open Group.

ENERGY STAR и марката ENERGY STAR са регистрирани в САЩ марки.

Съдържание

1 Основни сведения за принтера	1
Сравнение на продукти	2
Модели HP LaserJet серия P2050	2
Характеристики на принтера	3
Кратко описание на принтера	5
Изглед отпред	5
Изглед отзад	6
Интерфейсни портове	6
Местоположение на етикета с модела и серийния номер	6
2 Контролен панел	9
Оформление на контролния панел	10
Използване на менютата на контролния панел	11
Използване на менютата	11
Reports (Отчети) меню	12
Меню System setup (Системна настройка)	13
Service (Сервиз) меню	15
Network config (Конфигурация на мрежата) меню	16
3 Софтуер за Windows	19
Поддържани операционни системи за Windows	20
Поддържани драйвери на принтера за Windows	21
Универсален драйвер за печат на HP (УДП)	22
Режими на инсталиране на УДП	22
Приоритет на настройките за печат	23
Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows	24
Типове инсталации на софтуер за Windows	25
Премахване на софтуер за Windows	26
Поддържани помощни програми за Windows	27
HP ToolboxFX	27
Поддържани мрежови помощни програми за Windows	28
HP Web Jetadmin	28
Вграден Уеб сървър	28
Софтуер за други операционни системи	29

4	Използване на принтера с Macintosh	31
	Софтуер за Macintosh	32
	Поддържани операционни системи за Macintosh	32
	Поддържани драйвери на принтери за Macintosh	32
	Премахване на софтуер от операционни системи за Macintosh	32
	Приоритет за настройки на печат за Macintosh	32
	Смяна на настройките на драйвера на принтера за Macintosh	33
	Поддържани помощни програми за Macintosh	33
	Вграден Уеб сървър	33
	Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh	34
	Печатане	34
	Създаване и използване на готови типове за печат в Macintosh	34
	Преоразмеряване на документите за печат на размер хартия по избор ...	34
	Печатане на титулна страница	35
	Използване на водни знаци	35
	Печатане на много страници на един лист хартия в Macintosh	35
	Отпечатване върху двете страни на страницата	36
	Използване на меню Services (Услуги)	38
5	Свързване	39
	Конфигуриране на USB	40
	Свързване на USB кабела	40
	Мрежова конфигурация	41
	Поддържани мрежови протоколи	41
	Инсталиране на продукта в мрежа	43
	Конфигуриране на мрежов принтер	44
	Преглед или промяна на мрежови настройки	44
	Задаване или смяна на мрежовата парола	44
	IP адрес	44
	Автоматично конфигуриране	44
	Ръчно конфигуриране	45
	Настройки за IPv4 и IPv6	45
	Настройка на скоростта на връзката	46
6	Хартия и печатни носители	47
	Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители	48
	Поддържани размери на хартии и печатни носители	49
	Потребителски размери на хартията	51
	Поддържани типове на хартии и печатни носители	52
	Капацитет на тавите и касетите	53
	Водачи за специална хартия или специални печатни носители	54
	Зареждане на тавите	56
	Ориентация на хартията при зареждане на тавите	56

Тава 1	56
Тава 2 и допълнителна тава 3	57
Зареждане на хартия с размер А6	57
Ръчно подаване	58
Конфигуриране на тавите	59
Използване на възможностите за извеждане на хартията	60
Печат в горната (стандартната) изходна касета	60
Отпечатване към директния път на хартията (заден изход)	60
7 Използване на възможностите на принтера	63
EcoMode (Икономичен режим):	64
Тих режим	65
8 Задачи за печат	67
Отменяне на задание за печат	68
Спиране на текущото задание за печат от контролния панел	68
Спиране на текущото задание за печат от програма	68
Използване на функциите на драйвера за принтер за Windows	69
Отваряне на драйвера на принтера	69
Използване на преки пътища за печат	69
Задаване на опции за хартията и качеството	69
Задаване на ефекти в документа	70
Задаване на опции за допълнителна обработка на документа	70
Получаване на информация за поддръжка и за състоянието на устройството	72
Задаване на разширени настройки за печат	72
9 Управление и техническо обслужване на принтера	75
Отпечатване на страниците с информация	76
Използване на софтуера HP ToolboxFX	77
Преглед на HP ToolboxFX	77
Status (Състояние)	77
Регистър на събитията	78
Предупреждения	78
Настройка на предупрежденията за състояние	78
Настройка на имейл предупреждения	78
Помощ	79
Настройки на устройството	79
Информация за устройството	79
Боравене с хартията	80
Печат	80
PCL5c	80
PostScript	80
Качество на печат	81

Видове хартия	81
Настройване на системата	81
Отстраняване на неизправности	81
Настройки на мрежата	82
Магазин за консумативи	82
Други връзки	82
Управление на мрежов принтер	83
Вграден уеб сървър	83
Отваряне на вградения уеб сървър	83
раздел Status (Състояние)	83
Раздел „Настройки“	84
Раздел „Мрежа“	84
Връзки	84
Използване на софтуера HP Web Jetadmin	84
Използване на защитни функции	84
Защита на вградения уеб сървър	85
Заклучване на принтера	86
Управление на консумативи	87
Време до изчерпване на консумативите	87
Управление на печатащата касета	87
Съхраняване на печатащи касети	87
Използвайте оригинални печатащи касети на HP.	87
Правила на HP за непроизведени от HP печатащи касети	87
Удостоверяване на печатаща касета	87
HP гореща линия за измами и Уеб сайт	88
Резервни консумативи и части	89
Указания при подмяна на консумативи	89
Преразпределяне на тонера	89
Смяна на печатащата касета	90
Инсталиране на памет	92
Инсталиране на памет на принтера	92
Проверка на инсталирането на DIMM модула	95
Записване на ресурси (постоянни ресурси)	96
Разрешаване на паметта за Windows	96
Почистване на принтера	97
Почистване на областта на печатащата касета	97
Почистване на пътя на хартията	98
Почистване на поемащата ролка на тава 1	99
Почистване на поемащата ролка на тава 2	102
10 Разрешаване на проблеми	105
Разрешаване на общи проблеми	106
Списък за отстраняване на неизправности	106

Фактори, които се отразяват на работата на принтера	107
Възстановяване на настройките по подразбиране	108
Разтълкуване на съобщенията на контролния панел	109
Съобщения на контролния панел	109
Засядания	114
Често срещани причини за засядания	114
Местоположения на засядане	115
Почистване на заседнала хартия	115
Вътрешни области	116
Отделение на печатащата касета и път на хартията	116
Път на хартията за двустранен печат (само при дуплекс моделите)	118
Входни тави	120
Тава 1	120
Тава 2	121
Тава 3	123
Изходни касети	125
Разрешаване на проблеми с качеството на печат	126
Проблеми с качеството на печат, свързани с хартията	126
Проблеми с качеството на печат, свързани със средата	126
Проблеми с качеството на печат, причинени от засядания на хартия	126
Примери за дефекти в изображението	127
Светъл печат или избледняване	127
Петна от тонера	127
Неотпечатани букви	127
Вертикални линии	128
Сив фон	128
Зацапване на тонера	128
Неизпечен тонер	129
Вертикални повтарящи се дефекти	129
Безформени символи	129
Изкривена страница	129
Нагъване или набръчкване	130
Гънки или чупки	130
Пръски от тонера	130
Разрешаване на проблеми с производителността	131
Разрешаване на проблеми с връзката	132
Разрешаване на проблеми с директната връзка	132
Разрешаване на проблеми с мрежата	132
Разрешаване на стандартни проблеми в Windows	134
Разрешаване на често срещани проблеми при Macintosh	135
Разрешаване на проблеми в Linux	138

Приложение А Консумативи и принадлежности	139
Поръчка на части, принадлежности и консумативи	140
Поръчайте директно от HP	140
Поръчайте чрез доставчици на поддръжка или услуги	140
Поръчване директно чрез програмата HP ToolboxFX	140
Номера на части	141
Принадлежности за боравене с хартия	141
Печатащи касети	141
Памет	141
Кабели и интерфейси	141
 Приложение В Обслужване и поддръжка	 143
Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard	144
Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета	146
Лицензионно споразумение с краен потребител	147
Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента	150
Поддръжка на клиенти	151
Договори за обслужване на HP	152
Договори за обслужване на място	152
Обслужване на място на следващия ден	152
Седмично обслужване на място (при по-голям обем)	152
Опаковайте отново продукта	152
Удължена гаранция	153
 Приложение С Спецификации	 155
Физически спецификации	156
Консумирана мощност, електрически спецификации и акустично излъчване	157
Експлоатационна среда	158
 Приложение D Нормативна информация	 159
Регулации FCC	160
Програма за екологично стопанисване на продукта	161
Опазване на околната среда	161
Отделяне на озон	161
Потребление на енергия	161
Консумация на тонер	161
Използване на хартия	161
Пластмаси	161
консумативи за печат за HP LaserJet	161
Указания за връщане и рециклиране	162
Съединени щати и Пуерто Рико	162
Връщане на повече от една касета	162
Връщане на единични бройки	162

Изпращане	162
Връщане извън САЩ	163
Хартия	163
Ограничения за използвани материали	163
Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз	163
Данни за безопасността на материалите (ДБМ)	163
За още информация	163
Декларация за съответствие	164
Декларация за съответствие	164
Декларации за безопасност	165
Безопасност на лазерите	165
Условия на канадската Декларация за съответствие	165
VCCI декларация (Япония)	165
Декларация за захранващия кабел (Япония)	165
Декларация за електромагнитна съвместимост (Корея)	165
Декларация за лазерите за Финландия	165
Таблица с вещества (Китай)	167
Азбучен указател	169

1 Основни сведения за принтера

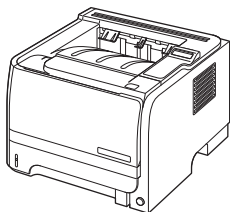
- [Сравнение на продукти](#)
- [Характеристики на принтера](#)
- [Кратко описание на принтера](#)

Сравнение на продукти

Модели HP LaserJet серия P2050

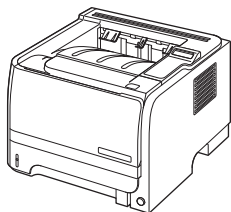
Принтер HP LaserJet P2055

CE456A



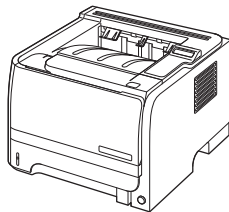
Принтер HP LaserJet P2055d

CE457A



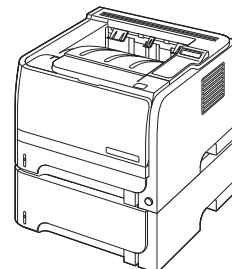
Принтер HP LaserJet P2055dn

CE459A



Принтер HP LaserJet P2055x

CE460A



- Отпечатва до 35 страници в минута (ppm) на хартия с размер Letter и 33 ppm на хартия с размер A4
- Съдържа 64 мегабайта (MB) памет с произволен достъп (RAM), която може да се разшири до 320 MB.
- Печатаща касета HP, с номинален капацитет до 2300 страници.
- Тава 1 събира до 50 листа
- Тава 2 събира до 250 листа
- Изходна касета за 125 листа с лицевата страна надолу
- Директен път за излизане на хартията
- 2-редов дисплей на контролния панел
- Високоскоростен порт USB 2.0
- Един достъпен двуредов слот за модул памет DIMM

Има същите характеристики като принтер модел HP LaserJet P2055 плюс следните:

- Двустранен печат (дуплекс)

Има същите характеристики като принтер модел HP LaserJet P2055d плюс следните:

- HP Jetdirect стандартен Gigabit Ethernet вграден сървър за печат
- Съдържа 128 MB RAM, която може да се разшири до 384 MB.

Има същите характеристики като принтер модел HP LaserJet P2055dn плюс следните:

- Допълнителна тава за 500 листа (тава 3)

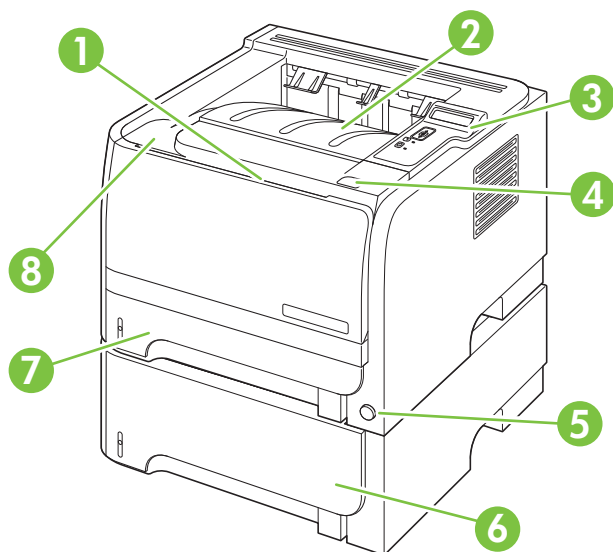
Характеристики на принтера

Характеристика	Описание
Работни показатели	<ul style="list-style-type: none">600 MHz процесор
Потребителски интерфейс	<ul style="list-style-type: none">2-редов дисплейHP ToolboxFX софтуер (уеб базиран инструмент за състояние и разрешаване на проблеми)Драйвери за принтера за Windows® и MacintoshВграден уеб сървър за достъп до поддръжката и поръчване на консумативи (само за моделите, свързани към мрежа)
Драйвери за принтер	<ul style="list-style-type: none">HP PCL 5 универсален драйвер за печат за Windows (HP UPD PCL 5) (може да се изтегли от Интернет)HP PCL 6Универсален драйвер за печат с емуляция на постскрипт ниво на HP за Windows (HP UPD PS) (може да се изтегли от Интернет)XPS (XML спецификация за хартията) драйвер (може да се изтегли от Интернет)
Разделителна способност	<ul style="list-style-type: none">FastRes 1200 осигурява качество на печат 1200 точки на инч (dpi) за бързо, висококачествено отпечатване на бизнес текст и графики.ProRes 1200 осигурява отпечатване с разделителна способност 1200 dpi за най-добро качество при векторни и растерни изображения600 dpi — осигурява най-бърз печат
Шрифтове	<ul style="list-style-type: none">45 вътрешни мащабируеми шрифта за PCL и 35 за HP UPD с емуляция на постскрипт ниво80 екранни шрифта, отговарящи на устройствата във формат TrueType, предоставяни с програмното решение
Принадлежности	<ul style="list-style-type: none">Входна тава на HP за 500 листаВъншен сървър за печат HP Jetdirect
Свързване	<ul style="list-style-type: none">Високоскоростна връзка USB 2.0Мрежовата връзка RJ.45 (само за мрежовите модели)
Консумативи	<ul style="list-style-type: none">Страницата за състояние на консумативите съдържа информация за нивото на тонера, броя на страниците и приблизителния брой на оставащите страници.При инсталирането принтерът проверява за оригинална печатаща касета на HP.Интегриране с уеб сайта за сигурни консумативи на HP за лесно поръчване на резервна касета

Характеристика	Описание
Поддържани операционни системи	<ul style="list-style-type: none">● Microsoft® Windows® 2000, Windows® Server 2003, Windows® XP и Windows Vista™● Macintosh OS X V10.3, V10.4, V10.5 и по-нови версии● Novell NetWare● Unix®● Linux● Citrix
Достъпност	<ul style="list-style-type: none">● Онлайн ръководството за потребителя е съвместимо с екранните четци на текст.● Печатащите касети могат да се поставят и свалят с една ръка.● Всички вратички и капаци могат да се отворят с една ръка.● Хартията може да бъде зареждана в тава 1 с една ръка.

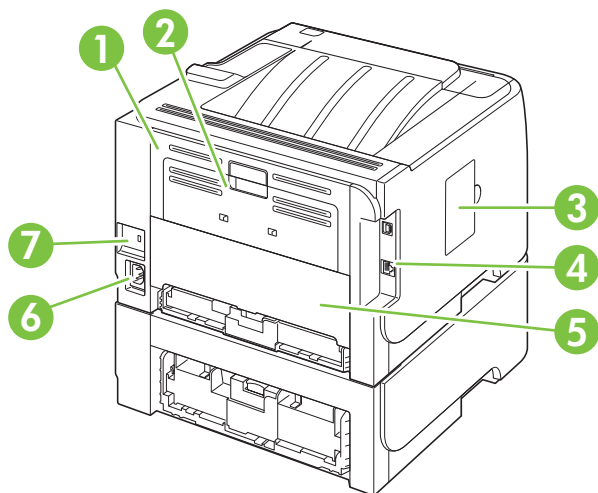
Кратко описание на принтера

Изглед отпред



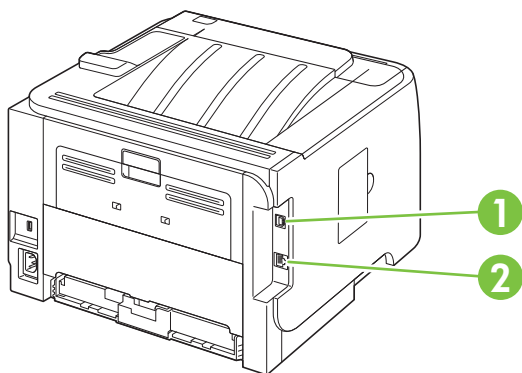
1	Тава 1 (отваря се с издърпване)
2	Горна изходна касета
3	Контролен панел
4	Бутон за освобождаване на вратичката на печатащата касета
5	Копче за включване/изключване
6	Допълнителна тава 3 (включена към принтер HP LaserJet P2055x)
7	Тава 2
8	Вратичка на печатащата касета

Изглед отзад



1	Вратичка за отстраняване на засядания (отваря се с издърпване на зелената дръжка)
2	Директен път на хартията (отваря се с издърпване)
3	Капак на отделението за DIMM модула (осигурява достъп до слота за DIMM модула)
4	Интерфейсни портове
5	Задна вратичка за отстраняване на засядания на устройството за двустранен печат (само при дуплекс моделите)
6	Място за свързване на захранващия кабел
7	Слот за защитна ключалка от кабелен тип

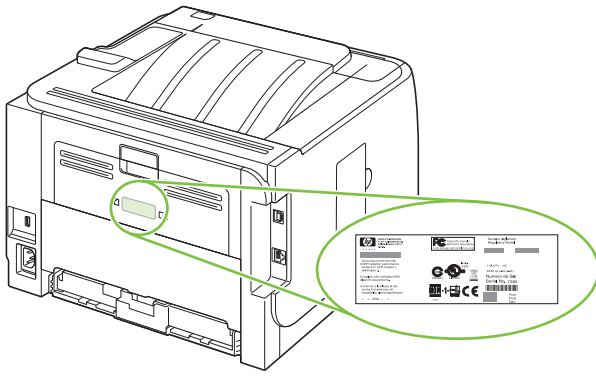
Интерфейсни портове



1	Високоскоростна връзка USB 2.0 за директна връзка към компютър
2	Мрежовата връзка RJ.45 (само за мрежовите модели)

Местоположение на етикета с модела и серийния номер

Етикетът, съдържащ модела и серийния номер, се намира от външната страна на задния изход (директен път на хартията).

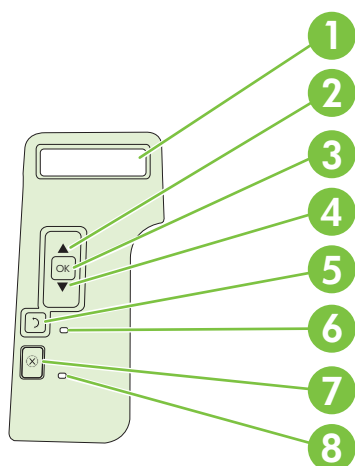


2 Контролен панел

- [Оформление на контролния панел](#)
- [Използване на менютата на контролния панел](#)
- [Reports \(Отчети\) меню](#)
- [Меню System setup \(Системна настройка\)](#)
- [Service \(Сервиз\) меню](#)
- [Network config \(Конфигурация на мрежата\) меню](#)

Оформление на контролния панел

Контролният панел се използва за получаване на информация за състоянието на принтера и заданието и за конфигуриране на принтера.



Номер	Бутон или индикатор	Функция
1	Дисплей на контролния панел	Показва информация за състоянието, менюта и съобщения за грешки
2	▲ Стрелка нагоре	За придвижване до следващото подменю или до следващата стойност в списък за избор на менюта, премества курсора с една позиция напред или увеличава стойността на числови елементи.
3	OK – бутон	<ul style="list-style-type: none"> Записва избраната стойност на даден елемент Извършва действие, свързано с маркирания елемент на дисплея на контролния панел Изчиства състояние на грешка, когато то може да се изчисти
4	▼ Стрелка надолу	За придвижване до следващия елемент от списъка или за намаляване стойността на числови елементи.
5	↶ Бутон Back (Назад)	Връщане на едно ниво по дървото на менюто или връщане на един числов запис
6	Лампичка Готовност	<ul style="list-style-type: none"> Вкл.: Принтерът е свързан и готов за приемане на данни за печат. Изкл.: Принтерът не може да приема данни, защото е изключен (в пауза) или е възникнала грешка. Мигаща: Принтерът обработва дадено задание.
7	⊗ Бутон Cancel (Отмяна)	Отменя текущото задание за печат
8	Лампичка Грешка	<ul style="list-style-type: none"> Изкл.: Принтерът работи без грешка. Мигащ: Изисква се действие. Вж. показанието на контролния панел.

Използване на менютата на контролния панел

За да осъществите достъп до менютата на контролния панел, изпълнете следните стъпки.

Използване на менютата

1. Натиснете **OK**.
2. Натискайте стрелка надолу ▼ или стрелка нагоре ▲, за да се придвижвате по списъците.
3. Натиснете **OK**, за да изберете подходяща опция.
4. Натиснете бутон Back (Назад) ⬅, за да се върнете към предишното ниво.

Следват основните менюта.

Основни менюта

Reports (Отчети)

System setup (Системна настройка)

Service (Сервиз)

Network config (Конфигурация на мрежата)

Reports (Отчети) меню

Използвайте менюто **Reports (Отчети)**, за да разпечатате отчети, които предоставят информация за принтера.

Елемент от меню	Описание
Demo page (Пробна страница)	Разпечатва страница, която демонстрира качеството на печат.
Menu structure (Структура на менюто)	Разпечатва карта на оформлението на менюто на контролния панел. Описват се активните настройки за всяко меню.
Config report (Описание на конфигурацията)	Разпечатва списък на всички настройки на принтера. Включва информация за мрежата, когато принтерът е свързан към мрежа.
Supplies status (Състояние на консумативите)	Разпечатва състоянието на печатащата касета, включително следната информация: <ul style="list-style-type: none">• Приблизително оставащи страници• Номер на част• Брой отпечатани страници
Network report (Мрежов отчет)	Разпечатва списък на всички настройки на принтера
Usage page (Страница за използването)	Отпечатва страница, където са изброени PCL 5 страниците, PCL 6 страниците, PS страниците, заседналите страници или страниците, които не са били поети от принтера, и съобщава броя страници
PCL font list (Списък на PCL шрифтовете)	Отпечатва списък на всички инсталирани PCL 5 шрифтове
PS font list (Списък на PS шрифтовете)	Отпечатва списък на всички инсталирани PostScript (PS) шрифтове
PCL 6 font list (Списък на PCL6 шрифтовете)	Отпечатва списък на всички инсталирани PCL 6 шрифтове
Service page (Страница за сервизно обслужване)	Отпечатва сервизния отчет

Меню System setup (Системна настройка)

Използвайте това меню, за да направите основните настройки на принтера. Менюто **System setup (Системна настройка)** има няколко подменюта. Всяко от тях е обяснено в следващата таблица.

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Language (Език)			Задава езика за показване на съобщенията на дисплея на контролния панел и отчетите на принтера.
Тих режим		On (Вкл.) Off (Изкл.)	Активиране или деактивиране на тихия режим. Когато тихият режим е включен, принтерът печата с по-ниска скорост. Настройката по подразбиране е Off (Изкл.) .
Paper setup (Настройка за хартия)	Def. (Задаване на) paper size (размер хартия)	Показва се списък на наличните размери на хартията.	Задава размера за отпечатване на вътрешните отчети или към задание за печат, при което не е посочен размер.
	Def. (Задаване на) paper type (тип хартия)	Показва се списък на наличните типове хартия.	Задава типа хартия за разпечатване на вътрешните отчети или към задание за печат, при което не е посочен тип.
	Tray n (Тава n) ЗАБЕЛЕЖКА: n = 1, 2 или 3	Paper type (Тип хартия) Paper size (Размер хартия)	Задава размера и типа по подразбиране за тавата от списъка на наличните размери и типове.
Paper out action (Действие при свършване на хартията)		Wait forever (Безкрайно изчакване)	Задава как да реагира принтерът, когато някое задание изисква размер или тип, които не могат да бъдат обезпечени, или когато указаната тава е празна.
		Override (Игнориране)	Изберете Wait forever (Безкрайно изчакване) , за да накарате принтера да чака, докато не заредите нужния носител и не натиснете OK . Това е настройката по подразбиране.
		Cancel (Отмяна)	Изберете Override (Игнориране) , за да разпечатате на хартия с друг размер след указано изчакване. Изберете Cancel (Отмяна) , за да отмените автоматично заданието за печат след указано изчакване. Ако изберете Override (Игнориране) или Cancel (Отмяна) , контролният панел ще ви подкани да въведете продължителността на изчакването в секунди. Натиснете стрелка нагоре ▲, за да увеличите времето до 3600 секунди. Натиснете стрелка надолу ▼, за да намалите времето.
Print quality (Качество на печат)	Cartridge low (Касетата е на изчерпване)	(1-20)	Прагово ниво в проценти, определящо кога принтерът да започне да съобщава, че тонерът е на изчерпване.

Елемент от меню	Елемент от подменю	Елемент от подменю	Описание
Print density (Плътност на печата)	(1–5)		Изберете колко тонер да се използва за удебеляване на линиите и ръбовете. Настройката по подразбиране е 3 .
Courier font (Шрифт Courier)	Regular (Нормален)		Изберете версия на шрифта Courier.
	Dark (Тъмен)		Версията по подразбиране е Regular (Нормален).
Display contrast (Контраст на дисплея)	Medium (Средно)		Регулирайте контраста на LCD дисплея.
	Darker (По-тъмно)		
	Darkest (Най-тъмно)		
	Lightest (Най-светло)		
	Lighter (По-светло)		

Service (Сервиз) меню

Използвайте менюто, за да възстановите настройките по подразбиране, да почистите принтера и да активирате специални режими, които влияят на резултата при разпечатване.

Елемент от меню	Описание
Cleaning mode (Режим почистване)	<p>Използвайте тази опция, за да почистите принтера, ако видите по отпечатания лист точки от тонер или други следи. Процесът на почистване отстранява прах и излишен тонер от пътя на хартията.</p> <p>Когато изберете този елемент, принтерът ви подканва да заредите обикновена хартия в тава 1 и да натиснете OK, за да стартирате процеса на почистване. Изчакайте процесът да завърши. Изхвърлете разпечатаната страница.</p>
USB speed (Скорост на USB).	<p>Задава скоростта а обмен на данни по USB на High (Висока) или Full (Ниска). За да може принтерът наистина да работи на тази скорост, тя трябва да е разрешена за него, а самият принтер да бъде свързан към EHCI хост контролер, който също да работи на висока скорост. Освен това този елемент на менюто не отразява текущата скорост на работа на принтера.</p> <p>Настройката по подразбиране е High (Висока).</p>
Less paper curl (По-малко нагъване на хартията)	<p>Ако отпечатаните страници за систематично нагънати, използвайте тази опция, за да зададете режим на работа, който намалява нагъването.</p> <p>Настройката по подразбиране е Off (Изключено).</p>
Archive print (Печат за архив)	<p>Ако отпечатват страници, които ще бъдат съхранявани в продължение на дълго време, използвайте тази опция, за да зададете режим, който намалява размазването на тонера и запрашаването.</p> <p>Настройката по подразбиране е Off (Изключено).</p>
Restore defaults (Възстановяване на настройките по подразбиране)	<p>Възстановява фабричните настройки по подразбиране за всички настройки, зададени по избор на потребителя.</p>

Network config (Конфигурация на мрежата) меню

Използвайте това меню, за да направите настройките за конфигуриране на мрежата.

Елемент от меню	Описание
CFG TCP/IP	<p>Влезте в менюто TCP/IP и задайте параметрите за протокола TCP/IP.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● BOOTP=YES (BOOTP=ДА)* Разрешете IPv4 конфигурирането от BOOTP сървър. ● DHCP=YES (DHCP=ДА)* Разрешете IPv4 конфигурирането от DHCP сървър. <p>Ако DHCP=YES (DHCP=ДА)* и сървърът за печат има DHCP наета връзка, може да конфигурирате следните DHCP настройки:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● RELEASE (ПОВТОРНО НАЕМАНЕ НА ВРЪЗКА): Изберете дали да извършите повторно наемане на връзка (YES (ДА)), или да запишете (NO (НЕ)) текущата наета връзка. ● RENEW (ОБНОВЯВАНЕ): Изберете дали да извършите обновяване (YES (ДА)), или не (NO (НЕ)) на наета връзка. <p>AUTO IP=YES (АВТОМАТИЧНО ЗАДАВАНЕ НА IP=ДА)* Задайте автоматично локален за връзката IPv4 адрес във формат 169.254.x.x.</p> <p>Ако зададете BOOTP=NO (BOOTP=НЕ)*, DHCP=NO (DHCP=НО)* и AUTO IP=NO (АВТОМАТИЧНО ЗАДАВАНЕ НА IP=НЕ)*, може ръчно да настроите следните TCP/IPv4 параметри от контролния панел:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Всеки байт на IPv4 адреса (IP) ● Маска на подмрежа (SM) ● Syslog сървър (LG) ● Шлюз по подразбиране (GW) ● Idle Timeout period (Период на таймаут при бездействие) (стойността по подразбиране е 270 секунди, 0 забранява таймаута) <p>CFG DNS 1: IPv4 адрес на основен DNS сървър (по един байт).</p> <p>CFG DNS 2: IPv4 адрес на вторичен DNS сървър (по един байт).</p> <p>IPv6 = YES (IPv6 = ДА)*: Разрешете IPv6 работа. Изберете NO (НЕ), за да забраните IPv6 работата.</p> <p>POLICY=RTR_AV/RTR_UN/ALWAYS (ПРАВИЛО=RTR_AV/RTR_UN/ВИНАГИ): Задайте едно от следните правила за IPv6 адресиране:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● RTR_AV: (по подразбиране) Методът за автоматично конфигуриране с отчитане на състоянията се определя от маршрутизатора. Маршрутизаторът задава дали сървърът за печат да получава своя адрес, информацията за конфигурирането или и двете от DHCPv6 сървър. ● RTR_UN: Опитва се да получи информация с отчитане на състоянията от сървър DHCPv6 (ако няма наличен маршрутизатор). ● ALWAYS (ВИНАГИ): Опитва се винаги да получи информация с отчитане на състоянията от сървъра DHCPv6 (независимо дали има наличен маршрутизатор). <p>MANUAL KEEP/DISABLE (ЗАПАЗВАНЕ/ЗАБРАНА НА РЪЧНО КОНФИГУРИРАН АДРЕС): Задава поведението на ръчно конфигуриран IPv6 адрес, открит на сървъра за печат.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● KEEP (ЗАПАЗВАНЕ) (по подразбиране): Поддържайте адреса в активно състояние. ● DISABLE (ЗАБРАНА): Поддържайте адреса, но в неактивно състояние. <p>Разпечатайте страницата с конфигурация на HP Jetdirect, за да проверите вашите настройки. (Сървърът за печат може да запише отгоре избрани параметри със стойности, които гарантират подходяща работа.)</p>

Елемент от меню	Описание
УЕБ	<p>Вграденият уеб сървър приема съобщения с помощта на HTTPS (Secure HTTP - защитен HTTP) или както с HTTP, така и с HTTPS.</p> <ul style="list-style-type: none"> • HTTPS: Приема само HTTPS (сървъра за печат се показва като защитен сайт). • HTTP/HTTPS: Приемете или HTTP, или HTTPS.
SECURITY (ЗАЩИТА)	<p>Текущите настройките за защита се възстановяват до фабричните настройки по подразбиране.</p> <ul style="list-style-type: none"> • KEEP (ЗАПАЗВАНЕ) (по подразбиране): Запазете текущите настройки за защита. • RESET (НУЛИРАНЕ): Настройките за защита се възстановяват до фабричните настройки по подразбиране.
FIREWALL (ЗАЩИТНА СТЕНА)	<p>Забранете защитната стена.</p> <ul style="list-style-type: none"> • KEEP (ЗАПАЗВАНЕ) (по подразбиране): Запазва работата на защитната стена, както е конфигурирана. • DISABLE (ЗАБРАНА): Забранете работата на защитната стена.
PRINT (ПЕЧАТ)	<p>Разпечатайте страница с конфигурацията за избрания елемент.</p> <p>SECURITY (ЗАЩИТА): Разпечатайте текущите настройки за защита.</p>
CFG LINK (CFG ВРЪЗКА)	<p>Конфигурирайте ръчно мрежовата връзка на сървъра за печат HP Jetdirect.</p> <p>Задайте скоростта на връзката и режима на комуникация. Те трябва да отговарят на мрежата. Наличните настройки зависят от модела на сървъра за печат.</p> <p>ВНИМАНИЕ: Промяна на настройката на връзката може да доведе загуба на мрежова комуникация със сървъра за печат.</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUTO (АВТОМАТИЧНО) (по подразбиране): Използвайте автоматичното договаряне, за да зададете възможно най-високата скорост на връзката и режим на комуникация. Ако автоматичното договаряне не успее, се задава или 100TX HALF (100T ПОЛУДУПЛЕКС), или 10TX HALF (10T ПОЛУДУПЛЕКС), в зависимост от откритата скорост на връзката на порта на концентратора/комутатора. (Не се поддържа 1000T полудуплекс.) • 10T HALF (10T ПОЛУДУПЛЕКС) 10 Mbps, полудуплексен режим. • 10T FULL (10T ПЪЛЕН ДУПЛЕКС) 10 Mbps, режим пълен дуплекс. • 100TX HALF (100TX ПОЛУДУПЛЕКС) 100 Mbps, полудуплексен режим. • 100TX FULL (100TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС) 100 Mbps, режим пълен дуплекс. • 100TX AUTO (100TX АВТОМАТИЧНО) Автоматичното договаряне се ограничава до максимална скорост на връзката 100 Mbps. • 1000TX FULL (1000TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС) 1000 Mbps, режим пълен дуплекс.

3 Софтуер за Windows

- [Поддържани операционни системи за Windows](#)
- [Поддържани драйвери на принтера за Windows](#)
- [Универсален драйвер за печат на HP \(УДП\)](#)
- [Приоритет на настройките за печат](#)
- [Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows](#)
- [Типове инсталации на софтуер за Windows](#)
- [Премахване на софтуер за Windows](#)
- [Поддържани помощни програми за Windows](#)
- [Поддържани мрежови помощни програми за Windows](#)
- [Софтуер за други операционни системи](#)

Поддържани операционни системи за Windows

Принтерът поддържа следните операционни системи Windows:

- Windows XP (32-битова и 64-битова версия)
- Windows 2003 Server (32-битова и 64-битова версия)
- Windows 2000 (само драйвер)
- Windows Vista (32-битова и 64-битова версия)

Поддържани драйвери на принтера за Windows

- HP PCL 5 универсален драйвер за печат (HP UPD PCL 5) (може да се изтегли от Интернет)
- HP PCL 6 (на компактдиска на принтера)
- Универсален драйвер за печат с емуляция на постскрипт ниво на HP (HP UPD PS) (може да се изтегли от Интернет)
- XPS (XML Paper Specification) драйвер (може да се изтегли от Интернет)

Драйверите на принтера включват онлайн Помощ, в която има инструкции за стандартни печатни задачи и също описание на бутони, отметки и падащи списъци, които са част от драйвера на принтера.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За допълнителна информация относно UPD вж. www.hp.com/go/upd.

Универсален драйвер за печат на HP (УДП)

Универсалният драйвер за печат на HP (УДП) за Windows е един-единствен драйвер, които ви позволява незабавен достъп до практически всяко LaserJet устройство на HP от произволно местоположение, без да е необходимо да изтеглите отделни драйвери. Той е изграден въз основа на утвърдената технология на HP за драйвери за печат, тестван е изцяло и се използва с много софтуерни програми. Това е мощно решение, което е показало стабилна работа във времето.

Универсалният драйвер за печат на HP (УДП) комуникира директно с всяко устройство на HP, събира информация за конфигурацията и след това персонализира потребителския интерфейс, така че да показва само наличните за устройството функции. Той автоматично разрешава наличните функции за продукта, като например двустранния печат и подшиването с телбод, така че не се налага да ги разрешавате ръчно.

За повече информация вижте www.hp.com/go/upd.

Режими на инсталиране на УДП

Традиционен режим


- Използвайте този режим, ако инсталирате драйвера от компактдиск за отделен компютър.
- Когато е инсталиран в този режим, УДП работи като традиционните драйвери за печат.
- Ако използвате този режим, трябва да инсталирате УДП поотделно на всеки компютър.

Динамичен режим

- Използвайте този режим, ако инсталирате драйвера на мобилен компютър, за да можете да откривате и печатате на устройства на HP от всякакви местоположения.
 - Използвайте този режим, ако инсталирате УДП за работна група.
 - За да използвате този режим, изтеглете УДП от Интернет. Вижте www.hp.com/go/upd.
-

Приоритет на настройките за печат

Промените в настройките за печат са с различен приоритет в зависимост от това, къде са направени промените:

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Имената на командите и диалоговите прозорци може да варират в зависимост от софтуерната програма.

- **Диалогов прозорец Page Setup (Настройка на страница):** Щракнете върху **Page Setup (Настройка на страница)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки имат приоритет пред настройките, направени където и да било другаде.
- **Диалогов прозорец Print (Печатане):** Щракнете върху **Print (Печатане), Print Setup (Настройки на печат)** или подобна команда от менюто **File (Файл)** на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Print (Печатане)**, имат по-нисък приоритет *не* спрямо промените, направени в диалоговия прозорец **Page Setup (Настройки за печат)**.
- **Диалогов прозорец Printer Properties (Свойства на принтера) (драйвер на принтера):** Щракнете върху **Properties (Свойства)** в диалоговия прозорец **Print (Печатане)**, за да отворите драйвера на принтера. Настройките, променени в диалоговия прозорец **Printer Properties (Свойства на принтера)**, имат по-нисък приоритет спрямо настройките, направени на което и да било друго място в софтуера на принтера.
- **Настройки по подразбиране на драйверите на принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера определят настройките, използвани във всички задания за печат *освен ако* настройките не са променени в диалоговите прозорци **Page Setup (Настройка на страница), Print (Печатане)** или **Printer Properties (Свойства на принтера)**.
- **Настройки на контролния панел на принтера:** Настройките, променени от контролния панел на принтера, имат по-нисък приоритет от настройките, направени където и да било другаде.

Смяна на настройките на драйвера на принтера за Windows

Промяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма	Промяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат	Промяна на настройките за конфигуриране на устройството
<ol style="list-style-type: none">1. В менюто File (Файл) на софтуерната програма щракнете върху Print (Печат).2. Изберете драйвера, след което щракнете върху Properties (Свойства) или Preferences (Предпочитания). <p>Стъпките може да са различни, но тази процедура е най-често срещаната.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP и Windows Server 2003 (когато се използва изгледът по подразбиране на менюто Start (Старт)): Щракнете върху Start (Старт), а след това върху Printers and Faxes (Принтери и факсове). или Windows 2000, Windows XP и Windows Server 2003 (когато се използва класическият изглед на менюто Start (Старт)): Щракнете върху Start (Старт), Settings (Настройки) и след това върху Printers (Принтери). или Windows Vista: Щракнете върху Start (Старт), Control Panel (Контролен панел) и след това в категорията Hardware and Sound (Хардуер и звук) щракнете върху Printer (Принтер).2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете Printing Preferences (Предпочитания за печат).	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP и Windows Server 2003 (когато се използва изгледът по подразбиране на менюто Start (Старт)): Щракнете върху Start (Старт), а след това върху Printers and Faxes (Принтери и факсове). или Windows 2000, Windows XP и Windows Server 2003 (когато се използва класическият изглед на менюто Start (Старт)): Щракнете върху Start (Старт), Settings (Настройки) и след това върху Printers (Принтери). или Windows Vista: Щракнете върху Start (Старт), Control Panel (Контролен панел) и след това в категорията Hardware and Sound (Хардуер и звук) щракнете върху Printer (Принтер).2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете Properties (Свойства).3. Щракнете върху раздел Device Settings (Настройки на устройството).

Типове инсталации на софтуер за Windows

Можете да избирате между следните инсталации на софтуер:

- **Basic Installation (Recommended)** (Основна инсталация (Препоръчва се)). Инсталира се минималният набор от драйвери и софтуер. Този тип инсталация се препоръчва при мрежово инсталиране.
- **Full Installation** (Пълна инсталация). Инсталира се пълният набор от драйвери и софтуер, включително инструменти за състояние, предупреждения и отстраняване на неизправности. Този тип инсталация се препоръчва при инсталиране с директно свързване.
- **Custom Installation** (Потребителска инсталация). Използвайте тази опция, за да изберете кои драйвери да инсталирате и дали да инсталирате вътрешните шрифтове. Този тип инсталация се препоръчва за напреднали потребители и системни администратори.

Премахване на софтуер за Windows

1. Щракнете върху **Start** (Старт) и след това - върху **All Programs**(Всички програми).
2. Щракнете върху **HP**, след което щракнете върху името на принтера.
3. Щракнете върху опцията за деинсталиране на принтера и следвайте указанията от екрана, за да премахнете софтуера.

Поддържани помощни програми за Windows

HP ToolboxFX

HP ToolboxFX е програма, която можете да използвате за следните задачи:

- Проверка на състоянието на принтера
- Проверка на състоянието на консумативите и поръчване онлайн на консумативи
- Настройване на предупреждения
- Настройване на уведомявания чрез имейл за събития, свързани с принтера и консумативите
- Преглед и промяна на настройките на принтера
- Преглед на документацията за принтера
- Получаване на достъп до инструментите за отстраняване на проблеми и поддръжка

Можете да прегледате HP ToolboxFX, когато устройството е директно свързано към вашия компютър или когато е свързано към мрежа. За да използвате HP ToolboxFX, инсталирайте препоръчвания софтуер.

Поддържани мрежови помощни програми за Windows

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin е инструмент за управление на базата на браузър за свързани HP Jetdirect принтери в рамките на вашата вътрешна мрежа и трябва да бъде инсталиран само на компютъра на администратора на мрежата.

За да изтеглите текущата версия на HP Web Jetadmin и най-новия списък с поддържани хост системи, посетете www.hp.com/go/webjetadmin.

Когато е инсталиран на хост сървър, клиент на Windows може да получи достъп до HP Web Jetadmin, като използва поддържан Уеб браузър (напр. Microsoft® Internet Explorer 4.x или Netscape Navigator 4.x или по-нов) и се свърже с хоста HP Web Jetadmin.

Вграден Уеб сървър

Устройството притежава вграден Уеб сървър, който предоставя достъп до информация за устройството и мрежовите дейности. Тази информация се появява в Уеб браузър, напр. Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari или Firefox.

Вграденият Уеб сървър се намира в устройството. Той не се зарежда от мрежов сървър.

Вграденият Уеб сървър предоставя интерфейс за устройството, който може да се използва от всеки, който има свързан с мрежа компютър и стандартен Уеб браузър. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан Уеб браузър на вашия компютър. За да получите достъп до вградения Уеб сървър, въведете IP адреса на устройството в адресната линия на браузъра. (За да намерите IP адреса, разпечатайте страница с конфигурации. За повече информация за отпечатване на страница с конфигурации вж. [Отпечатване на страниците с информация на страница 76.](#))

За пълно описание на функциите и възможностите на вградения Уеб сървър вж. [Вграден уеб сървър на страница 83.](#)

Софтуер за други операционни системи

ОС	Софтуер
UNIX	<p>За да изтеглите примерните скриптове на HP за UNIX, следвайте тези стъпки.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Отидете на www.hp.com и щракнете върху Изтегляне на софтуер и драйвери.2. Въведете името на принтера в полето за име на принтер.3. В списъка с операционни системи щракнете върху UNIX.4. Изтеглете подходящия файл или файлове.
Linux	<p>За информация отидете в www.hp.com/go/linuxprinting.</p>

4 Използване на принтера с Macintosh


- [Софтуер за Macintosh](#)
- [Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh](#)

Софтуер за Macintosh

Поддържани операционни системи за Macintosh

Устройството поддържа следните операционни системи за Macintosh:

- Mac OS X V10.3, V10.4, V10.5 и по-нови версии

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За Mac OS X V10.4 и по-нови се поддържат PPC и Intel® Core™ Processor Macs.

Поддържани драйвери на принтери за Macintosh

Инсталиращата програма на HP предоставя PostScript® Printer Description (PPD) файлове, Printer Dialog Extensions (PDE файлове) и помощна програма за принтер HP за използване с компютри Macintosh.


PPD файловете, в комбинация с драйверите за принтер Apple PostScript, осигуряват достъп до функциите на устройството. Използвайте драйвера за принтер Apple PostScript, който се предоставя с компютъра.

Премахване на софтуер от операционни системи за Macintosh

За да премахнете софтуера от компютър Macintosh, плъзнете PPD файловете в кошчето.

Приоритет за настройки на печат за Macintosh

На промените в настройките на принтера се дава приоритет в зависимост от това къде се правят промените:

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Имената на командите и диалоговите прозорци може да са различни в зависимост от вашата софтуерна програма.

- **Диалогов прозорец Page Setup (Настройка на страница):** Щракнете върху **Page Setup** (Настройка на страница) или подобна команда от менюто **File** (Файл) на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Променените тук настройки имат приоритет пред настройките, направени където и да било другаде.
- **Диалогов прозорец Print (Печат):** Щракнете върху **Print** (Печат), **Print Setup** (Настройка на печат), или подобна команда в менюто **File** (Файл) на програмата, в която работите, за да отворите този диалогов прозорец. Настройките, променени в диалогов прозорец **Print** (Печат), са с по-нисък приоритет и *не* презаписват промените, направени в диалогов прозорец **Page Setup** (Настройка на страница).
- **Настройки по подразбиране на драйвера за принтера:** Настройките по подразбиране на драйвера на принтера определят настройките, използвани във всички задания за печат, *освен ако* настройките не са променени в диалоговите прозорци **Page Setup** (Настройка на страница), **Print** (Печатане) или **Printer Properties** (Свойства на принтера).
- **Настройки на контролния панел на принтера:** Настройките, променени в контролния панел, са с по-нисък приоритет от промените, направени навсякъде другаде.

Смяна на настройките на драйвера на принтера за Macintosh

Промяна на настройките за всички задания за печат, докато не се затвори софтуерната програма	Промяна на настройките по подразбиране за всички задания за печат	Промяна на настройките за конфигуриране на устройството
<ol style="list-style-type: none">1. В менюто File (Файл) щракнете върху Print (Печат).2. Променете желаните настройки в различните менюта.	<ol style="list-style-type: none">1. В менюто File (Файл) щракнете върху Print (Печат).2. Променете желаните настройки в различните менюта.3. В менюто Presets (Предварителни настройки) щракнете върху Save as (Запиши като) и въведете името на предварителната настройка. <p>Тези настройки се записват в менюто Presets (Готови типове). За да използвате новите настройки, трябва да изберете опцията за готовия тип всеки път, когато отваряте програма и печатате.</p>	<p>Mac OS X V10.3 или Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. От менюто на Apple щракнете върху System Preferences (Системни предпочитания) и после върху Print & Fax (Печат и Факс).2. Щракнете върху Printer Setup (Настройка на принтера).3. Щракнете върху менюто Installable Options (Опции за инсталиране). <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. От менюто на Apple щракнете върху System Preferences (Системни предпочитания) и после върху Print & Fax (Печат и Факс).2. Щракнете върху Options & Supplies (Опции и консумативи).3. Щракнете върху менюто Driver (Драйвер).4. Изберете драйвера от списъка и конфигурирайте опциите за инсталиране.

Поддържани помощни програми за Macintosh

Вграден Уеб сървър

Устройството притежава вграден Уеб сървър, който предоставя достъп до информация за устройството и мрежовите дейности. Тази информация се появява в Уеб браузър, напр. Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari или Firefox.

Вграденият Уеб сървър се намира в устройството. Той не се зарежда от мрежов сървър.

Вграденият Уеб сървър предоставя интерфейс за устройството, който може да се използва от всеки, който има свързан с мрежа компютър и стандартен Уеб браузър. Не се инсталира или конфигурира специален софтуер, но трябва да имате поддържан Уеб браузър на вашия компютър. За да получите достъп до вградения Уеб сървър, въведете IP адреса на устройството в адресната линия на брауъра. (За да намерите IP адреса, разпечатайте страница с конфигурации. За повече информация за отпечатване на страница с конфигурации вж. [Отпечатване на страниците с информация на страница 76.](#))

За пълно описание на функциите и възможностите на вградения Уеб сървър вж. [Вграден уеб сървър на страница 83.](#)

Използване на функциите на драйвера за принтер за Macintosh

Печатане

Създаване и използване на готови типове за печат в Macintosh

Използвайте готови типове за печат, за да запаметите текущите настройки на драйвера за принтера за повторна употреба.

Създаване на готов тип за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Изберете настройките за печат.
4. В прозореца **Presets** (Готови типове) щракнете върху **Save As...** (Запиши като...) и въведете име на готов тип.
5. Щракнете върху **OK**.

Използване на готови типове за печат

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. В прозореца **Presets** (Готови типове) изберете готовия тип за печат, който искате да използвате.



ЗАБЕЛЕЖКА: За да използвате настройките по подразбиране на драйвера на принтера, изберете **Standard** (Стандартни).

Преоразмеряване на документите за печат на размер хартия по избор


Можете да мащабирате документ, така че да се побере на различни размери хартия.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Paper Handling** (Боравене с хартия).
3. В областта **Destination Paper Size** (Размер на целевата хартия) изберете **Scale to fit paper size** (Оразмери за съвпадане с размера хартия), след което изберете размера от падащото меню.
4. Ако искате да използвате само хартия, по-малка от документа, изберете **Scale down only** (Само намали мащаба).

Печатане на титулна страница

Можете да печатате отделна титулна страница за вашия документ, която да включва съобщение (например "Поверително").

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете менюто **Cover Page** (Титулна страница) и след това изберете дали да отпечатате титулната страница **Before Document** (Преди документа), или **After Document** (След документа).
4. В менюто **Cover Page Type** (Тип на титулната страница) изберете съобщението, което искате да отпечатате на титулната страница.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да отпечатате празна титулна страница, изберете **Standard** (Стандартна) като **Cover Page Type** (Тип титулна страница).

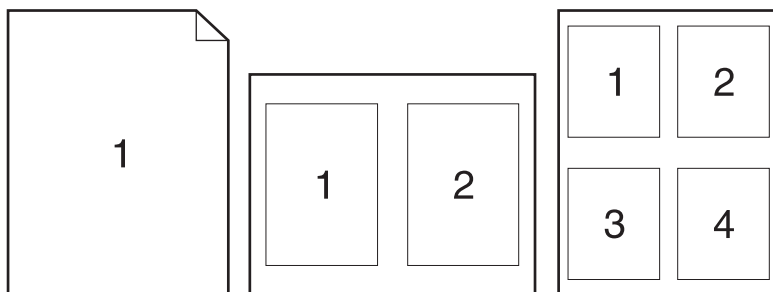
Използване на водни знаци

Водният знак е бележка, като например "Поверително", която се отпечатва на фона на всяка страница от документа.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Watermarks** (Водни знаци).
3. До **Mode** (Режим) изберете водния знак, който ще използвате. Изберете **Watermark** (Воден знак), за да отпечатате полупрозрачно съобщение. Изберете **Overlay** (Покриване), за да отпечатате изображение, което не е прозрачно.
4. До **Pages** (Страници), изберете дали да печатате водния знак на всички страници или само на първата.
5. До **Text** (Текст) изберете едно от стандартните съобщения или изберете **Custom** (По избор) и въведете ново съобщение в прозореца.
6. Изберете стройности на останалите настройки.

Печатане на много страници на един лист хартия в Macintosh

Можете да отпечатвате по повече от една страница на един лист хартия. Тази функция предоставя ценово ефективен начин за печатане на чернови.

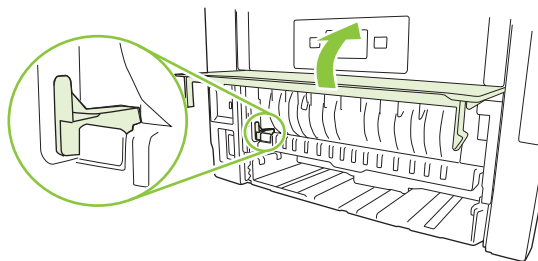


1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Изберете драйвера.
3. Отворете менюто **Layout** (Оформление).
4. До **Pages per Sheet** (Страници на лист) изберете броя страници, които искате да печатате на всеки лист (1, 2, 4, 6, 9 или 16).
5. До **Layout Direction** (Посока на оформлението), изберете поредността и пласирането на страниците на листа.
6. До **Borders** (Полета) изберете вида поле, което да се отпечата около всяка страница на листа.

Отпечатване върху двете страни на страницата

Използване на автоматично двустранно печатане (само при дуплекс моделите)

1. Задайте на принтера правилната ширина на хартията, която използвате. Повдигнете вратичка за отстраняване на засядания на устройството за двустранен печат в задната част на принтера и намерете синия лост за избиране на ширината на хартията.
 - **Хартия с размери Letter и Legal:** Бутнете лоста навътре.
 - **Хартия с размер A4:** Дръпнете лоста навън.



2. Поставете достатъчно хартия в една от тавите за поемане на заданието за печат. Ако зареждате специална хартия, като например фирмена бланка, заредете я по един от следните начини:
 - При тава 1, зареждайте бланките с лицевата страна отгоре, като горният край влезе най-напред.
 - При всички други тави зареждайте бланките с предната страна надолу и горния край отзад на тавата.
3. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
4. Отворете менюто **Layout** (Оформление).
5. До **Two-Sided** (Двустранен) изберете или **Long-Edge Binding** (Подвързване откъм дългия край), или **Short-Edge Binding** (Подвързване откъм късия край).
6. Щракнете върху **Print** (Печат).

Ръчно отпечатване върху двете страни

1. Поставете достатъчно хартия в една от тавите за поемане на заданието за печат. Ако зареждате специална хартия, като например фирмена бланка, заредете я по един от следните начини:
 - При тава 1, зареждайте бланките с лицевата страна отгоре, като горният край влезе най-напред.
 - При всички други тави зареждайте бланките с предната страна надолу и горния край отзад на тавата.
2. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
3. От меню **Finishing** (Допълнителна обработка) изберете **Manually Print on 2nd Side** (Ръчен печат от 2-рата страна).
4. Щракнете върху **Print** (Печат). Следвайте инструкциите за печатане на втората половина от изскачащия прозорец, който се появява на екрана на компютъра преди поставяне на изходния пакет хартия в тава 1.
5. Отидете до принтера и махнете празната хартия от тава 1, ако има такава.
6. Поставете отпечатания пакет с лицевата страна нагоре в тава 1 като горния край на листата влезе най-напред. Вие *трябва* да отпечатате втората страна от тава 1.
7. При подканване натиснете бутон на контролния панел, за да продължите..

Използване на меню **Services** (Услуги)

Ако продуктът е свързан към мрежа, използвайте менюто **Services** (Услуги), за да получите информация за продукта и състоянието на консумативите.

1. В менюто **File** (Файл) щракнете върху **Print** (Печат).
2. Отворете менюто **Services** (Услуги).
3. За да отворите вградения уеб сървър и да изпълните задача, свързана с поддръжката, направете следното:
 - a. Изберете **Device Maintenance** (Поддръжка на устройството).
 - b. Изберете задача от падащия списък.
 - c. Щракнете върху **Launch** (Стартиране).
4. За да отидете на различни уеб сайтове за поддръжка за това устройство, направете следното:
 - a. Изберете **Services on the Web** (Услуги в уеб).
 - b. Изберете **Internet Services** (Интернет услуги) и опция от падащия списък.
 - c. Щракнете върху **Go!** (Отиди!).

5 Свързване

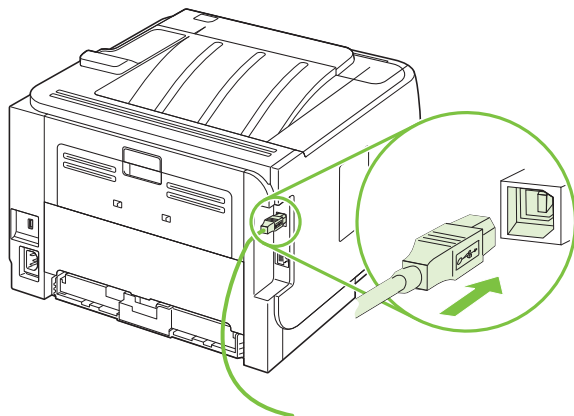
- [Конфигуриране на USB](#)
- [Мрежова конфигурация](#)

Конфигуриране на USB

Принтерът има високоскоростен USB 2.0 порт. USB кабелът може да е дълъг максимум 2 метра (6 фута).

Свързване на USB кабела

Включете USB кабела в принтера. Включете другия край на USB кабела в компютъра.



- | | |
|---|--------------------|
| 1 | USB порт тип Б |
| 2 | USB конектор тип Б |

Мрежова конфигурация

Може да се наложи да конфигурирате някои мрежови параметри на принтера. Може да конфигурирате тези параметри от контролния панел, от вградения уеб сървър или при повечето мрежи от програмата HP Web Jetadmin.

Поддържани мрежови протоколи

Продуктът поддържа мрежовия протокол TCP/IP. Това е най-широко използвания и общоприет мрежов протокол. Много мрежови услуги използват този протокол. Този продукт поддържа и IPv4 и IPv6. В следните таблици са дадени мрежовите услуги/протоколи, които се поддържат от продукта.

Таблица 5-1 Печат

Име на услугата	Описание
порт9100 (Директен режим)	TCP/IP портът за печат по подразбиране на HP Jetdirect сървъра за печат, до който софтуерът има достъп, като напр. HP стандартен порт
Демон за линеен принтер (LPD)	LPD предоставя услуги за спулиране на линейни принтери за TCP/IP системи. Използвайте LPD услуги на сървъра за печат HP Jetdirect.
WS печат	Използвайте услугите за печат Microsoft Web Services for Devices (WSD), поддържани на сървъра за печат HP Jetdirect.

Таблица 5-2 Откриване на мрежов продукт

Име на услугата	Описание
SLP (Протокол за установяване на местоположение на услуга)	Протокол за откриване на устройство, използва се в помощ за откриване и конфигуриране на мрежови устройства. Използва се главно от Microsoft-базирани софтуерни програми.
mDNS (мултикаст услуга за имена на домейни - известна също като "Rendezvous" или "Bonjour")	Протокол за откриване на устройство, използва се в помощ за откриване и конфигуриране на мрежови устройства. Използва се главно от Apple Macintosh-базирани софтуерни програми.
WS Discovery (Откриване на WS)	Разрешава протоколите за откриване на Microsoft WS на сървъра за печат.
LLMNR (TCP/IP v6)	Показва дали на LLMNR (разрешаване на имена на мултикаст локални връзки) заявките е отговорено по IPv6.
NetBIOS по TCP/IP	Осигурява комуникация между приложенията на отделни компютри по локалната мрежа. Тъй като програмният интерфейс се изпълнява чрез TCP/IP (NBT), всеки компютър в мрежата има както NetBIOS име, така и IP адрес, съответстващ на име на хост (дори двете имена може да не са еднакви).
DNS клиент	Името на домейна на DNS сървъра, на което се намира сървърът за печат HP Jetdirect (напр., support.hp.com).

Таблица 5-3 Съобщения и управление

Име на услугата	Описание
HTTP (протокол за пренос на хипертекст)	Позволява на уеб браузъри да комуникират с вграден уеб сървър.
EWS (вграден уеб сървър)	Позволява на потребителя да управлява продукта чрез уеб браузър.
SNMP (протокол за управление на несложни мрежи)	Използва се от мрежови програми за управление на продукта. Поддържат се обекти от SNMP V3 и стандартна MIB-II (Информационна база за управление).
Web Jetadmin (WJA)	Приложение за управление, което предоставя контролиран достъп до HP Jetdirect и функциите на принтера.
EPC	HP Easy Printer Care Software 2,0 (EPC 2,0) предоставя функции от типа HP Web Jetadmin за малки предприятия с максимум 15 HP LaserJet продукта. EPC 2,0 дава възможност за безпроблемно поддържане и защита на лазерни принтери във вашата изградена среда за печат, както и просто поръчване на резервни консумативи от едно място.

Таблица 5-4 IP адресиране

Име на услугата	Описание
DHCP (протокол за динамична конфигуриране на хост)	За автоматично задаване на IP адрес. DHCP сървърът предоставя на продукта IP адрес. Обикновено не е необходима намеса на потребителя за получаване на IP адрес от DHCP сървър.
BOOTP (протокол за самозареждане)	За автоматично задаване на IP адрес. BOOTP сървърът предоставя на продукта IP адрес. Изисква администраторът да въведе хардуерния MAC адрес на продукта в BOOTP сървъра, за да може продуктът да получи IP адрес от този сървър.
Автоматично IP	За автоматично задаване на IP адрес. Ако няма нито DHCP сървър, нито BOOTP сървър, тази услуга позволява на продукта да генерира уникален IP адрес.
Manual IP (Ръчно IP)	За ръчно конфигуриране на IP адреса на сървъра за печат от контролния панел на принтера или от вградения уеб сървър.
Telnet	Задайте параметрите за конфигуриране, за да създадете Telnet връзка от системата до HP Jetdirect сървъра за печат, като използвате IP адреса по подразбиране. Веднъж конфигуриран, сървърът за печат записва конфигурацията при изключване и повторно включване.

Таблица 5-4 IP адресиране (продължение)


Име на услугата	Описание
RARP	Можете да конфигурирате сървъра за печат, така че да използва RARP на UNIX и Linux системи. Използвайте RARP за отговор на RARP заявки на сървъра за печат и дайте IP адрес на сървъра за печат. Методът RARP ви позволява да конфигурирате IP адреса.
ARP/PING	Можете да конфигурирате HP Jetdirect сървъра за печат с IP адрес, като използвате командата <code>arp</code> от поддържана система. Работната станция, от която се извършва конфигурирането, трябва да е в същия сегмент на мрежата, както и HP Jetdirect сървъра за печат.

Инсталиране на продукта в мрежа


При такава конфигурация продуктът е свързан директно към мрежата и може да бъде конфигуриран, за да даде възможност на всички компютри в мрежата да разпечатват директно чрез продукта.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Този режим е препоръчителната мрежова конфигурация за продукта.

1. Преди да включите продукта, свържете го директно към мрежата, като пъхнете мрежов кабел в мрежовия порт на продукта.
2. Включете продукта, изчакайте 2 минути и след това използвайте контролния панел, за да разпечатате страницата с конфигурацията.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да продължите със следващата стъпка, уверете се, че на страницата с конфигурацията е даден IP адрес. Ако няма IP адрес, разпечатайте отново страницата с конфигурацията.

3. Поставете компактдиска на продукта в компютъра. Ако инсталиращата програма не стартира, отидете до файла `setup.exe` на компактдиска и щракнете два пъти върху файла.
4. Следвайте указанията на инсталиращата програма.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато инсталиращата програма ви подкани да въведете мрежов адрес, въведете IP адреса, посочен на страницата с конфигурацията, която сте разпечатали преди да стартирате инсталиращата програма, или потърсете продукта в мрежата.

5. Оставете процеса на инсталирането да завърши.

Конфигуриране на мрежов принтер

Преглед или промяна на мрежови настройки


Може да използвате вградения уеб сървър (EWS), за да прегледате или смените настройките на IP конфигурацията.

1. Отпечатайте страница с конфигурацията и намерете IP адреса.
 - Ако използвате IPv4, IP адресът съдържа само цифри. Той има следния формат:
`xxx . xxx . xxx . xxx`
 - Ако използвате IPv6, IP адресът е шестнадесетична комбинация от знаци и цифри. Той има следния формат:
`xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Въведете IP адреса в реда за адрес на уеб браузъра, за да се отвори вграденият уеб сървър.
3. Щракнете върху раздела **Networking** (Работа в мрежа), за да получите информация за мрежата. При необходимост може да промените настройките.

Задаване или смяна на мрежовата парола

Използвайте вградения уеб сървър за задаване на мрежова парола или за смяна на съществуваща парола.

1. Отворете вградения уеб сървър и щракнете върху раздела **Networking** (Работа в мрежа).
2. В левия екран щракнете върху **Authorization** (Оторизиране).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако преди това е била зададена парола, получавате подкана да въведете паролата. Въведете паролата, след което щракнете върху бутона **Apply (Приложи)**.
3. Въведете новата парола в полето **Password (Парола)** и в полето **Confirm Password (Потвърждаване на парола)**.
4. В долната част на прозореца щракнете върху бутона **Apply (Приложи)**, за да запишете паролата.

IP адрес


IP адресът на продукта може да бъде зададен ръчно, или може да бъде конфигуриран автоматично чрез DHCP, BootP или AutoIP.

Автоматично конфигуриране

1. От контролния панел натиснете **OK**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Network config (Конфигурация на мрежата)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете или **BOOTP**, или **DHCP**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Yes (Да)**, и след това натиснете **OK**.

Възможно е да изминат няколко минути преди автоматично зададеният IP адрес да е готов за използване.

5. Използвайте бутона **Back** (Назад) или **Cancel** (Отказ), за да излезете от менюто **Network config (Конфигурация на мрежата)**.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Специфични режими с автоматично задаване на IP адрес (като BOOTP, DHCP или AutoIP) могат да бъдат сменени с използване на вградения уеб сървър или само на HP ToolboxFX. Ако AutoIP (Автоматично задаване на IP) е забранено, автоматично ще бъде разрешен IP адреса по подразбиране на HP (192.0.0.192).


Ръчно конфигуриране

1. От контролния панел натиснете **OK**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Network config (Конфигурация на мрежата)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **CFG TCP/IP**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете **BOOTP**, уверете се, че стойността е **№**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете **DHCP**, уверете се, че стойността е **№**, и след това натиснете **OK**.
6. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **IP BYTE 1 (IP БАЙТ 1)**, и след това натиснете **OK**.
7. Използвайте бутоните със стрелки, за да промените стойността на **IP BYTE 1 (IP БАЙТ 1)**, и след това натиснете **OK**.
8. Повторете стъпки 6 и 7 за **IP BYTE 2 (IP БАЙТ 2)**, **IP BYTE 3 (IP БАЙТ 3)** и **IP BYTE 4 (IP БАЙТ 4)**. Освен това, повторете стъпки 6 и 7 за маската на подмрежа (**SM BYTE 1 (МАСКА НА ПОДМРЕЖА БАЙТ 1)**, **SM BYTE 2 (МАСКА НА ПОДМРЕЖА БАЙТ 2)**, **SM BYTE 3 (МАСКА НА ПОДМРЕЖА БАЙТ 3)**, **SM BYTE 4 (МАСКА НА ПОДМРЕЖА БАЙТ 1)**) и шлюза по подразбиране (**GW BYTE 1 (ШЛЮЗ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ БАЙТ 1)**, **GW BYTE 2 (ШЛЮЗ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ БАЙТ 2)**, **GW BYTE 3 (ШЛЮЗ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ БАЙТ 3)**, **GW BYTE 4 (ШЛЮЗ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ БАЙТ 4)**).
9. Използвайте бутона **Back** (Назад) или **Cancel** (Отказ), за да излезете от менюто **Network config (Конфигурация на мрежата)**.


Настройки за IPv4 и IPv6

Само протоколите IPv4 и IPv6 могат да бъде конфигурирани ръчно. Протоколът IPv4 може да бъде настроен от HP ToolboxFX или от контролния панел на продукта. Протоколът IPv6 може да бъде настроен от контролния панел на продукта или от вградения уеб сървър.

Настройка на скоростта на връзката

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Неправилните промени в настройката на скоростта на връзката могат да попречат на комуникацията на продукта с други мрежови устройства. В повечето случаи продуктът трябва да бъде оставен в автоматичен режим. Промените могат да доведат до рестартиране на продукта. Промени могат да се правят само когато продуктът е в неработен режим.

1. От контролния панел натиснете **OK**.
2. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **Network config (Конфигурация на мрежата)**, и след това натиснете **OK**.
3. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **CFG LINK (CFG ВРЪЗКА)**, и след това натиснете **OK**.
4. Използвайте бутоните със стрелки, за да изберете **LINK (ВРЪЗКА)**, и след това натиснете **OK**.
5. Използвайте бутоните със стрелките, за да изберете една от следните настройки.
 - **AUTO (АВТОМАТИЧНО)**
 - **10T HALF (10T ПОЛУДУПЛЕКС)**
 - **10T FULL (10T ПЪЛЕН ДУПЛЕКС)**
 - **100TX HALF (100TX ПОЛУДУПЛЕКС)**
 - **100TX FULL (100TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС)**
 - **100TX AUTO (100TX АВТОМАТИЧНО)**
 - **1000TX FULL (1000TX ПЪЛЕН ДУПЛЕКС)**

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Настройката трябва да съответства на мрежовия продукт, към който се свързвате (мрежов концентратор, превключвател, шлюз, маршрутизатор или компютър).

6 Хартия и печатни носители

- [Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители](#)
- [Поддържани размери на хартии и печатни носители](#)
- [Потребителски размери на хартията](#)
- [Поддържани типове на хартии и печатни носители](#)
- [Капацитет на тавите и касетите](#)
- [Водачи за специална хартия или специални печатни носители](#)
- [Зареждане на тавите](#)
- [Конфигуриране на тавите](#)
- [Използване на възможностите за извеждане на хартията](#)

Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители

Този продукт поддържа едно голямо разнообразие от хартия и други печатни носители съгласно насоките, дадени в това ръководство за потребителя. Хартия или печатни носители, които не отговарят на тези изисквания, могат да причинят следните проблеми:

- Лошо качество на печата
- Повишен брой засядания на хартия
- Преждевременно износване на продукта, изискващо ремонт

За най-добри резултати използвайте само хартия и печатни носители с марка HP, предназначени за лазерни принтери или за универсална употреба. Не използвайте хартия и печатни носители за мастилено-струйни принтери. Компанията Hewlett-Packard не може да препоръча използването на други марки носители, защото HP няма контрол върху тяхното качество.

Възможни са случаи, когато хартията отговаря на всички изисквания, приведени в това ръководство за потребителя, и въпреки това пак да не се получат задоволителни резултати. Това може да е в резултат от неправилно боравене, недопустими температури и/или нива на влажност или други променливи, върху които компанията Hewlett-Packard няма контрол.

△ **ВНИМАНИЕ:** Използването на хартия или печатни носители, които не отговарят на спецификациите на компанията Hewlett-Packard, може да причини проблеми на продукта, изискващи ремонт. Този ремонт не се покрива от гаранцията или споразуменията за сервизно обслужване на Hewlett-Packard.

Поддържани размери на хартии и печатни носители

Този принтер поддържа определен брой размери на хартията и се адаптира към различни видове носители.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да получите най-добри резултати при печат, преди да започнете да печатате, изберете подходящия размер и тип хартия в драйвера на принтера.

Таблица 6-1 Поддържани размери на хартии и печатни носители

Размери хартия и техните големина	Тава 1	Тава 2	Допълнителна тава 3 за 500 листа	Устройство за двустранен печат (само при дуплекс моделите)
Letter 216 x 279 мм	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 мм	✓	✓	✓	✓
A4 210 x 297 мм	✓	✓	✓	✓
A5 148 x 210 мм	✓	✓	✓	
A6 105 x 148 мм (4,1 x 5,8 инча)	✓	✓	✓	
B5 (JIS) 182 x 257 мм	✓	✓	✓	
Executive 184 x 267 мм	✓	✓	✓	
Postcard (JIS) 100 x 148 мм	✓			
Double Postcard (JIS) 148 x 200 мм	✓			
16k 184 x 260 мм	✓			
16k 195 x 270 мм	✓			
16k 197 x 273 мм	✓			
8,5 x 13 216 x 330 мм	✓	✓	✓	✓

Таблица 6-1 Поддържани размери на хартии и печатни носители (продължение)

Размери хартия и техните големини	Тава 1	Тава 2	Допълнителна тава 3 за 500 листа	Устройство за двустранен печат (само при дуплекс моделите)
Envelope Commercial #10 105 x 241 мм	✓			
Envelope B5 ISO 176 x 250 мм	✓			
Envelope C5 ISO 162 x 229 мм	✓			
Envelope DL ISO 110 x 220 мм	✓			
Envelope Monarch 98 x 191 мм	✓			
Потребителски: 76 x 127 мм до 216 x 356 мм (3,0 x 5,0 инча до 8,5 x 14 инча)	✓			

Потребителски размери на хартията

Този продукт поддържа едно голямо разнообразие от потребителски размери на хартията. Поддържаните потребителски размери попадат в диапазона между минималните и максималните разстояния между водачите за продукта, но не са изброени в таблицата с поддържаните размери на хартията. Когато използвате даден поддържан потребителски размер, задавайте потребителския размер в драйвера за принтера и зареждайте хартията в тава, която поддържа потребителски размери.

Поддържани типове на хартии и печатни носители

За пълен списък на конкретните типове хартии с марката на HP, поддържани от този принтер, посетете www.hp.com/support/ljp2050series.

Тип хартия (контролен панел)	Тип хартия (драйвер за принтера)	Тава 1	Тава 2	Допълнител на тава 3 за 500 листа	Устройство за двустранен печат (само при дуплекс моделите)
PLAIN 75–95 G (ОБИКНОВЕНА 75–95 Г)	Plain (Обикновена)	✓	✓	✓	✓
LIGHT 60-74 G (ЛЕКА 60-74 Г)	Light 60-74g (Лека 60-74 г)	✓	✓	✓	✓
MID-WEIGHT (СРЕДНОТЕЖКА)	Mid-weight (Среднотежка)	✓	✓	✓	✓
HEAVY 111–130 G (ТЕЖКА 111–130 Г)	Heavy 111–130g (Тежка 111–130 г)	✓	✓	✓	
EXTRA HEAVY 131–175 G (МНОГО ТЕЖКА 131–175 Г)	Extra heavy 131–175g (Много тежка 131–175 г)	✓			
TRANSPARENCY (ПРОЗРАЧНО ФОЛИО)	Monochrome Laser Transparency (Прозрачно фолио за монохромни лазерни принтери)	✓	✓	✓	
LABELS (ЕТИКЕТИ)	Labels (Етикети)	✓			
LETTERHEAD (БЛАНКА)	Letterhead (Бланка)	✓	✓	✓	✓
PREPRINTED (ПРЕДВАРИТЕЛНО ОТПЕЧАТАНА)	Preprinted (Предварително отпечатана)	✓	✓	✓	✓
PREPUNCHED (ПЕРФОРИРАНА)	Prepunched (Перфорирана)	✓	✓	✓	✓
COLOR (ЦВЯТ)	Colored (Цветна)	✓	✓	✓	✓
ROUGH (ГРУБА)	Rough (Груба)	✓	✓	✓	
BOND (ДОКУМЕНТНА)	Bond (Документна)	✓	✓	✓	✓
RECYCLED (РЕЦИКЛИРАНА)	Recycled (Рециклирана)	✓	✓	✓	✓
ENVELOPE (ПЛИК)	Envelope (Плик)	✓			

Капацитет на тавите и касетите

Тава или касета	Тип хартия	Спецификации	Количество
Тава 1	Хартия	Диапазон:	Максимална височина на пакета: 5 мм
		60 г/м ² документна хартия до 200 г/м ² документна хартия	Еквивалентно на 50 листа 75 г/м ² документна хартия
	Пликове	60 г/м ² документна хартия до 90 г/м ² документна хартия	до 10 плика
	Етикети	Максимално 0,23 мм дебелина	Максимална височина на пакета: 5 мм
	Прозрачни фолия	Максимално 0,13 мм дебелина	Максимална височина на пакета: 5 мм
Тава 2	Хартия	Диапазон:	Еквивалентно на 250 листа 75 г/м ² документна хартия
		60 г/м ² документна хартия до 135 г/м ² документна хартия	Максимална височина на пакета за хартия А6: 15 мм (0,59 инча)
	Прозрачни фолия	Максимално 0,13 мм дебелина	Максимална височина на пакета: 26 мм
Допълнителна тава 3 за 500 листа	Хартия	Диапазон:	Еквивалентно на 500 листа 75 г/м ² документна хартия
		60 г/м ² документна хартия до 135 г/м ² документна хартия	Максимална височина на пакета за хартия А6: 40 мм (1,6 инча)
	Прозрачни фолия	Максимално 0,13 мм дебелина	Максимална височина на пакета: 54 мм
Стандартна горна касета	Хартия		До 125 листа 75 г/м ² документна хартия

Водачи за специална хартия или специални печатни носители

Този продукт поддържа печат върху специални носители. Използвайте следните носители, за да получите задоволителни резултати. Когато използвате специална хартия или специален печатен носител, уверете се, че задавате типа и размера в драйвера ви за принтера, за да получите най-добрите резултати при печат.

△ **ВНИМАНИЕ:** Принтерите HP LaserJet използват апарати за термично закрепване на тонера, за да залепват сухите тонерни частици към хартията в много прецизни точки. Хартията за лазерни принтери на HP е създадена така, че да издържа на изключително висока температура. Използването на хартия за мастилено-струйни принтери, непредназначена за тази технология, може да повреди принтера ви.

Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Пликове	<ul style="list-style-type: none">• Съхранявайте пликовете плоски.• Използвайте пликове, при които шевът се простира по цялата дължина до ъгъла на плика.• Използвайте отлепящи се адхезивни ленти, които са одобрени за използване при лазерни принтери.	<ul style="list-style-type: none">• Не използвайте пликове, които са набръчкани, намачкани, прилепнали един към друг или повредени по някакъв друг начин.• Не използвайте пликове, които са с кламери, закопчалки, прозорчета или изпъкнали покрития.• Не използвайте самозалепващи адхезиви или други синтетични материали.
Етикети	<ul style="list-style-type: none">• Използвайте само етикети, които нямат оголени подложки между тях.• Използвайте пликове, които са равни.• Използвайте само пълни листове с етикети.	<ul style="list-style-type: none">• Не използвайте етикети, които са набръчкани или са покрити с мехурчета, или са повредени.• Не печатайте листове с частично покритие с етикети.
Прозрачни фолия	<ul style="list-style-type: none">• Използвайте само прозрачни фолия, които са одобрени за използване за печат при лазерни принтери.• Поставете прозрачните фолия върху равна повърхност след изваждането им от продукта.	<ul style="list-style-type: none">• Не използвайте прозрачни печатни носители, които не са одобрени за печат при лазерни принтери.
Бланки или предварително отпечатани формуляри	<ul style="list-style-type: none">• Използвайте само бланки или формуляри, одобрени за използване при лазерни принтери.	<ul style="list-style-type: none">• Не използвайте релефни или метализирани бланки.

Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Тежка хартия	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само тежка хартия, която е одобрена за използване при лазерни принтери и отговаря на изискванията за теглото при този продукт. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте хартия, която е по-тежка от позволената според спецификацията за препоръчания носител при този продукт, освен ако не е хартия на HP, одобрена за използване при този продукт.
Гланцова хартия или хартия с покритие	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само гланцова хартия или такава с покритие, която е одобрена за използване при лазерни принтери. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте гланцова хартия или такава с покритие, предназначена за използване при мастилено-струйни принтери.

Зареждане на тавите

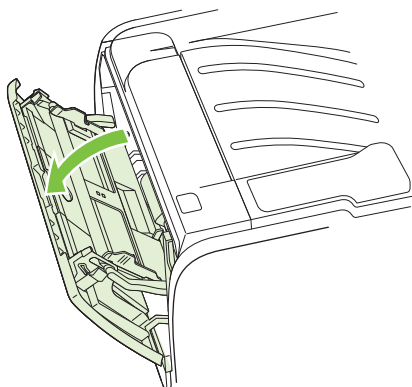
Ориентация на хартията при зареждане на тавите

Ако използвате хартия, изискваща определена ориентация, заредете я в съответствие с информацията в следната таблица.

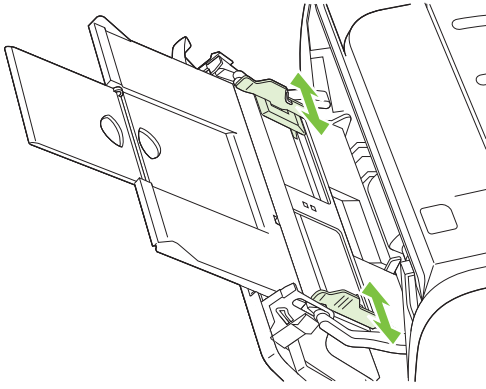
Тава	Едностраничен печат	Двустраничен печат (само при дуплекс моделите)	Печат на пликове
Тава 1	С лицевата страна нагоре Поставя се в принтера с горния край напред	С лицевата страна нагоре Поставя се в принтера с горния край напред	Лицевата част на плика нагоре Подаване първо на късата страна откъм марката в принтера
Всички останали тави	С лицевата страна надолу С горния край към предната част на тавата	С лицевата страна надолу С горния край към предната част на тавата	Използвайте само тава 1 за печат на пликове.

Тава 1

Достъпът до тава 1 е от предната част на принтера. Принтерът печата от тава 1, преди да направи опит да печата от други тави.

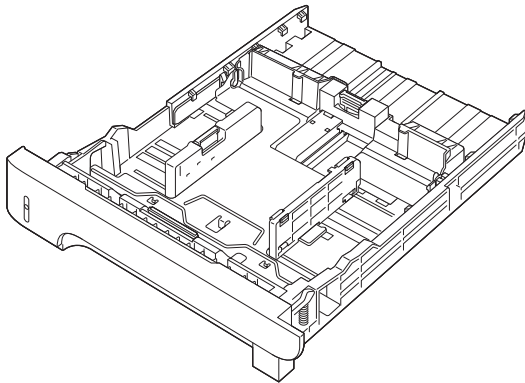



Водачите на печатния носител гарантират, че носителят се подава правилно в принтера и че отпечатъкът не е изкривен (разкривен върху носителя). Когато зареждате печатен носител, регулирайте водачите, за да съвпаднат с ширината на печатния носител, който използвате.



Тава 2 и допълнителна тава 3

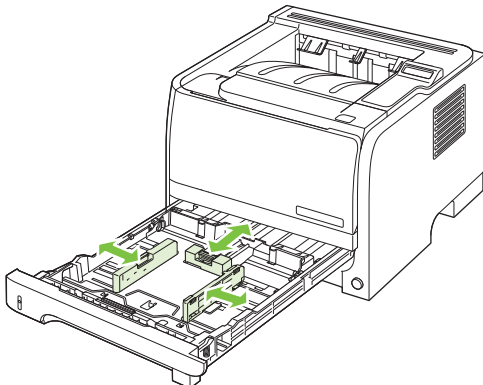
Водачите на носителя гарантират, че носителят се подава правилно в принтера и че отпечатъкът не е изкривен. Тава 2 има странични и задни водачи на носителя. Когато зареждате носители, регулирайте водачите, за да съвпаднат с дължината и ширината на носителите, които използвате.



 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато добавяте нови носители, винаги проверявайте дали сте отстранили напълно носителите от входната тава, и подравнявайте тестето с новите носители. Това намалява случаите на засядане чрез предотвратяване на поемането на няколко листа от носителя наведнъж.

Зареждане на хартия с размер А6

При зареждане на хартия с размер А6, нагласете дължината, като плъзнете само централния панел на задния водач на носителя.



Ръчно подаване

Можете да използвате ръчното подаване, когато отпечатвате на различна медия. Можете, например, да използвате ръчно подаване при отпечатването на плик, след това на писмо, после пак плик и т.н. Заредете пликове в тава 1 и бланки в тава 2.

За да отпечатвате чрез ръчно подаване, отворете "Свойства на принтера" или "Настройка на принтера", след това изберете **Ръчно подаване (тава 1)** от падащия списък **Източник на подаване**. След като сте активирали ръчното подаване, натиснете бутона **OK**, за да печатате.

Конфигуриране на тавите

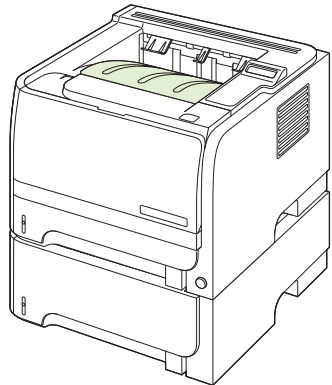
1. Натиснете **OK**.
2. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете **System setup (Системна настройка)**, след което натиснете **OK**.
3. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете **Paper setup (Настройка за хартия)**, след което натиснете **OK**.
4. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете желаната тава, и след това натиснете **OK**.
5. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете **Paper type (Тип хартия)** или **Paper size (Размер хартия)**, и след това натиснете **OK**.
6. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете размера или типа.
7. Натиснете **OK**, за да запазите настройките.

Използване на възможностите за извеждане на хартията

Принтерът има четири изходни местоположения: горната (стандартна) изходна касета и директния път на хартията (изход отзад).

Печат в горната (стандартната) изходна касета

Горната изходна касета събира хартията с лицевата страна надолу в правилния ред. Горната изходна касета трябва да се използва при повечето задания за печат, включително на прозрачно фолио. За да използвате горната изходна касета, проверете дали задният изход (директният път на хартията) е затворен. За да избегнете засядания, не отваряйте или затваряйте задния изход по време на печат.




Отпечатване към директния път на хартията (заднен изход)

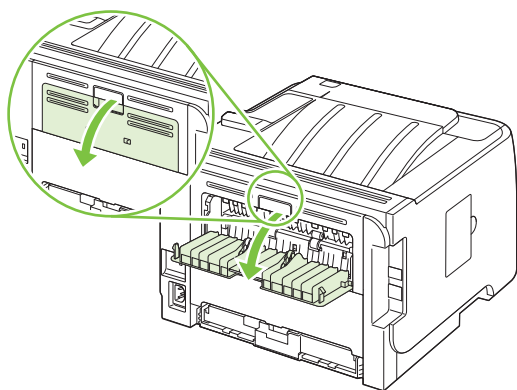
Принтерът винаги използва директния път на хартията, ако е отворен. Хартията излиза с лицевата страна отгоре, като последната страница е най-отгоре (обратен ред).

Печатът от тава 1 в задния изход се извършва по най-прекия път. Отварянето на директния път на хартията може да подобри работата със следните типове хартия:

- Пликове
- Етикети
- Хартия с малък потребителски размер
- Пощенски картички
- Хартия, по-тежка от 120 г/м² (32 фунта)

За да отворите директния път на хартията, хванете дръжката в горния край на задната вратичка и я издърпайте надолу.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Проверете дали сте отворили директния път на хартията, а не вратичката за отстраняване на засядания.



7 Използване на възможностите на принтера

- EconoMode (Икономичен режим):
- Тих режим

EconoMode (Икономичен режим):

Този принтер има опция EconoMode (Икономичен режим) за отпечатване на чернови на документи. Чрез EconoMode (Икономичен режим) може да се използва по-малко тонер и да се намали разхода на страница. Използването на EconoMode (Икономичен режим) може да намали обаче и качеството на печат.

HP не препоръчва постоянно използване на EconoMode (Икономичен режим). Ако използвате непрекъснато EconoMode (Икономичен режим), е възможно тонерът да издържи по-дълго от механичните части на печатащата касета. Ако при тези обстоятелства качеството на печат започне да намалява, трябва да поставите нова печатаща касета, дори и да има останал тонер в касетата.

Включете или изключете EconoMode (Икономичен режим) по някой от тези начини:

- Във вградения уеб сървър (само за мрежовите модели), отворете раздела **Settings** (Настройки) и изберете опцията **Configure Device** (Конфигуриране на устройство). Отидете на подменю **Print Quality** (Качество на печат).
- В PCL драйвера за принтер в Windows отворете раздела **Paper/Quality** (Хартия/Качество) и изберете **EconoMode** (Икономичен режим).

Тих режим

Този принтер има тих режим, който намалява шума по време на печатане. Когато тихият режим е включен, принтерът печата с по-ниска скорост.

Следвайте тези стъпки, за да активирате тихия режим.


1. От контролния панел натиснете **OK**.
2. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете **System setup (Системна настройка)**, след което натиснете **OK**.
3. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете **Quiet mode (Тих режим)**, след което натиснете **OK**.
4. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете **On (Включено)**, след което натиснете **OK**.

8 Задачи за печат

- [Отменяне на задание за печат](#)
- [Използване на функциите на драйвера за принтер за Windows](#)

Отменяне на задание за печат

Може да спрете заявка за печат, като използвате контролния панел на или през програмата. За инструкции как да спрете заявка за печат от компютър в мрежа, вижте онлайн помощта за конкретната мрежова програма.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** След като сте отменили задание за печат, може е да мине известно време, преди печатането да спре.

Спиране на текущото задание за печат от контролния панел

- ▲ Натиснете бутона "Отказ" ⊗ от контролния панел.

Спиране на текущото задание за печат от програма

Когато изпратите задание за печат, на екрана за малко се появява диалогов прозорец, който ви дава възможност да отмените заданието за печат.

Ако програмата ви е изпратила към принтера няколко заявки за печат, възможно е те да чакат на опашка за печат (напр. в диспечера за печат на Windows). Вижте документацията към програмата за конкретни инструкции относно отмяната на заявка за печат от страна на компютъра.

Ако дадено задание за печат чака на опашка за печат или в принтерен спулера, изтрийте го оттам.

1. **Windows XP и Windows Server 2003 (с помощта на изгледа по подразбиране на менюто "Старт"):** Щракнете върху **Start** (Старт), щракнете върху **Settings** (Настройки), а след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

или

Windows 2000, Windows XP и Windows Server 2003 (с помощта на класическия изглед на менюто "Старт"): Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки) и след това върху **Printers** (Принтери).

или

Windows Vista: Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел) и след това от **Hardware and Sound** (Хардуер и звук) изберете **Printer** (Принтер).

2. В списъка на принтерите щракнете двукратно върху името на този принтер, за да се отвори опашката за печат или спулера.
3. Изберете заданието за печат, което искате да отмените, след което натиснете **Delete** (Изтрий).

Използване на функциите на драйвера за принтер за Windows


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Следната информация е за драйвера за принтер HP PCL 6.

Отваряне на драйвера на принтера

Как да	Стъпки за изпълнение
Отворете драйвера на принтера	В менюто File (Файл) на софтуерната програма щракнете върху Print (Печат). Изберете принтера, а след това щракнете върху Properties (Свойства) или Preferences (Предпочитания).
Получите помощ за всяка опция за печат	Щракнете върху символа ? в горния десен ъгъл на драйвера на принтера и след това върху произволен елемент от него. Показва се изскачащо съобщение, което дава информация за елемента. Или, щракнете върху Help (Помощ), за да отворите онлайн помощта.

Използване на преки пътища за печат

За да изпълните следващите задачи, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** В предишните драйвери за принтери на HP тази функция се наричаше **Quick Sets** (Бързи набори).

Как да	Стъпки за изпълнение
Използвайте пряк път за печат	Изберете един от преките пътища и след това щракнете върху OK , за да отпечатате заданието с предварително зададените настройки.
Създадете пряк път за печат по избор	а) Изберете за основа съществуващ пряк път за печат. б) Изберете опциите за печат за новия пряк път. в) Щракнете върху Save As (Запиши като), въведете име за прекия път и щракнете върху OK .

Задаване на опции за хартията и качеството

За да изпълните следващите задачи, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Paper/Quality** (Хартия/Качество).

Как да	Стъпки за изпълнение
Изберете размер на страницата	Изберете размер от падащия списък Paper size (Размер на хартията).
Изберете размер на страницата по избор	а) Щракнете върху Custom (По избор). Отваря се диалоговият прозорец Custom Paper Size (Размер на хартията по избор). б) Въведете име за размера по избор, задайте размерите и щракнете върху OK .
Изберете източник на хартия	Изберете тава от падащия списък Paper source (Източник на хартия).

Как да	Стъпки за изпълнение
Изберете тип хартия	Изберете тип от падащия списък Paper type (Тип на хартията).
Печатате корици на различна хартия Печатате първата или последната страница на различна хартия	а) В областта Special pages (Специални страници) щракнете върху Covers (Корици) или Print pages on different paper (Отпечатване на страници на различна хартия) и после върху Settings (Настройки). б) Изберете опцията дали да отпечатате празна или предварително отпечатана предна корица, задна корица, или и двете. Или изберете опция за отпечатване на първата или последната страница на различна хартия. в) Изберете опции от падащите списъци Paper source (Източник на хартия) и Paper type (Тип на хартията) и след това щракнете върху Add (Добави). г) Щракнете върху OK .
Регулирате разделителната способност на отпечатаните изображения	В областта Print Quality (Качество на печат) изберете опция от падащия списък. За информация относно всяка от наличните опции вижте онлайн помощта на драйвера на принтера.
Изберете отпечатване с качество на чернова	В областта Print Quality (Качество на печат) щракнете върху EconoMode .

Задаване на ефекти в документа

За да изпълните следващите задания, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Effects** (Ефекти).

Как да	Стъпки за изпълнение
Мащабирайте дадена страница, така че да се побере в избран размер на страница	Щракнете върху Print document on (Печатане на документ върху) и после изберете размер от падащия списък.
Мащабирайте дадена страница до процент от действителния размер	Щракнете върху % of actual size (% от действителния размер) и след това въведете процент или регулирайте плъзгача.
Отпечататe воден знак	а) Изберете воден знак от падащия списък Watermarks (Водни знаци). б) За да отпечатате водния знак само на първата страница, щракнете върху First page only (Само на първата страница). В противен случай водният знак се отпечатва на всички страници.
Добавите или редактирате водни знаци ЗАБЕЛЕЖКА: За да се извърши това, драйверът на принтера трябва да е съхранен на вашия компютър.	а) В областта Watermarks (Водни знаци) щракнете върху Edit (Редактиране). Отваря се диалоговият прозорец Watermark Details (Подробна информация за водния знак). б) Задайте настройките за водния знак и после щракнете върху OK .

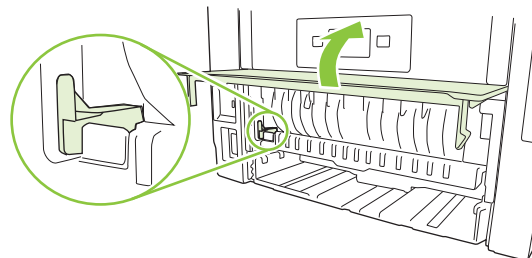
Задаване на опции за допълнителна обработка на документа

За да изпълните следващите задачи, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Finishing** (Допълнителна обработка).

Как да**Стъпки за изпълнение**

Печат от двете страни (само при дуплекс моделите)

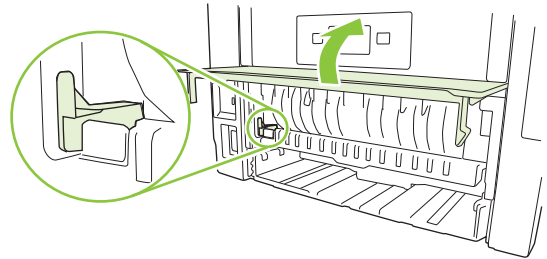
1. Задайте на принтера правилната ширина на хартията, която използвате. Повдигнете вратичка за отстраняване на засядания на устройството за двустранен печат в задната част на принтера и намерете синия лост за избиране на ширината на хартията.
 - **Хартия с размери Letter и Legal:** Бутнете лоста навътре.
 - **Хартия с размер A4:** Дръпнете лоста навън.



2. Поставете достатъчно хартия в една от тавите за поемане на заданието за печат. Ако зареждате специална хартия, като например фирмена бланка, заредете я по един от следните начини:
 - При тава 1, зареждайте бланките с лицевата страна отгоре, като горният край влезе най-напред.
 - При всички други тави зареждайте бланките с предната страна надолу и горния край отзад на тавата.
3. В драйвера на принтера щракнете върху **Print on both sides** (Отпечатване върху двете страни). Ако ще подвързвате страниците по протежение на горния ръб, щракнете върху **Flip pages up** (Обръщай страниците нагоре).
4. Щракнете върху бутона **OK**, за да отпечатате заданието.

Печатане на брошура (само при дуплекс моделите)

1. Задайте на принтера правилната ширина на хартията, която използвате. Повдигнете вратичка за отстраняване на засядания на устройството за двустранен печат в задната част на принтера и намерете синия лост за избиране на ширината на хартията.
 - **Хартия с размери Letter и Legal:** Бутнете лоста навътре.
 - **Хартия с размер A4:** Дръпнете лоста навън.
-



2. В драйвера на принтера щракнете върху **Print on both sides** (Отпечатване върху двете страни).
3. В падащия списък **Booklet layout** (Оформление на брошура) щракнете върху **Left binding** (Подвързване отляво) или **Right binding** (Подвързване отдясно). Опцията за **Pages per sheet** (Страници на лист) автоматично се променя на **2 pages per sheet** (2 страници на лист).
4. Щракнете върху бутона **OK**, за да отпечатате заданието.

Отпечатате няколко страници на лист

а) Изберете броя на страниците, които да се отпечатат на един лист, от падащия списък **Pages per sheet** (Страници на лист). б) Изберете правилните опции за **Print page borders** (Полета на отпечатаната страница), **Page order** (Ред на страниците) и **Orientation** (Ориентация).

Изберете ориентация на страницата

а) В областта **Orientation** (Ориентация) щракнете върху **Portrait** (Портретна) или **Landscape** (Пейзажна). б) За да отпечатате изображението на страницата обратно, щракнете върху **Rotate by 180 degrees** (Завъртане на 180 градуса).

Получаване на информация за поддръжка и за състоянието на устройството

За да изпълните следващите задачи, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Services** (Услуги).

Как да

Стъпки за изпълнение

Получите информация за поддръжка на устройството и да поръчате консумативи онлайн

От падащия списък **Internet Services** (Интернет услуги) изберете опция за поддръжка и щракнете върху **Go!** (Старт)

Проверете състоянието на устройството, включително нивото на консумативите

Щракнете върху иконата **Device and Supplies Status** (Състояние на устройството и консумативите). Отваря се страницата **Device Status** (Състояние на устройството) от вградения уеб сървър на HP.

Задаване на разширени настройки за печат

За да изпълните следващите задания, отворете драйвера на принтера и щракнете върху раздела **Advanced** (Разширени).

Как да	Стъпки за изпълнение
Изберете разширени настройки за печат	В която и да е от секциите щракнете върху дадена активна настройка, за да активирате падащ списък и да можете да промените настройката.
<p>Промените броя на отпечатаните копия</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Ако използваната от вас софтуерна програма не предоставя начин за отпечатване на определен брой копия, можете да промените броя копия в драйвера.</p> <p>Промяната на настройката оказва влияние върху броя на копията за всички задания за печат. След отпечатване на вашето задание възстановете оригиналната стойност на тази настройка.</p>	Отворете секцията Paper/Output (Хартия/изход) и след това въведете броя на копията за печат. Ако изберете две или повече копия, можете да използвате опцията за комплектоване на страниците.
Зареждате бланки или предварително отпечатани листови хартия по един и същ начин за всяко задание за печат независимо дали ще печатате от едната, или от двете страни на страницата.	а) Отворете секцията Document Options (Опции за документа) и след това секцията Printer Features (Функции на принтера). б) От падащия списък Alternative Letterhead Mode (Алтернативен режим за бланки) изберете On (Вкл.). в) Заредете хартията в устройството по същия начин, по който я зареждате при двустранен печат.
Промените реда, в който се отпечатват страниците	а) Отворете секцията Document Options (Опции за документа) и след това секцията Layout Options (Опции за оформление). б) От падащия списък Page Order (Ред на страниците) изберете Front to Back (Отпред назад), за да отпечатате страниците в същия ред, в който са в документа, или изберете Back to Front (Отзад напред), за да отпечатате страниците в обратен ред.

9 Управление и техническо обслужване на принтера

- [Отпечатване на страниците с информация](#)
- [Използване на софтуера HP ToolboxFX](#)
- [Управление на мрежов принтер](#)
- [Заклучване на принтера](#)
- [Управление на консумативи](#)
- [Резервни консумативи и части](#)
- [Инсталиране на памет](#)
- [Почистване на принтера](#)

Отпечатване на страниците с информация

От контролния панел на принтера можете да отпечатате страници с информация, които дават подробна информация за принтера и неговата текуща конфигурация с помощта на менюто **Reports (Отчети)**.

Име на отчета	Описание
Demo page (Пробна страница)	Разпечатва страница, която демонстрира качеството на печат.
Menu structure (Структура на менюто)	Разпечатва карта на менюто на контролния панел, на която са показани оформлението и текущите настройки на елементите от менюто на контролния панел.
Config report (Описание на конфигурацията)	Разпечатва текущата конфигурация на принтера.
Supplies status (Състояние на консумативите)	Разпечатва страница за състояние на консумативите, която показва нивата на консумативите на принтера, приблизителния брой оставащи страници, информация за използването на касетата, серийния номер, броя на страниците и информация за поръчване, ако е налична.
Network Report (Мрежов отчет)	Разпечатва списък на всички настройки на принтера.
Usage Page (Страница за използването)	Разпечатва страница, показваща броя на всички размери хартия, които са преминали през принтера, изрежда дали са били едностранно, или двустранно отпечатани (само при дуплекс моделите) и показва броя на страниците.
PCL Font List (Списък на PCL шрифтове)	Разпечатва списък на PCL шрифтовете, който показва всички PCL шрифтове, налични в принтера в момента.
PS font list (Списък на PS шрифтовете)	Разпечатва списък на PS шрифтовете, който показва всички PS шрифтове, налични в принтера в момента.
PCL 6 Font List (Списък на PCL6 шрифтове)	Отпечатва списък на всички инсталирани PCL6 шрифтове.
Service Page (Страница за сервизно обслужване)	Отпечатва сервизния отчет.

Отпечатване на страниците с информация

1. Натиснете **OK**.
2. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете **Reports (Отчети)**, след което натиснете **OK**.
3. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете необходимия отчет, и след това натиснете **OK** за разпечатване.

Използване на софтуера HP ToolboxFX

Софтуерът HP ToolboxFX е програма, която може да се използва за следните задачи:

- Проверка на състоянието на продукта.
- Конфигуриране на настройките на продукта.
- Преглед на информацията за отстраняване на неизправности.
- Преглед на онлайн документация.

Можете да прегледате HP ToolboxFX, когато устройството е директно свързано към вашия компютър или когато е свързано към мрежа. Трябва да извършите препоръчаната пълна инсталация на софтуера, за да използвате HP ToolboxFX.

Преглед на HP ToolboxFX

Отворете HP ToolboxFX по един от следните начини:

- В системната област на Windows или на работния плот щракнете двукратно върху иконата HP ToolboxFX.
- В менюто **Start (Старт)** на Windows щракнете върху **Programs (Програми)** (или **All Programs (Всички програми)** в Windows XP), щракнете върху **HP**, щракнете **HP LaserJet серия P2050**, а след това върху **HP ToolboxFX**

Status (Състояние)

Папката **Status (Състояние)** съдържа връзки към следните основни страници:

- **Device status (Състояние на устройството)**. Тази страница посочва състояния на принтера като засядане или празна тава. След коригиране на проблем щракнете върху **Refresh status (Обнови състоянието)**, за да обновите състоянието на принтера.
- **Supplies status (Състояние на консумативите)**. Показва подробни данни като например приблизително процентно съдържание на тонера до изчерпване, оставащо в печатащата касета, и брой на страниците, които са отпечатани с тази печатаща касета. Тази страница също съдържа връзки за поръчване на консумативи и за намиране на информация относно рециклиране.
- **Device configuration (Конфигуриране на устройството)**. Преглед на подробно описание на текущата конфигурация на принтера, включващо информация за количеството инсталирана памет, както и дали са инсталирани допълнителни тави.
- **Network summary (Мрежово резюме)**. Преглед на подробно описание на текущата конфигурация на мрежата, включително и IP адреса и състоянието на мрежата.
- **Print info pages (Печат инфо страници)**. Отпечатва "Страницата с конфигурацията" и другите страници с информация, като страницата за състояние на консумативите.
- **Event log (Регистър на събитията)**. Преглед на хронологията грешките за принтера. Последната грешка се оказва като първа.

Регистър на събитията

Регистърът на събитията представлява таблица, съдържаща кодовете на съответните съобщения за грешки, които се били показвани на дисплея на контролния панел, кратко описание на всяка грешка и броя страници, отпечатани при появата на всяка грешка. За повече информация относно съобщенията за грешки вж. [Разтълкуване на съобщенията на контролния панел на страница 109](#).

Предупреждения

Папката **Alerts** (Предупреждения) съдържа връзки към следните основни страници:

- **Set up Status Alerts** (Настройка на предупрежденията за състояние). Настройте принтера да изпраща изскачащи предупреждения за определени събития, като например ниски нива на тонера.
- **Set up E-mail Alerts** (Настройка на имейл предупреждения). Настройте принтера да ви изпраща имейл съобщения за определени събития, като например ниски нива на тонера.

Настройка на предупрежденията за състояние

Използвайте това, за да настроите принтера така, че да изпраща до компютъра ви предупреждения, когато възникнат засядания, тонерът в печатащите касети на HP спадне до ниско ниво, използват се печатащи касети, които не са произведени от HP и при възникване на конкретни съобщения за грешки.


Изберете, за да получавате изскачащо съобщение, икона в системната област, предупреждение на работния плот или комбинация от изброеното. Изскачащите предупреждения се появяват само когато принтерът разпечатва от компютъра, на който сте настроили предупрежденията. Предупрежденията на работния плот се появяват за кратко и изчезват автоматично.

Променете настройката на **Cartridge low threshold** (Праг за ниско ниво на касета), която задава нивото на тонер, при спадане до което на страницата **System setup** (Настройване на системата) се появява предупреждение за изчерпване на тонер.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply** (Приложи), за да влязат в сила промените ви.

Настройка на имейл предупреждения

Използвайте това, за да конфигурирате до два имейл адреса, на които да се изпращат предупреждения при възникване на определени събития. Можете да посочите различни събития за всеки имейл адрес. Въведете информацията за сървъра за електронна поща, който ще изпраща предупрежденията за принтера по електронна поща.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Можете да конфигурирате изпращането от сървъра само на имейл предупреждения, които не изискват удостоверяване на потребителя. Ако вашият сървър за електронна поща изисква да се регистрирате с потребителско име и парола, то вие не можете да разрешите изпращането на предупреждения по електронната поща.

ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва да щракнете върху **Apply** (Приложи), за да влязат в сила промените ви.

Помощ

Папката **Help** (Помощ) съдържа връзки към следните основни страници:

- **Troubleshooting** (Отстраняване на неизправности). Позволява преглеждане на основните теми при отстраняване на неизправности, печат на страниците за отстраняване на неизправности и почистване на принтера.
- **Paper and Print Media** (Хартия и печатни носители). Отпечатва информация как да се получат оптимални резултати от принтера при използване на различни видове хартия и различни печатни носители.
- **How Do I? (Как да...)** Връзка към показалеца на ръководството за потребителя.
- **User Guide** (Ръководство за потребителя). Преглед на информацията за използване на продукта, гаранция, спецификации и поддръжка. Ръководството за потребителя е налично във формати HTML и PDF.

Настройки на устройството

Папката **Device Settings** (Настройки на устройството) съдържа връзки към следните основни страници:

- **Device Information** (Информация за устройството). Преглед на информация за изделието, като описание на принтера и лице за контакти.
- **Paper Handling** (Боравене с хартията). Конфигуриране на тавите или промяна на настройките на принтера за работа с хартията, като размер хартия по подразбиране и тип хартия по подразбиране.
- **Printing** (Печат). Променя настройките за печат по подразбиране, като например брой на копията и ориентация на хартията.
- **PCL 5**. Промяна на настройките за PCL.
- **PostScript**. Промяна на настройките за PS.
- **Paper Types** (Типове хартия). Промяна на настройките за режима за печат за всеки тип носител, като например бланки, предварително перфорирана или гланцова хартия.
- **System Setup** (Системна настройка). Промяна на настройките на системата на принтера, като възстановяване след засядане и автоматично продължаване. Промяна на настройката **Cartridge low threshold** (Ниско ниво на касетата), която задава нивото на тонер, при което се предизвиква предупреждение за ниско ниво на тонера.
- **Troubleshooting** (Отстраняване на неизправности). Даване на достъп до различни процедури, необходими за поддръжка на принтера.
- **Password** (Парола). Задайте парола, за да защитите настройките на принтера. След като веднъж бъде зададена парола, от потребителите ще се изисква да я въведат, преди да им бъде позволено да променят настройките на устройството. Тази парола е същата като паролата на вградения уеб сървър.

Информация за устройството

Страницата Device Information (Информация за устройството) съхранява данни за принтера за бъдеща справка. Информацията, която въвеждате в полетата на тази страница, се показва на

Configuration page (Страница с конфигурацията). Във всяко от тези полета можете да въвеждате произволни знаци.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply** (Приложи), за да влязат в сила промените ви.

Боравене с хартията

Използвайте тези опции, за да конфигурирате настройките по подразбиране. Това са същите опции, които са достъпни в менютата на контролния панел. За повече информация вж. [Използване на менютата на контролния панел на страница 11](#).

Има следните опции за управление на заданията за печат, когато принтерът е без носител:

- Изберете **Wait for paper to be loaded** (Изчакване на хартията да се зареди).
- Изберете **Cancel** (Отказ) от падащия списък **Paper out action** (Действие при липса на хартия), за да отмените заданието за печат.
- Изберете **Override** (Отмяна) от падащия списък **Paper out time** (Време на изчакване за хартията), за да изпратите заданието за печат към друга тава с хартия.

Полето **Paper_out_time** (Време на изчерпване на хартията) определя колко дълго принтерът изчаква, преди да започне работа според вашия избор. Можете да зададете между 0 и 3600 секунди.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply** (Приложи), за да влязат в сила промените ви.

Печат

Използвайте тези опции, за да конфигурирате настройките за всички функции по печатането. Това са същите опции, като тези на контролния панел на принтера. За повече информация вж. [Използване на менютата на контролния панел на страница 11](#).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply** (Приложи), за да влязат в сила промените ви.

PCL5c

Използвайте тези опции, за да конфигурирате настройките, когато използвате печатане с PCL.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply** (Приложи), за да влязат в сила промените ви.

PostScript

Използвайте тази опция, когато печатате с PostScript. Когато е включена опцията **Print PostScript error** (Отпечатване на грешки на PostScript), страницата с PostScript грешки автоматично се отпечатва, когато се възникнат грешки в емуляцията на PostScript.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply** (Приложи), за да влязат в сила промените ви.

Качество на печат

Използвайте опциите на HP ToolboxFX качество на печат, за да подобрите вида на заданията за печат. Това са същите опции, като тези на контролния панел на продукта. За повече информация вижте [Използване на менютата на контролния панел на страница 11](#).

Четирите опции за контролиране на качеството на печат са разделителна способност, REt (Resolution Enhancement technology), плътност на печата и икономичен режим.

- **Resolution (Разделителна способност)**. Изберете разделителна способност 600 за средни задания за печат и Fast Res 1200 за висококачествени задания за печат. Изберете ProRes 1200 за най-високо качество на заданията за печат (увеличава се времето за печат).
- **REt**. Можете да включите REt, който HP предоставя за подобро качество на печата.
- **Print density (Плътност на печата)**. За по-голяма плътност на печата изберете по-голямо число. За по-малка плътност на печата изберете по-малко число.
- **EconoMode (Икономичен режим)**. Включете EconoMode (Икономичен режим), когато печатате средни задания за печат. EconoMode (Икономичен режим) е функция, която позволява на продукта да използва по-малко тонер на страница. Изборът на тази опция може да удължи живота на тонера и да намали разхода на страница. Това ще намали обаче и качеството на печат. Отпечатаното изображение е по-светло, но е подходящо при отпечатване на чернови или коректури. HP не препоръчва постоянно използване на EconoMode (Икономичен режим). Ако използвате непрекъснато EconoMode (Икономичен режим), е възможно тонерът да издържи по-дълго от механичните части на печатащата касета. Ако при тези обстоятелства качеството на печат започне да намалява, трябва да поставите нова печатаща касета, дори и да има останал тонер в касетата.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

Видове хартия

Използвайте тези опции, за да конфигурирате режимите за печат, които съответстват на различните типове носители. За да върнете всички режими във фабричните им настройки по подразбиране, изберете **Restore modes** (Възстанови режимите).

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

Настройване на системата

Използвайте тези настройки на системата за да конфигурирате разнообразни настройки за печат. Тези настройки не са достъпни през контролния панел.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да щракнете върху **Apply (Приложи)**, за да влязат в сила промените ви.

Отстраняване на неизправности

По време на процеса на отпечатване във вътрешността на принтера се събират частици хартия, тонер и прах. С времето тези натрупвания могат да предизвикат проблеми в качеството на печат, като разпръскване или размазване на тонера. HP ToolboxFX предоставя лесен начин за почистване на пътя на хартията. За повече информация вж. [Почистване на пътя на хартията на страница 98](#).

Настройки на мрежата

Мрежовият администратор може да използва този раздел, за да управлява свързаните с мрежата настройки на принтера, когато той е свързан към мрежа, базирана на IP-адреси.

Магазин за консумативи

Този бутон, в най-горната част на всяка страница, дава връзка към уеб сайт, където можете да поръчате консумативите за подмяна. За да използвате тази настройка, трябва да имате достъп до Интернет.

Други връзки

Този раздел съдържа връзки към Интернет. За да може да използвате тези връзки, трябва да имате достъп до Интернет. Ако използвате комутируема връзка и не сте се свързали при първото отваряне на HP ToolboxFX, трябва да се свържете отново, преди да можете да посетите тези уеб сайтове. За да се свържете, може да е необходимо да затворите HP ToolboxFX и да го отворите отново.

- **HP Instant Support.** Свързва се с уеб сайта на HP Instant Support.
- **Support and Troubleshooting** (Поддръжка и отстр. неизпр.). Свързва се със сайта за поддръжка на принтера, където можете да търсите помощ за определен проблем.
- **Product Registration** (Регистрация на продукт). Свързва се с уеб сайта на HP за регистрация на продукт.

Управление на мрежов принтер

Вграден уеб сървър


Вграденият уеб сървър позволява преглед на състоянието на принтера и мрежата и управление на функциите за печат от компютъра. Използвайте вградения уеб сървър за следните задачи:

- Преглед на информацията за състоянието на продукта.
- Определяне на оставащото време до изчерпване на всички консумативи и поръчване на нови
- Преглед и промяна на размера и типа на хартията, заредена в тавата
- Преглед и промяна на настройките по подразбиране за конфигурация на принтера
- Преглед и промяна на конфигурацията на мрежата

Не е необходимо да инсталирате софтуер на компютъра. Използвайте един от тези поддържани уеб браузъри:


- Internet Explorer 6.0 (или по-нова версия)
- Netscape Navigator 7.0 (или по-нова версия)
- Firefox 1.0 (или по-нова версия)
- Mozilla 1.6 (или по-нова версия)
- Opera 7.0 (или по-нова версия)
- Safari 1.2 (или по-нова версия)
- Konqueror 3.2 (или по-нова версия)

Вграденият уеб сървър работи, когато принтерът е свързан към мрежа, базирана на TCP/IP. Вграденият уеб сървър не поддържа IPX свързване или директно USB свързване.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не ви е необходим достъп до интернет, за да отворите и използвате вградения уеб сървър. Въпреки това, ако щракнете върху връзка на някоя страница, трябва да имате достъп до интернет, за да можете да посетите сайта, асоцииран с тази връзка.

Отваряне на вградения уеб сървър

За да отворите вградения уеб сървър, въведете IP адреса или името на хоста на принтера в полето за адрес на поддържания уеб браузър.

 **СЪВЕТ:** След като намерите URL адреса, запазете го, за да може в бъдеще да се връщате лесно към него.

Вграденият уеб сървър има три раздела, които съдържат настройки и информация за принтера: разделът **Status (Състояние)**, разделът **Настройки** и разделът **Мрежа**.

раздел Status (Състояние)

Този раздел предоставя информация за състоянието на принтера и консумативите, за конфигурацията на принтера и мрежата и повторното поръчване на консумативи.

Раздел „Настройки“

Този раздел позволява да конфигурирате принтера от компютъра си. Ако този принтер е свързан към мрежа, се консултирайте с администратора на мрежата, преди да промените настройките в този раздел.

Раздел „Мрежа“

Този раздел позволява на мрежовия администратор да контролира настройките за принтера, свързани с мрежата, когато той е свързан чрез мрежа, базирана на IP.

Връзки

Връзките се намират в горната дясна част на страницата за състоянието. Трябва да имате достъп до интернет, за да може да използвате тези връзки. Ако използвате комутируема връзка и не сте се свързали при първото отваряне на вградения уеб сървър, трябва да се свържете отново, преди да можете да посетите тези уеб сайтове. За да се свържете, може да е необходимо да затворите вградения уеб сървър и да го отворите отново.


- **Order Supplies** (Поръчка на консумативи). Щракнете върху тази връзка, за да се свържете с уебсайта Sure Supply и да поръчате оригинални HP консумативи от HP или търговец по ваш избор.
- **Поддръжка за продукта**. Щракнете върху тази връзка, за да се свържете с уеб сайта за поддръжка на принтера. Можете да търсите помощ по общи теми.

Използване на софтуера HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin е софтуерно уеб-базирано решение за дистанционно инсталиране, наблюдение и отстраняване на неизправности за периферни устройства, свързани в мрежа. Интуитивният интерфейс на брауъра опростява междуплатформеното управление на широк набор от устройства, включително устройства на HP и на други устройства. Управлението е активно, като дава възможност на мрежовите администратори да разрешават проблемите, преди те да се отразят на потребителите. Изтеглете този софтуер за усъвършенствано управление от www.hp.com/go/webjetadmin_software.

За да се сдобие с добавки към HP Web Jetadmin, щракнете върху **plug-ins (добавки)**, и после върху връзката **download (изтегляне)**, която се намира до името на желаната от вас добавка. Софтуерът HP Web Jetadmin може автоматично да ви изпрати известие, когато излязат нови добавки. Следвайте указанията на страницата **Product Update (Актуализиране на продукт)**, за да се свържете автоматично с уеб сайта HP.

В случай че е инсталиран на хост сървър, HP Web Jetadmin е достъпен за всеки клиент от поддържан уеб брауър, като например Microsoft Internet Explorer 6,0 за Windows или Netscape Navigator 7,1 за Linux. Отидете на хоста на HP Web Jetadmin.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Брауърите трябва да разрешават Java™. Преглеждането от компютри на Apple не се поддържа.

Използване на защитни функции

Принтерът поддържа стандарти за защита и препоръчвани протоколи, които да ви помогнат да защитите принтера, да запазите важната информация във вашата мрежа и да опростите начина на наблюдение и поддръжка на принтера.

За по-задълбочена информация относно решенията на HP за защитеното изобразяване и печат отидете на www.hp.com/go/secureprinting. Този сайт предоставя връзки към официални документи и документи за често задавани въпроси относно защитните функции.

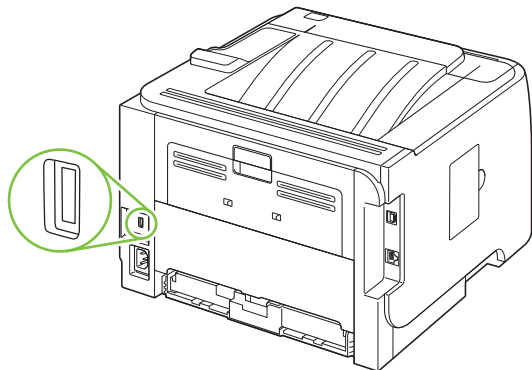
Защита на вградения уеб сървър

Можете да конфигурирате вградения уеб сървър, така че достъпът до някои раздели да изисква парола.

Вж. [Задаване или смяна на мрежовата парола на страница 44](#).

Заклучване на принтера

Принтерът има слот, който можете да използвате за свързване на защитна ключалка от кабелен тип.



Управление на консумативи

Използването, съхраняването и наблюдението на печатащата касета гарантира получаването на висококачествени резултати.

Време до изчерпване на консумативите

За информация относно производителността на отделните продукти вж. www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com.

За поръчване на консумативи вж. [Консумативи и принадлежности на страница 139](#).

Управление на печатащата касета

Съхраняване на печатащи касети

Не отстранявайте печатащата касета от опаковката ѝ, докато не сте готови да я използвате.

△ **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда на печатащата касета, не я излагайте на светлина за повече от няколко минути.


Използвайте оригинални печатащи касети на HP.

Когато използвате нова, оригинална печатаща касета на HP, можете да получите следната информация за консумативите:

- Процент на оставащите консумативи
- Приблизителен брой на оставащите страници
- Брой на отпечатаните страници

Правила на HP за непроизведени от HP печатащи касети

Hewlett-Packard не препоръчва използването на касети за печат, непроизведени от HP, независимо дали са нови, или възстановени.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Повреди, причинени от непроизведени от HP печатащи касети, не се покриват от гаранцията на HP, както и от договорите за обслужване.

За да инсталирате нова печатаща касета HP, вижте [Смяна на печатащата касета на страница 90](#). За да рециклирате използваната касета, следвайте указанията, приложени към новата касета.

Удостоверяване на печатаща касета

Устройството автоматично удостоверява печатащата касета при поставянето ѝ в него. По време на удостоверяването устройството ви уведомява дали касетата е оригинална печатаща касета на HP.

Ако според съобщението от контролния панел на устройството това не е оригинална печатаща касета на HP, а вярвате, че сте закупили такава, вижте [HP гореща линия за измами и Уеб сайт на страница 88](#).

HP гореща линия за измами и Уеб сайт

Позвънете на HP гореща линия за измами (1-877-219-3183, безплатно в Северна Америка) или отидете на www.hp.com/go/anticounterfeit, когато инсталирате печатаща касета HP и съобщение на контролния панел ви каже, че това не е касета, произведена от HP. HP ще ви помогнат да определите дали тя е оригинална и ще предприемат мерки да решат проблема.

Вашата печатаща касета може да не е оригинална печатаща касета HP, ако забележите следното:


- Случват ви се голям брой проблеми с печатащата касета.
- Касетата не изглежда, както изглежда обикновено (например, липсва оранжевата защитна лента, или опаковката се различава от HP опаковка).

Резервни консумативи и части

Указания при подмяна на консумативи

Следвайте следните указания при настройването на принтера.

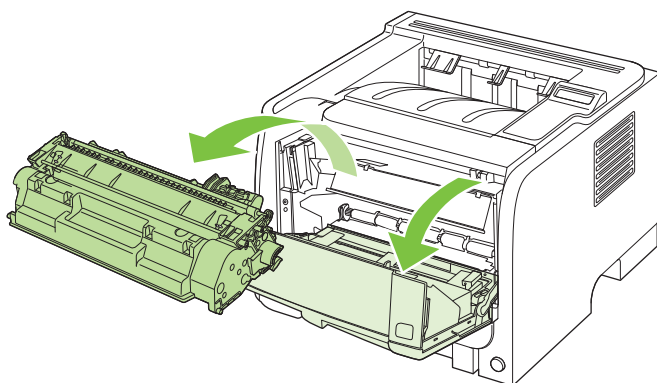
- Необходимо е да има достатъчно пространство над и пред принтера, за да се извадят консумативите.
- Принтерът трябва да е разположен на равна, твърда повърхност.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Hewlett-Packard препоръчва в този принтер да се използват консумативи на HP. Използването на консумативи, които не са произведени от HP, може да предизвика проблеми и да възникне необходимост от ремонт, което не се покрива от гаранцията на HP или договорите за обслужване.

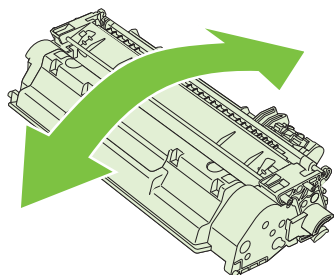
Преразпределяне на тонера


Когато тонерът е малко, върху отпечатаната страница се появяват бледи или по-светли области. Възможно е временно да подобрите качеството на печат чрез преразпределение на тонера.

1. Натиснете бутона, за да отворите вратичката на печатащата касета, и след това извадете печатащата касета.

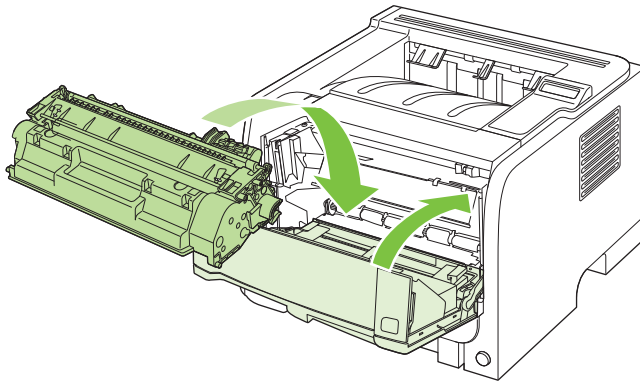


2. За да преразпределите тонера, внимателно разклатете печатащата касета от предната към задната страна.



 **ВНИМАНИЕ:** Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*

3. Поставете отново печатащата касета в принтера и след това затворете вратичката на касетата.

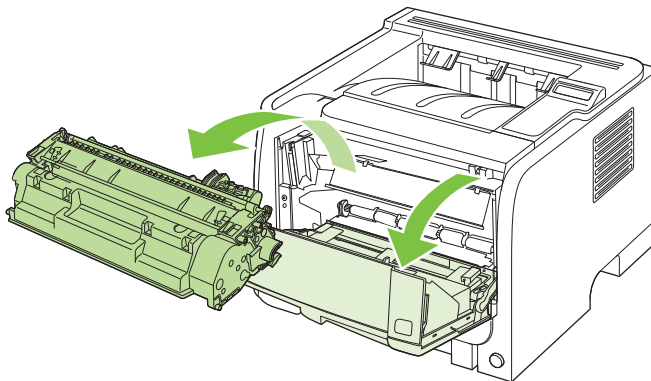


Ако отпечатъкът все още е светъл, поставете нова печатаща касета.

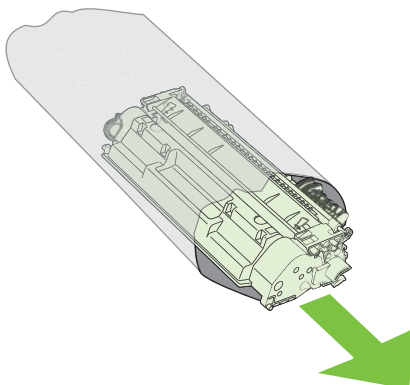
Смяна на печатащата касета

Когато печатащата касета е на изчерпване, получавате подканващо съобщение да поръчате касета за смяна. Може да продължите да печатате с текущата касета, докато преразпределението на тонера дава приемливо качеството на печата.

1. Натиснете бутона, за да отворите вратичката на печатащата касета, и след това извадете печатащата касета.

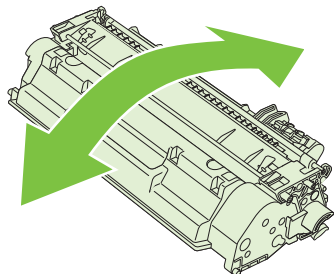


2. Извадете новата печатаща касета от плика. Поставете старата печатаща касета в плика за рециклиране.

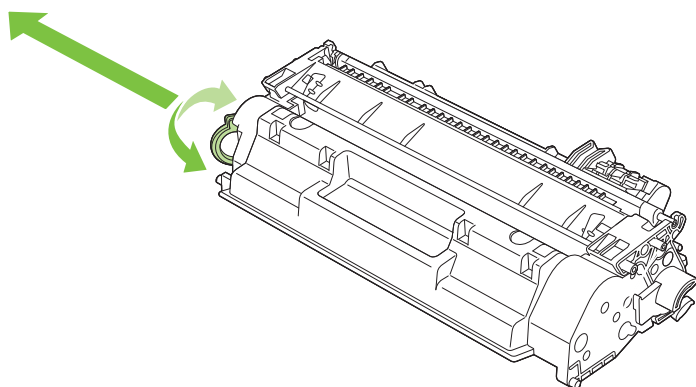


3. Хванете печатащата касета от двете ѝ страни и преразпределете тонера, като внимателно разклатите печатащата касета.

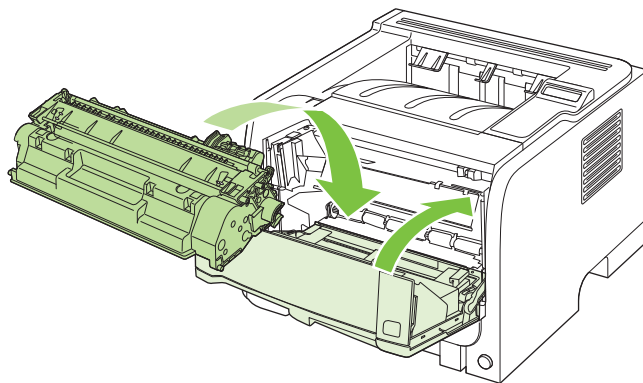
△ **ВНИМАНИЕ:** Не докосвайте капака или повърхността на ролката.



4. Огънете езичето от лявата страна на касетата, докато се освободи. Дърпайте езичето, докато цялата лента бъде отстранена от касетата. Поставете езичето и лентата в кутията от печатащата касета, за да ги върнете за рециклиране.




5. Подравнете печатащата касета спрямо улете в вътрешността на принтера, пхнете я, докато легне плътно, и след това затворете вратичка на печатащата касета.



6. Поставянето завърши. Поставете старата печатаща касета в кутията, с която е доставена новата печатаща касета. Вижте приложеното ръководство за рециклиране относно инструкции за рециклирането.


За допълнителна помощ отидете на www.hp.com/support/ljp2050series.

Инсталиране на памет

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Едноредовите модули за памет (SIMM), използвани в предишните принтери HP LaserJet, не са съвместими с този принтер.

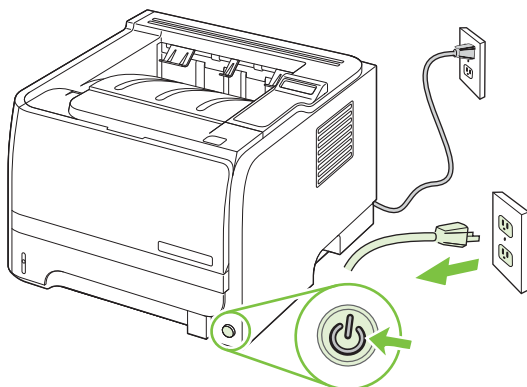
Инсталиране на памет на принтера

Този принтер има един слот за DIMM.

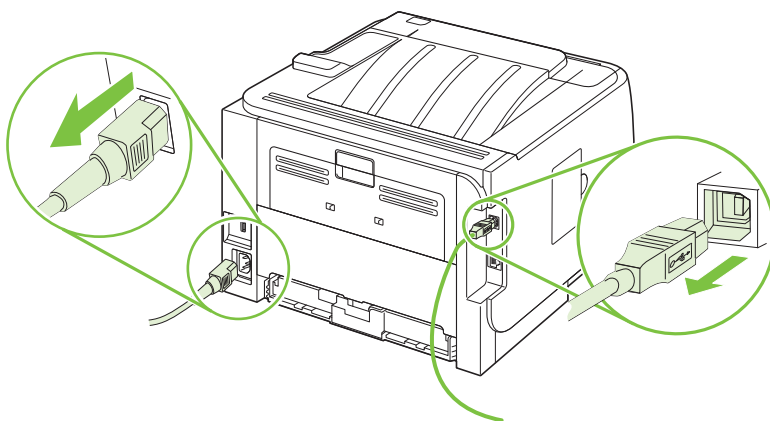
 **ВНИМАНИЕ:** Статичното електричество може да повреди DIMM модулите. Когато работите с DIMM модули, носете антистатична гривна или често докосвайте повърхността на антистатичната опаковка на DIMM картата, преди да пипате непокрытите метални части на принтера.

Ако досега не сте правили това, преди добавянето на още памет разпечатвайте страница с конфигурацията, за да разберете колко памет е инсталирана в принтера. Вж. [Отпечатване на страниците с информация на страница 76](#).

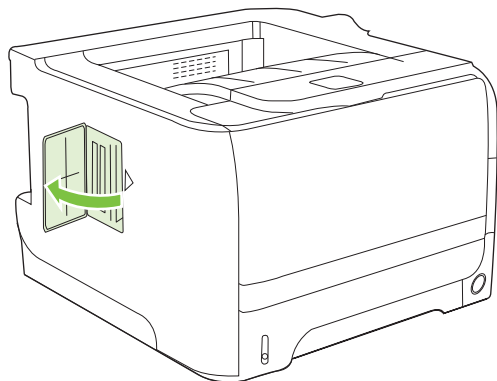
1. След отпечатването на страницата с конфигурацията, изключете принтера и извадете захранващия кабел.



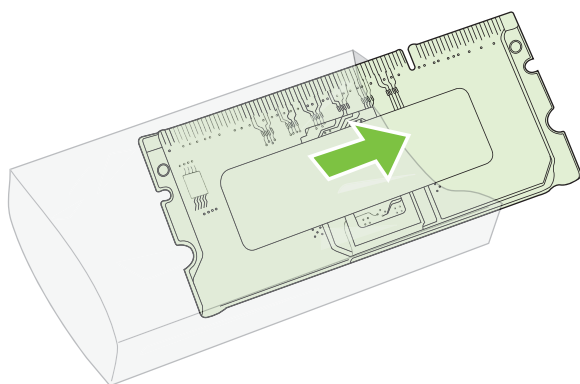
2. Извадете всички интерфейсни кабели.



3. Отворете вратичката за достъп до DIMM модулите от лявата страна на принтера.

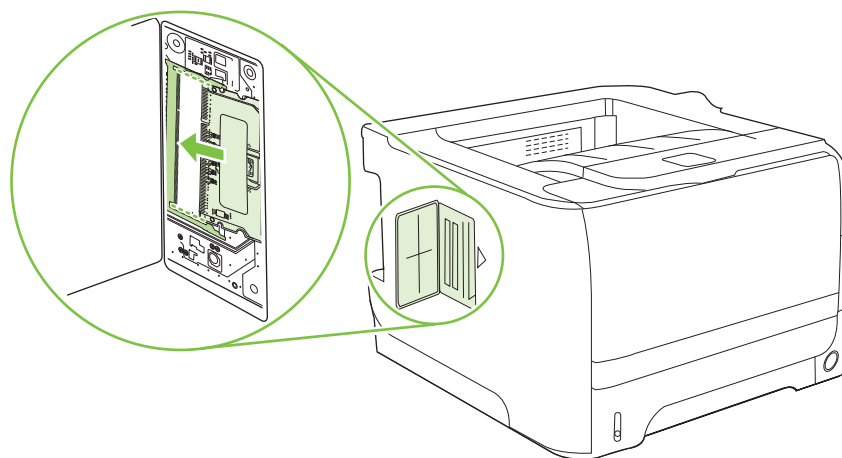


4. Извадете DIMM от антистатичната опаковка.



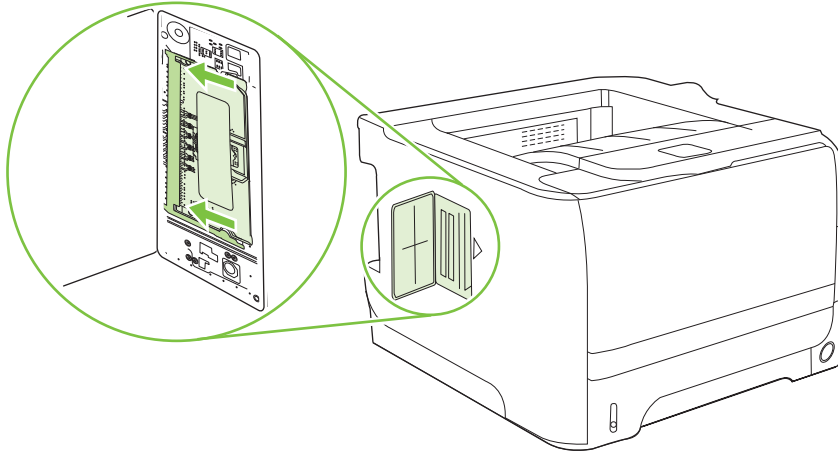
△ **ВНИМАНИЕ:** За да намалите вероятността за повреда, причинена от статично електричество, винаги носете антистатична гривна (ESD) или докосвайте повърхността на антистатичната опаковка преди работа с DIMM.

5. Дръжте DIMM паметта за краищата и съвместете прорезите на DIMM паметта с DIMM слота. (Проверете дали ключалките от всяка страна на DIMM слота са отворени.)

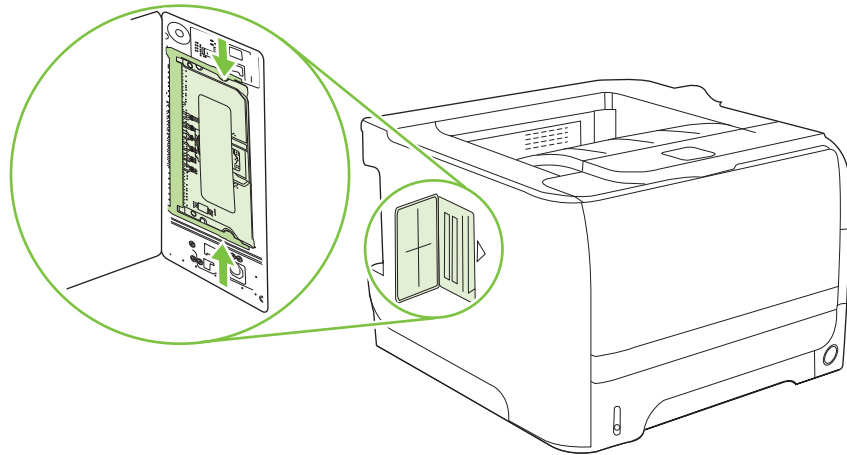


6. Хванете DIMM модула под 45 градуса и след това пъхнете горните контакти на DIMM модула плътно в слота. Проверете дали ключалките от всяка страна на DIMM са щракнали на мястото си.

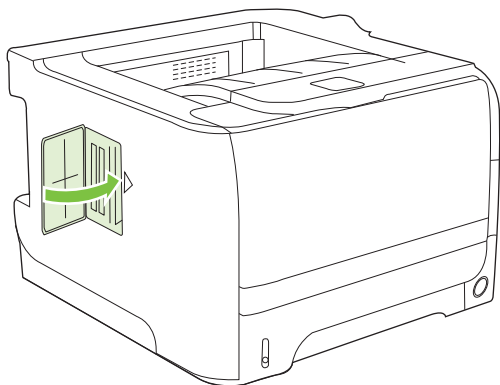
△ **ВНИМАНИЕ:** Натискането на DIMM модула право надолу ще повреди контактните пинове.



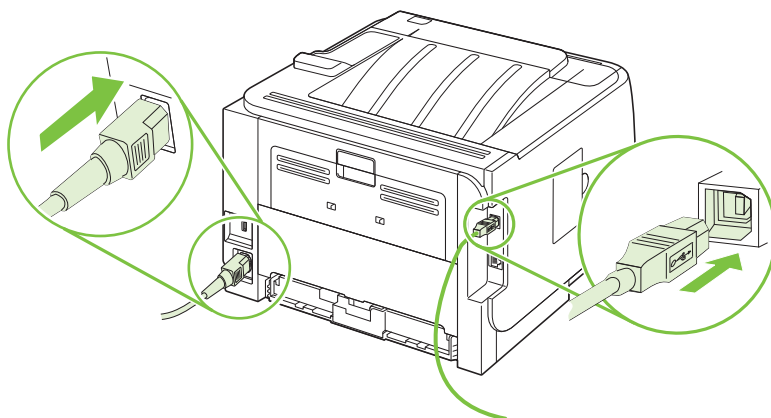
📄 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да извадите DIMM паметта, първо освободете ключалките.



7. Затворете вратичката за достъп и натиснете силно, докато щракне на мястото си.



8. Свържете отново интерфейсните кабели и захранващия кабел.




9. Включете принтера.

Проверка на инсталирането на DIMM модула

След инсталирането на DIMM модула проверете дали то е успешно.

1. Включете принтера. Проверете дали индикаторът Ready (Готовност) свети, след като принтерът е преминал през последователността при включване на захранването. Ако се появи съобщение за грешка, вероятно DIMM модулт е неправилно инсталиран. Вж. [Разтълкуване на съобщенията на контролния панел на страница 109](#).
2. Отпечатайте страница с конфигурацията (вж. [Отпечатване на страниците с информация на страница 76](#)).
3. Проверете раздела за паметта на страницата с конфигурацията и го сравнете със страницата с конфигурацията, отпечатана преди инсталирането на паметта. Ако количеството памет не се е увеличило, вероятно DIMM модулт е неправилно инсталиран или е дефектен. Повторете процедурата по инсталирането. Ако е необходимо, инсталирайте друг DIMM модул.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако сте инсталирали език на принтера, проверете раздела "Installed Personalities and Options" (Инсталирани езици и опции) от страницата с конфигурацията. Тук трябва да е изреден новият език на принтера.

Записване на ресурси (постоянни ресурси)

Помощните програми или заданията, които изтегляте на принтера, понякога включват ресурси (например, шрифтове, макроси или модели). Ресурсите, които са вътрешно маркирани като постоянни, остават в паметта на принтера, докато го изключите.

Следвайте следните указания, ако използвате PDL (език за описване на страници) за маркиране на ресурсите като постоянни. За технически подробности вижте съответните PDL справочни материали за PCL или PS.

- Маркирайте ресурсите като постоянни само когато е абсолютно наложително да останат в паметта, докато принтерът е включен.
- Изпращайте постоянни ресурси на принтера само в началото на заданието за печат, а не по време на печат на принтера.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Прекомерното използване на постоянните ресурси или изтеглянето им, докато принтерът печата, може да се отрази на работата на принтера или на способността му да отпечатва сложни страници.

Разрешаване на паметта за Windows

1. **Windows XP и Windows Server 2003 (чрез изгледа по подразбиране на менюто Start (Старт)):** Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки), а след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

или

Windows 2000, Windows XP и Windows Server 2003 (чрез класическия изглед на менюто Start (Старт)): Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings** (Настройки) и след това върху **Printers** (Принтери).

или

Windows Vista: Щракнете върху **Start** (Старт), **Control Panel** (Контролен панел) и след това в категорията за **Hardware and Sound** (Хардуер и звук) изберете **Printer** (Принтер).

2. Щракнете с десния бутон върху иконата на драйвера и след това изберете **Properties** (Свойства).
3. Щракнете върху раздел **Device Settings** (Настройки на устройството).
4. Разширете областта за **Installable Options** (Опции за инсталиране).
5. До **Printer Memory** (Памет на принтера) изберете общото количество инсталирана памет.
6. Щракнете върху **OK**.

Почистване на принтера

Когато е необходимо, почиствайте външната страна на принтера с чиста, мека кърпа.

△ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте почистващи препарати с амоняк върху или около принтера.

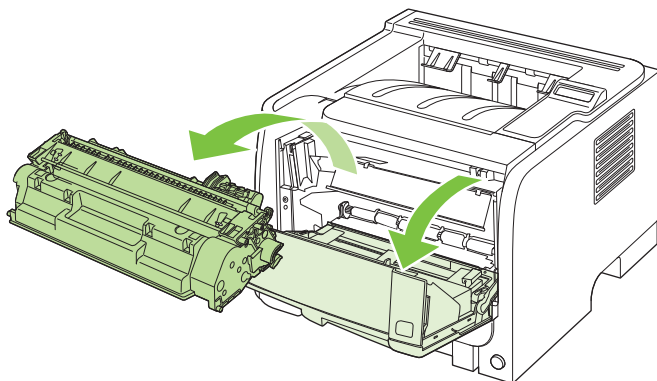
По време на процеса на отпечатване във вътрешността на принтера се събират частици хартия, тонер и прах. С времето тези натрупвания могат да предизвикат проблеми в качеството на печат, като петна или зацапване от тонера или засядане на хартията. За да отстраните и предотвратите този вид проблеми, можете да почиствате областта на печатащата касета и пътя за носителя в принтера.

Почистване на областта на печатащата касета

Не е необходимо да почиствате често областта на печатащата касета. Въпреки това, почистването на тази област може да подобри качеството на отпечатаните страници.

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да предотвратите наранявания, изключете принтера, извадете захранващия кабел и изчакайте принтера да изстине, преди да го почиствате.

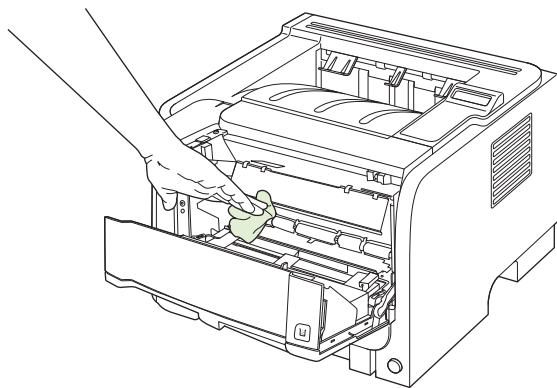
1. Отворете вратичката на печатащата касета и след това извадете касетата.



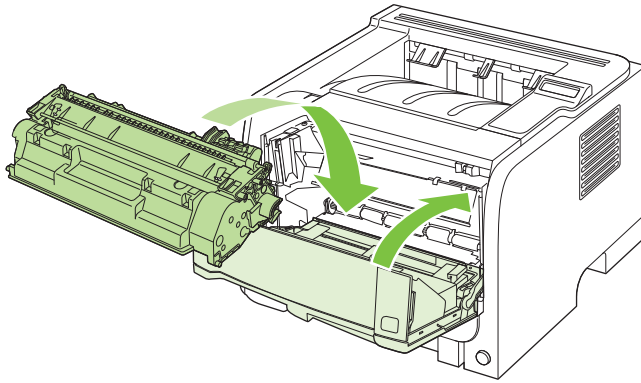
△ **ВНИМАНИЕ:** Не докосвайте черната гъбеста прехвърляща ролка вътре в принтера. Може да повредите принтера по този начин.

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина. Покрийте я с лист хартия.

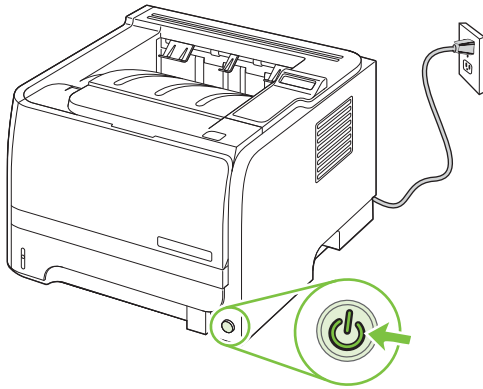
2. Със суха кърпа без мъх почистете остатъците от областта на пътя на носителя и леглото на печатащата касета.



3. Заменете печатащата касета и затворете вратичката ѝ.



4. Свържете отново захранващия кабел и включете принтера.



Почистване на пътя на хартията

По време на процеса на отпечатване във вътрешността на принтера се събират частици хартия, тонер и прах. С времето тези натрупвания могат да предизвикат проблеми в качеството на печат, като разпръскване или размазване на тонера. Този принтер има режим на почистване, който може да коригира и да предотвратява този тип проблеми.

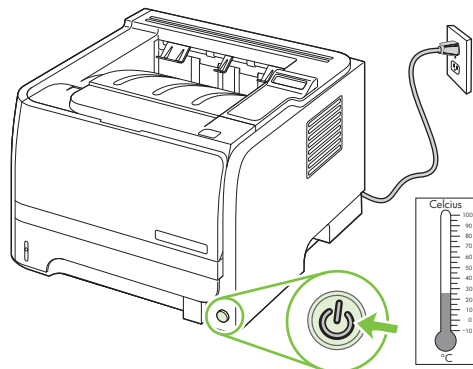
1. Отворете HP ToolboxFX. Вж. [Преглед на HP ToolboxFX на страница 77](#).
2. Щракнете върху папката **Device Settings** (Настройки на устройството) и след това щракнете върху страницата **Troubleshooting** (Отстраняване на неизправности).
3. В областта за **Cleaning Mode** (Режим на почистване) щракнете върху **Start** (Старт), за да започне процесът на почистване.

Принтерът обработва една страница и след завършване на процеса на почистване се връща в състояние **Ready** (Готовност).

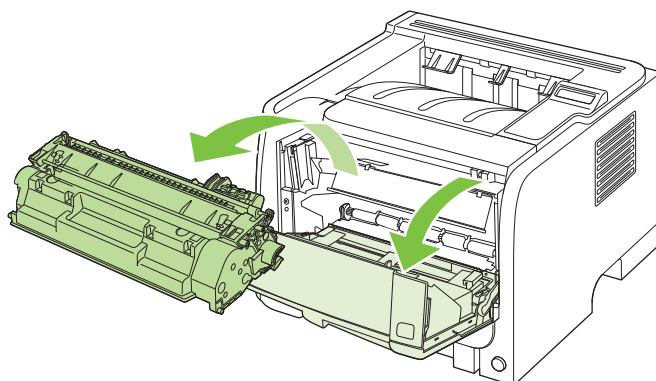
Почистване на поемащата ролка на тава 1

Ако принтерът има проблеми с поемането на хартия от тава 1, следвайте тези инструкции.

1. Изключете принтера, извадете захранващия кабел и изчакайте принтера да изстине.



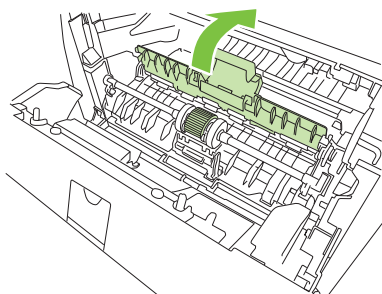
2. Натиснете бутона, за да отворите вратичката на печатащата касета, и след това извадете печатащата касета.



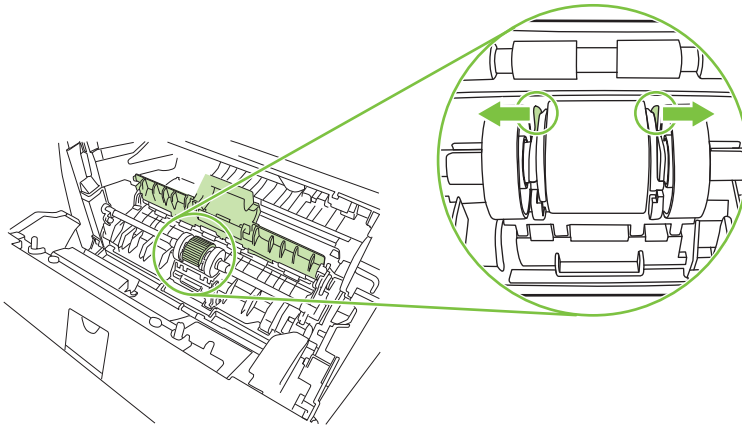
△ **ВНИМАНИЕ:** Не докосвайте черната гъбеста прехвърляща ролка вътре в принтера. Може да повредите принтера по този начин.

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина. Покрийте я с лист хартия.

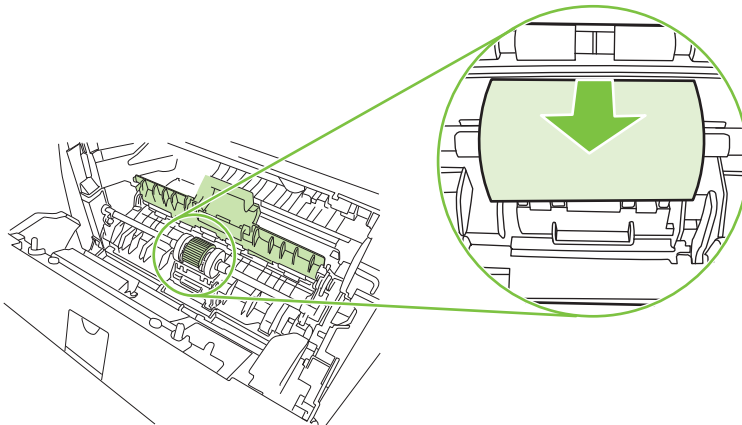
3. Повдигнете капака на поемащата ролка.



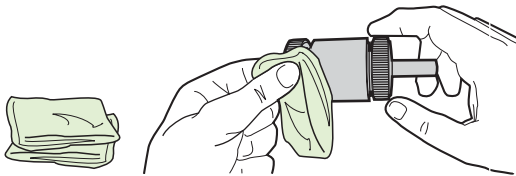
4. Натиснете двете черни придържачи езичета навън, докато освободите придърпващата ролка от леглото ѝ.




5. Извадете поемащата ролка от принтера.

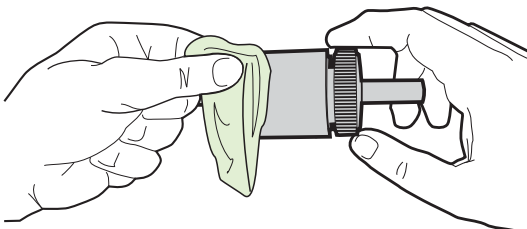


6. Потопете кърпа без мъх във вода и почистете ролката.

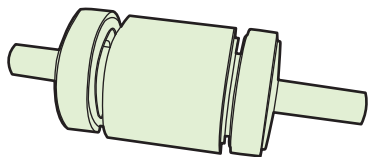


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не докосвайте повърхността на ролката с голи пръсти.

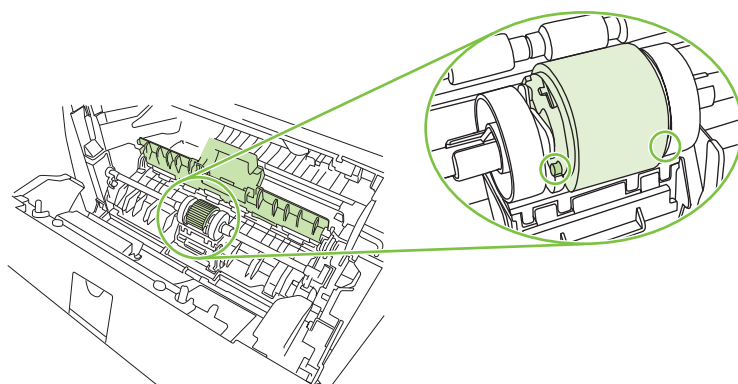
7. С помощта на суха кърпа без мъх избършете придърпващата ролка, за да отстраните останалата мръсотия.



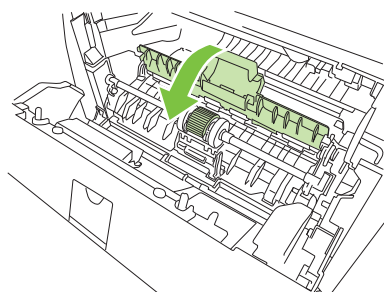
8. Оставете придърпващата ролка да изсъхне напълно.



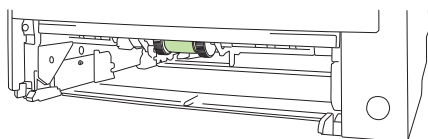
9. Подравнете черните придържащи езичета в принтера с прорезите в поемащата ролка и след това я притиснете в леглото ѝ, докато придържащите езичета щракнат.



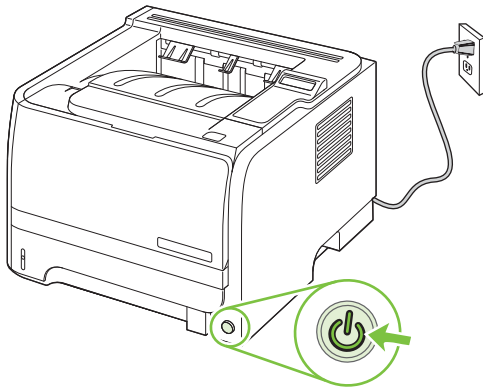
10. Затворете капака на поемащата ролка.



11. Поставете обратно печатащата касета и затворете вратичката ѝ.



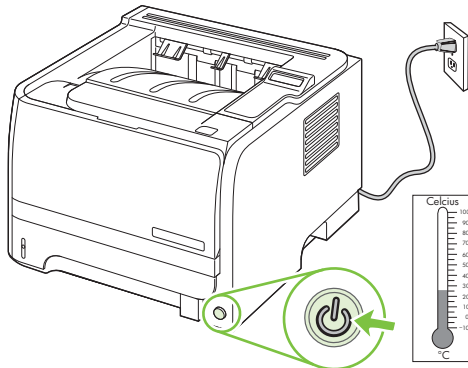
12. Свържете отново захранващия кабел и включете принтера.



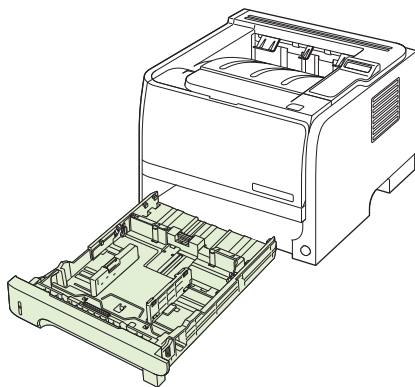
Почистване на поемащата ролка на тава 2

Ако принтерът има проблеми с поемането на хартия от тава 2, следвайте тези инструкции.

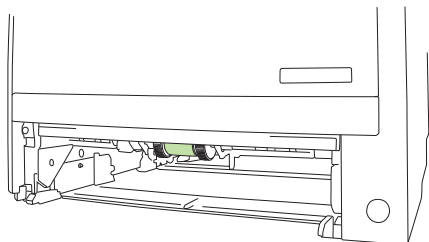
1. Изключете принтера, извадете захранващия кабел и изчакайте принтера да изстине.



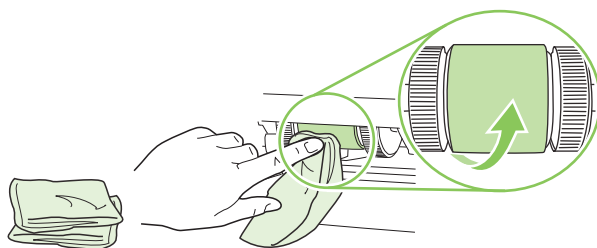
2. Извадете тава 2.



3. Вътре в празното гнездо на тавата намерете поемащата ролка, която е горе близо до предната част на принтера.

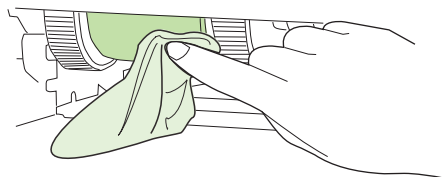


4. Потопете кърпа без власинки във вода и след това почистете ролката, като я въртите към задната част на принтера.

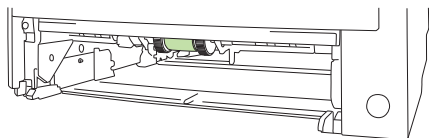


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Не докосвайте повърхността на ролката с голи пръсти.

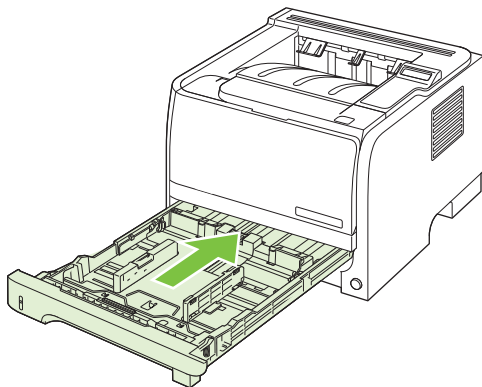
5. С помощта на суха кърпа без мъх избършете придърпащата ролка, за да отстраните останалата мръсотия.



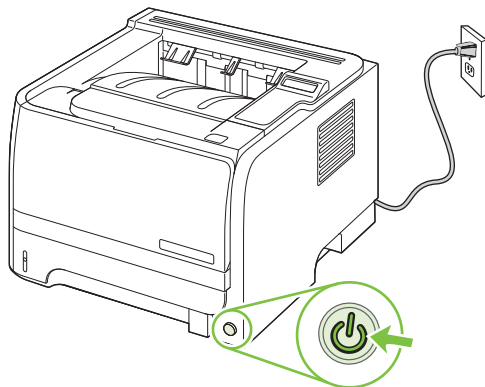
6. Оставете придърпащата ролка да изсъхне напълно.



7. Поставете отново тава 2.



8. Свържете отново захранващия кабел и включете принтера.



10 Разрешаване на проблеми

- [Разрешаване на общи проблеми](#)
- [Възстановяване на настройките по подразбиране](#)
- [Разтълкуване на съобщенията на контролния панел](#)
- [Засядания](#)
- [Разрешаване на проблеми с качеството на печат](#)
- [Разрешаване на проблеми с производителността](#)
- [Разрешаване на проблеми с връзката](#)
- [Разрешаване на стандартни проблеми в Windows](#)
- [Разрешаване на често срещани проблеми при Macintosh](#)
- [Разрешаване на проблеми в Linux](#)

Разрешаване на общи проблеми

Ако принтерът не отговаря правилно, изпълнете стъпките от следния списък в посочената последователност. Ако принтерът не минава някоя стъпка, следвайте следните предложения за отстраняване на неизправности. Ако някоя стъпка разреши проблема, можете да спрете, без да извършвате останалите стъпки в списъка.

Списък за отстраняване на неизправности

1. Уверете се, че индикаторът "готовност" свети. Ако няма светещи индикатори, следвайте следващите стъпки:
 - a. Проверете свързването на захранващия кабел.
 - b. Проверете дали ключът на захранването е включен.
 - c. Уверете се, че напрежението в мрежата е правилното за конфигурацията на мощността на принтера. (Вижте етикета на гърба на принтера за изискваното напрежение.) Ако използвате разклонител и напрежението му не покрива изискванията, включете принтера директно към контакта. Ако вече е включен в контакт, изпробвайте друг контакт.
 - d. Ако никоя от тези мерки не възстанови захранването, свържете се с HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP).
2. Проверете окабеляването.
 - a. Проверете кабелните връзки между принтера и компютъра или мрежовия порт. Уверете се, че връзките са сигурни.
 - b. Уверете се, че самият кабел не е повреден, като използвате друг, ако е възможно.
 - c. Проверете мрежовата връзката. Вж. [Разрешаване на проблеми с мрежата на страница 132](#).
3. Проверете дали на дисплея на контролния панел излизат някакви съобщения. Ако излиза съобщение за грешка, вж. [Разтълкуване на съобщенията на контролния панел на страница 109](#).
4. Уверете се, че хартията, която използвате, отговаря на спецификациите.
5. Отпечатайте страница с конфигурацията. Вж. [Отпечатване на страниците с информация на страница 76](#). Ако принтерът е свързан в мрежа, се разпечатва и страница за HP Jetdirect.
 - a. Ако страниците не се отпечатват, проверете дали има хартия поне в една от тавите.
 - b. Ако хартията заседне в принтера, вж. [Почистване на заседнала хартия на страница 115](#).
6. Ако страницата с конфигурацията се разпечата, проверете следното.
 - a. Ако страницата не се отпечатва правилно, проблемът е в хардуера. Свържете се с HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP).
 - b. Ако страницата се отпечатва правилно, то тогава хардуерът работи. Проблемът е в компютъра, който използвате, в драйверите на принтера или в програмата.

7. Изберете една от следните опции:

Windows: Щракнете върху **Start** (Старт), **Settings**(Настройки), а след това върху – **Printers** (Принтери) или **Printers and Faxes** (Принтери и факсове). Щракнете два пъти върху името на принтера.

или

Mac OS X: Отворете **Print Center** (Център за печат) или **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера) и щракнете два пъти върху реда за принтера.

8. Уверете се, че сте инсталирали драйвера за този принтер. Проверете програмата, за да се уверите, че използвате драйвера за този принтер.


9. Отпечатайте кратък документ от различна програма, която се използвали преди. Ако това решение работи, тогава проблемът е в програмата, която използвате. Ако това решение не работи (документът не се разпечатва), следвайте следните стъпки:

- a. Опитайте се да разпечатате документа от друг компютър, на който е инсталиран софтуерът на принтера.
- b. Ако сте свързали принтера в мрежа, свържете принтера директно към компютър чрез USB кабел. Пренасочете принтера към правилния порт или преинсталирайте софтуера, като изберете новия тип връзка, която използвате.

Фактори, които се отразяват на работата на принтера

Няколко фактора се отразяват на времето за отпечатване на задание:

- Максимална скорост на принтера, измерена в страници на минута (ppm)
- Използването на специална хартия (като например прозрачно фолио, тежка хартия и хартия с размер по избор)
- Времето, необходимо на принтера, за обработка и изтегляне
- Сложността и размерът на графичните изображения
- Скоростта на компютъра, който използвате
- USB връзката
- Конфигурацията на входовете/изходите на принтера
- Количеството памет, инсталирана на принтера
- Мрежовата операционна система и настройките на мрежата (ако е приложимо)

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Въпреки че допълнителната памет може да подобри начина на обработка на сложни графики от принтера и да подобри времето за изтегляне, това няма да увеличи максималната скорост на принтера (ppm).

Възстановяване на настройките по подразбиране

Използвайте менюто **Restore defaults (Възстановяване на настройките по подразбиране)**, за да възстановите фабричните настройки.

1. Натиснете **OK**.
2. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете **Service (Сервиз)**, след което натиснете **OK**.
3. Натиснете стрелката надолу ▼, за да изберете **Restore defaults (Възстановяване на настройките по подразбиране)**, след което натиснете **OK**.

Разтълкуване на съобщенията на контролния панел

Съобщенията на контролния панел са индикатор за текущото състояние на принтера или на ситуации, които може да изискват предприемането на някакви действия.

Съобщенията на контролния панел се появяват за известно време и може да изискват да потвърдите прочитането им с натискане на **OK**, за да се възобнови печатането, или с натискане на **X**, за да отмените заданието. При някои предупреждения е възможно заданието да не бъде довършено или да бъде засегнато качеството на печат. Ако уведомяването или предупреждението е свързано с отпечатването и функцията за автоматично продължаване е включена, принтерът ще се опита да продължи заданието за отпечатване, след като предупреждението се е виждало в продължение на 10 секунди, без да бъде потвърдено.

При някои съобщения рестартирането на принтера може да доведе до отстраняване на проблема. Ако критичната грешка продължи, на принтера може да е необходим сервиз.

Съобщения на контролния панел

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
10.X Supply memory error (Грешка в паметта на консумативите)	Електронният етикет на печатащата касета не може да бъде прочетен или липсва.	Поставете отново печатащата касета. Turn the product off and then on (Изключете и отново включете принтера). Ако проблемът не се реши, сменете касетата. Натиснете OK , за да се игнорира тази грешка и да продължи с отпечатването. Функциите за консумативите и състоянието не са налични.
13.XX Jam in <location> (Засядане в <местоположение>)	Принтерът е установил засядане.	Отстранете засядането в указаното място. Заданието трябва да продължи да се печата. Ако не стане така, опитайте да отпечатате заданието отново. Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 151 .
21.X Print failure (Грешка при печат) Press OK (Натиснете OK) Ако грешката се повтори, изключете и включете отново	Принтерът не може да обработи страницата.	Натиснете OK , за да продължите да печатате, но крайният резултат може да бъде различен. Ако грешката продължи да възниква, изключете захранването и отново включете принтера. Изпратете отново заданието за печат.

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
41.2 Engine error (Грешка в механизма) Press OK (Натиснете ОК)	В механизма е възникнала вътрешна грешка.	Изключете принтера, изчакайте поне 30 секунди, след това включете принтера отново и го изчакайте да се инициализира. Ако използвате устройство за защита срещу токови удари, махнете го. Включете принтера директно в контакта. Включете отново принтера. Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 151 .
41.3 Unexpected size in tray x (Неочакван размер в тава x) Load <SIZE> (Заредете <РАЗМЕР>) Press OK (Натиснете ОК)	Принтерът е открил печатен носител в тава, който не съответства на конфигурирането за тавата.	Заредете правилния носител в тавата или конфигурирайте тавата за размера, който сте заредили. Вж. Зареждане на тавите на страница 56 .
49 Error (49 Грешка) Turn off then on (Изключете и включете)	В принтера е възникнала вътрешна грешка.	Изключете принтера, изчакайте поне 30 секунди, след това включете принтера отново и го изчакайте да се инициализира. Ако използвате устройство за защита срещу токови удари, махнете го. Включете принтера директно в контакта. Включете отново принтера. Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 151 .
50.x Fuser Error (50.x Грешка във фюзера) Turn off then on (Изключете и включете)	В принтера е настъпила грешка на фюзера.	Изключете принтера, изчакайте поне 30 секунди, след това включете принтера отново и го изчакайте да се инициализира. Ако грешката продължи, изключете принтера, изчакайте поне 25 минути и включете принтера. Ако използвате устройство за защита срещу токови удари, махнете го. Включете принтера директно в контакта. Включете отново принтера. Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 151 .

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
51.XX Error (51.XX Грешка) Turn off then on (Изключете и включете)	В принтера е възникнала във вътрешния хардуер.	<p>Изключете принтера, изчакайте поне 30 секунди, след това включете принтера отново и го изчакайте да се инициализира.</p> <p>Ако използвате устройство за защита срещу токови удари, махнете го. Включете принтера директно в контакта. Включете отново принтера.</p> <p>Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 151.</p>
55.X Error (55.XX Грешка) Turn off then on (Изключете и включете)	В принтера е възникнала вътрешна грешка.	<p>Изключете принтера, изчакайте поне 30 секунди, след това включете принтера отново и го изчакайте да се инициализира.</p> <p>Ако използвате устройство за защита срещу токови удари, махнете го. Включете принтера директно в контакта. Включете отново принтера.</p> <p>Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 151.</p>
57 Fan error (57 Грешка на вентилатора) Turn off then on (Изключете и включете)	В принтера е възникнала грешка с вградения вентилатор.	<p>Изключете принтера, изчакайте поне 30 секунди, след това включете принтера отново и го изчакайте да се инициализира.</p> <p>Ако използвате устройство за защита срещу токови удари, махнете го. Включете принтера директно в контакта. Включете отново принтера.</p> <p>Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 151.</p>
79 Error (49 Грешка) Turn off then on (Изключете и включете)	В принтера е възникнала вътрешна грешка във фърмуера.	<p>Изключете принтера, изчакайте поне 30 секунди, след това включете принтера отново и го изчакайте да се инициализира.</p> <p>Ако използвате устройство за защита срещу токови удари, махнете го. Включете продукта директно в контакта. Включете отново принтера.</p> <p>Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 151.</p>

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
79 Service error (79 Грешка на услугата) Turn off then on (Изключете и включете)	Инсталиран е несъвместим DIMM модул.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изключете принтера. 2. Инсталирайте DIMM модул, който се поддържа от принтера. Вж. Консумативи и принадлежности на страница 139 за списък на поддържаните DIMM модули. Вж. Инсталиране на памет на страница 92 за указания относно инсталирането на DIMM модули. 3. Включете отново принтера. <p>Ако съобщението продължава, свържете се с поддръжката на HP. Вж. Поддръжка на клиенти на страница 151.</p>
Device error (Грешка на устройството) Press OK (Натиснете ОК)	Възникнала е вътрешна грешка.	Натиснете ОК , за да възобновите заданието.
Door open (Отворена врата)	Вратичка на принтера е отворена.	Затворете вратичката.
Genuine HP supply installed (Инсталиран е оригинален консуматив на HP)	Инсталиран е оригинален консуматив на HP . Това съобщение се показва за кратко, след инсталиране на консуматива, след което се сменя със съобщението Готовност .	Не е необходимо да се прави нищо.
Install black cartridge (Инсталирайте черна касета)	The cartridge is either not installed or not correctly installed in the product (Касетата не е инсталирана или не е инсталирана правилно в принтера).	Инсталирайте печатащата касета. Вж. Смяна на печатащата касета на страница 90 .
Load paper (Заредете хартия)	В продукта няма хартия.	Поставете хартия в някоя тава.
Load tray # <TYPE> <SIZE> (Заредете тава # с <ТИП> <РАЗМЕР>) Press [OK] for available media (Натиснете [OK] за наличните носители)	Има тава, конфигурирана за типа и размера носител, изискван от заданието за печат, но тази тава е празна.	Заредете правилния носител в тава или натиснете ОК , за да използвате носителя в друга тава.
Load tray 1 <TYPE> <SIZE> (Заредете тава 1 с <ТИП> <РАЗМЕР>) Press [OK] for available media (Натиснете [OK] за наличните носители)	Няма тави, конфигурирани за типа и размера носител, който заданието за печат изисква.	Заредете правилния носител в тава 1 или натиснете ОК , за да използвате носителя в друга тава.
Load tray 1 plain <SIZE> (Заредете тава 1 с обикновена <РАЗМЕР>)	Принтерът е готов да изпълни операцията по почистване.	Заредете Тава 1 с обикновена хартия с указания размер и натиснете ОК .
Cleaning mode (Режим почистване) [OK] to start (...[OK], за да започнете)		
Manual duplex (Ръчно двустранно) Load tray x (Заредете тава x) Press OK (Натиснете ОК)	Отпечатана е първата страна в задание за ръчно двустранно печатане и сега страницата трябва да се зареди, за да се продължи с отпечатването на втората страна.	Заредете страницата в указаната тава нагоре със страната, върху която трябва да се печата, и с горната част на страницата далече от вас, след което натиснете ОК .

Съобщение на контролния панел	Описание	Препоръчително действие
Manual feed <TYPE> <SIZE> (Ръчно подаване <ТИП> <РАЗМЕР>) Press [OK] for available media (Натиснете [OK] за наличните носители)	Принтерът е настроен на режим на ръчно подаване.	Натиснете или заредете правилния носител в тава OK , за да изчистите съобщението, <i>или</i> заредете правилния носител в тава 1.
Memory is low (Недостатъчно памет) Press OK (Натиснете OK)	The product memory is almost full (Паметта на принтера е почти запълнена).	Натиснете OK , за да довършите заданието, или натиснете бутона Cancel (Отмяна)  , за да отмените заданието. За информация относно увеличаването на паметта на принтера вж. Инсталиране на памет на страница 92 .
Misprint (Грешка при отпечатване) Press OK (Натиснете OK)	Печатен носител е задържан при придвижването си в принтера.	Натиснете OK за изчистване на съобщението.
Non-HP supply installed (Инсталиран е консуматив, който не е произведен от HP)	(Инсталиран е консуматив, който не е произведен от HP.	Ако мислите, че сте купили HP консуматив, отидете на www.hp.com/go/anticounterfeit . Обслужване или ремонт, които са предизвикани от използването на печатащи касети, които не са с марката HP, няма да бъдат покривани от гаранцията на HP.
Order black cartridge (Поръчайте черна касета) Готовност	The print cartridge is nearing the end of its useful life (Печатаща касета се доближава до изчерпването си).	Поръчайте нова печатаща касета. Може да продължите да печатате с текущата печатаща касета, докато преразпределението на тонера дава приемливо качеството на печата. За повече информация вж. Консумативи и принадлежности на страница 139 .
Output bin full (Изходната касета е пълна) Remove all paper from bin (Извадете всичката хартия от касетата)	Изходната касета е пълна.	Remove all paper from bin (Извадете всичката хартия от касетата)
Rear door open (Отворена задна вратичка)	Задната вратичка на принтера е отворена.	Затворете вратичката.
Remove shipping lock from black cartridge (Свалете фиксатора от черната касета)	A print cartridge shipping lock is installed (На една от печатащите касети е инсталиран фиксатор за транспортиране).	Уверете се, че фиксаторите за транспортиране на всички касети са свалени.
Used cartridge installed (Инсталирана е употребявана касета) To accept press [OK] (За да приемете, натиснете [OK])	Използвана е презаредена печатаща касета.	Натиснете OK , за да продължите.
Used cartridge in use (Използва се употребявана касета)	Открита е презаредена печатаща касета и е приета.	Не е необходимо да се прави нищо.

Засядания

Често срещани причини за засядания

Много засядания са причинени от използването на хартия, която не отговаря на спецификациите на HP. За пълните спецификации на хартията за всички продукти HP LaserJet вижте *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. (Ръководство за печатни носители на фамилията принтери HP LaserJet). Ръководство се намира на www.hp.com/support/ljpaperguide.

В принтера има засядане на хартия.¹

Причина	Решение
Хартията не отговаря на спецификациите.	Използвайте само хартия, която отговаря на спецификациите на HP. Вж. Хартия и печатни носители на страница 47 .
Компонент е инсталиран неправилно.	Проверете дали печатащата касета е поставена правилно.
Използвате хартия, която вече е преминала през принтер или копирна машина.	Не използвайте хартия, на която вече е печатано или копирано.
Някоя тава не е заредена правилно.	Извадете всичката излишна хартия от тавата. Уверете се, че височината на тестето хартия е под максималната височина, отбелязана в тавата. Вж. Зареждане на тавите на страница 56 .
Хартията е изкривена.	Водачите на тавата не са нагласени правилно. Нагласете ги така, че да прилепват плътно към тестето хартия, без да го огъват.
Хартията е огъната или листовите са залепнали помежду си.	Извадете хартията, огънете я, завъртете я на 180 градуса или я обърнете. Заредете отново хартията във входната тава. ЗАБЕЛЕЖКА: Не разлиствайте хартията. Разлистването може да създаде статично електричество, което може да доведе до прилепване на листовите един за друг.
Извадили сте хартията, преди да легне в изходната касета.	Нулирайте принтера. Изчакайте, докато страницата легне напълно в изходната касета, преди да я извадите.
По време на двустранното печатане сте извадили хартията, преди да се отпечата втората страна.	Нулирайте принтера и отпечатайте документа отново. Изчакайте, докато страницата легне хубаво в изходната касета, преди да я извадите.
Хартията е в лошо състояние.	Сменете хартията.
Вътрешните ролки на тавата не поемат хартията.	Сменете най-горния лист хартия. Ако хартията е прекалено тежка, тя може да не бъде поета от тавата.
Хартията има груби или нащърбени краища.	Сменете хартията.
Хартията е перфорирана или щампована.	Перфорираната или щампована хартия не се разделя лесно. Подавайте отделни листови от тава 1.
Консумативите на принтера са изчерпани.	Проверете контролния панел на принтера за съобщения, които ви подсещат да смените консумативите, или отпечатайте страница за състоянието на консумативите, за да проверите оставащото количество консумативи. Вж. Отпечатване на страниците с информация на страница 76 .

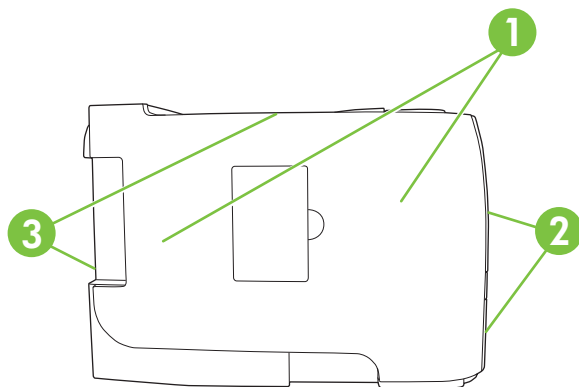
В принтера има засядане на хартия.¹

Причина	Решение
Хартията не е съхранявана правилно.	Сменете хартията в тавите. Хартията трябва да бъде съхранявана в оригинални опаковки и в контролирана среда.

¹ Ако в принтера продължава да има засядания, свържете се с HP Customer Support (Поддръжка на клиенти на HP) или с вашия упълномощен доставчик на услуги на HP.

Местоположения на засядане

На следните места в принтера може да се появят засядания.



1	Вътрешни области
2	Входни тави
3	Изходни касети

Почистване на заседнала хартия

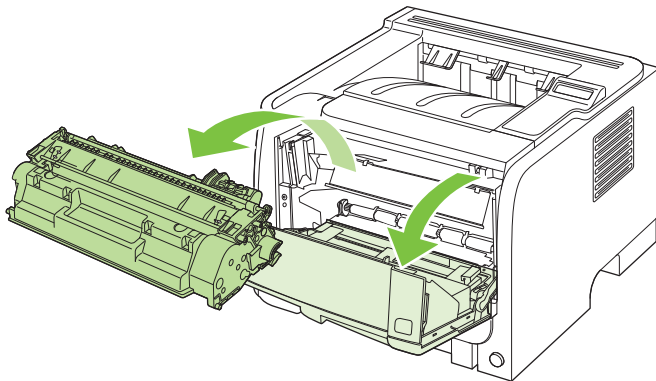
Когато отстранявате засядания, бъдете внимателни да не скъсате заседналата хартия. Ако в принтера остане дори и малко парче хартия, то може да предизвика допълнителни засядания.

△ **ВНИМАНИЕ:** Преди почистването на заседнала хартия изключете принтера и извадете захранващия кабел.

Вътрешни области

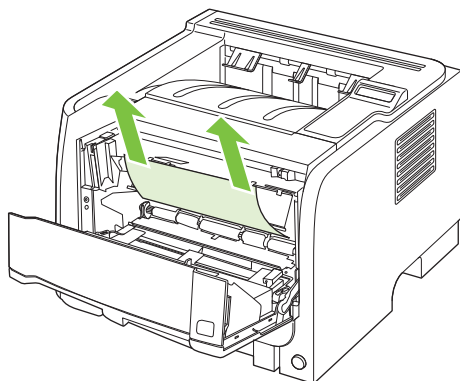
Отделение на печатащата касета и път на хартията

1. Натиснете бутона, за да отворите отделението на вратичката на печатащата касета, и след това извадете печатащата касета.

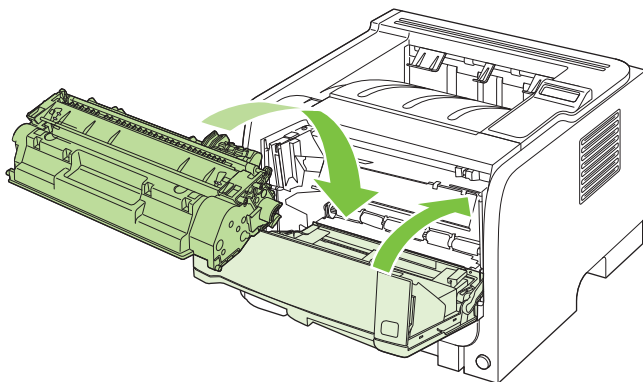


△ **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина. Покрийте я с лист хартия.

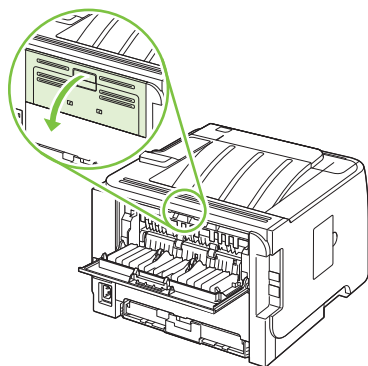
2. Ако заседналата хартия се вижда, хванете я с две ръце и бавно я изтеглете от принтера.



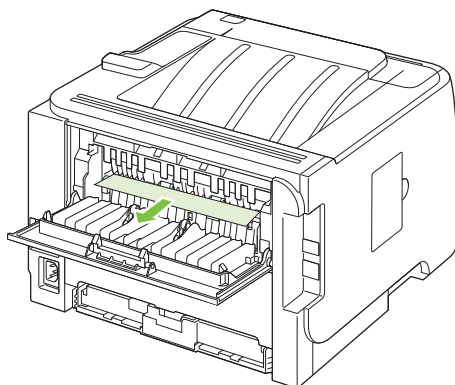
3. Поставете отново печатащата касета и затворете вратичката.



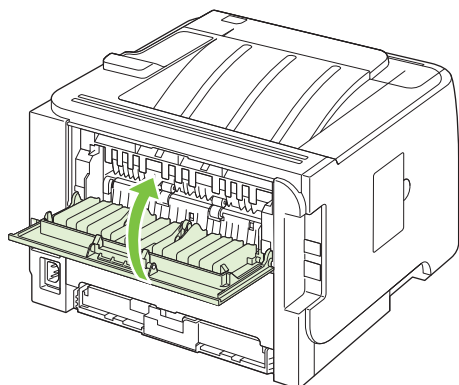
4. Ако откъм вратичката на печатащата касета няма заседнала хартия, отворете вратичката за отстраняване на засядания в задната част на принтера.



5. Ако заседналата хартия се вижда, хванете я с две ръце и бавно я изтеглете от принтера.

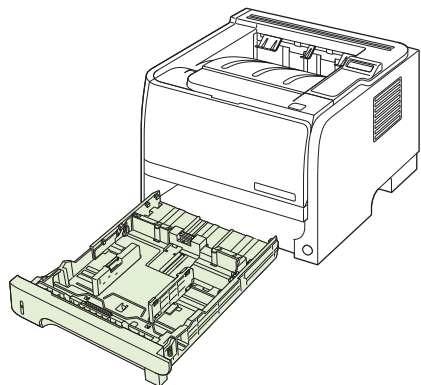


6. Затворете вратичката за отстраняване на засядания.

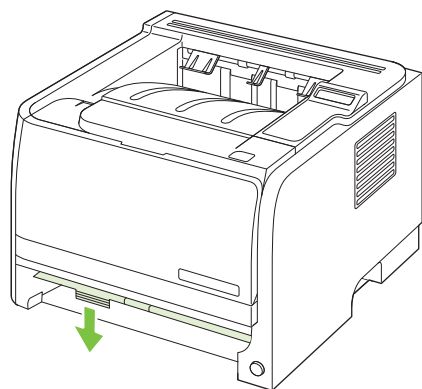


Път на хартията за двустранен печат (само при дуплекс моделите)

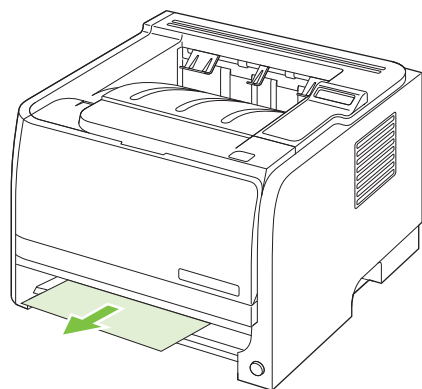
1. От предната част на принтера извадете тава 2.



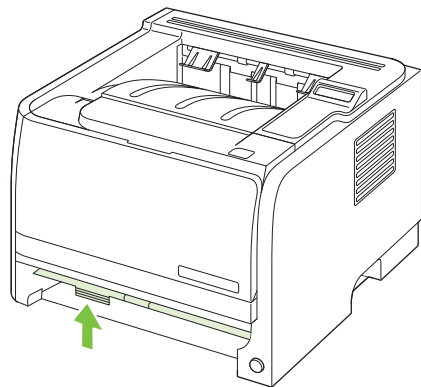
2. Натиснете надолу зеления лост, за да освободите вратичката на пътя за двустранен печат в предната част на принтера.



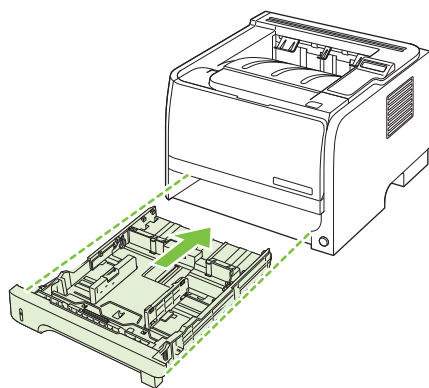
3. Проверете за заседнала хартия в предната част на принтера. Хванете с две ръце заседналата хартия и бавно я изтеглете от принтера.



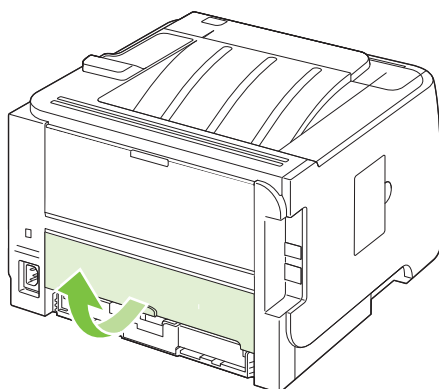
4. Натиснете нагоре вратичката на пътя за двустранно печатане, за да я затворите.



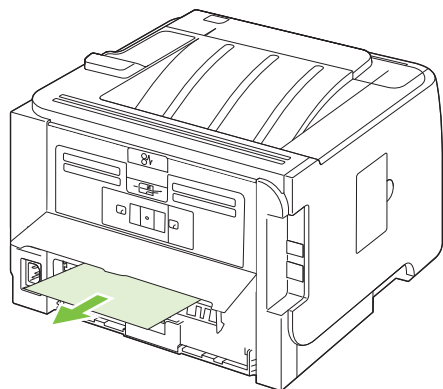
5. Поставете отново тава 2.



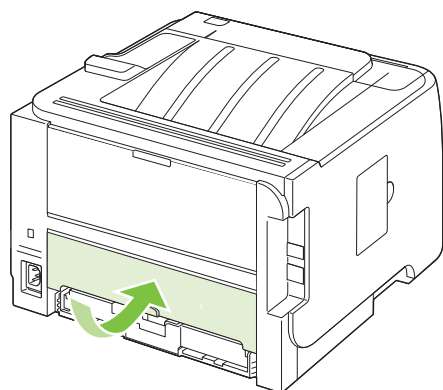
6. Отворете вратичката за отстраняване на засядания на устройството за двустранен печат в задната част на принтера.



7. Проверете за заседнала хартия в задната част на принтера. Хванете с две ръце заседналата хартия и бавно я изтеглете от принтера.



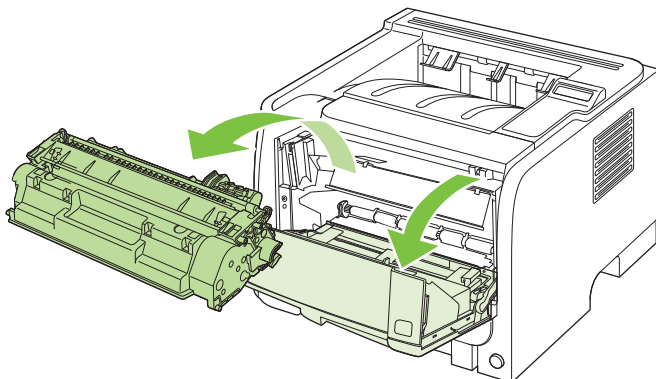
8. Затворете вратичката за отстраняване на засядания.



Входни тави

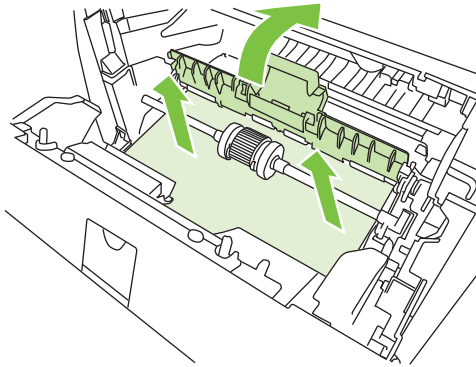
Тава 1

1. Натиснете бутона, за да отворите вратичката на печатащата касета, и след това извадете печатащата касета.

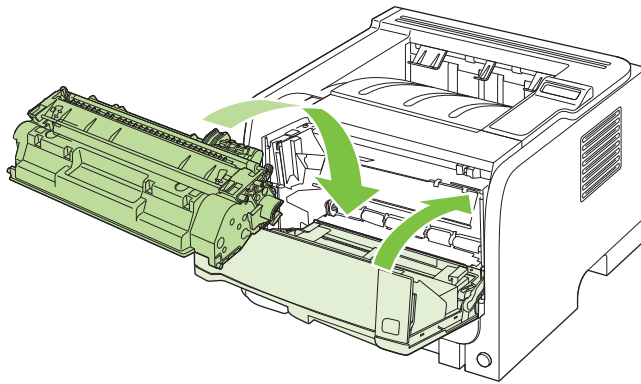


△ **ВНИМАНИЕ:** За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина. Покрийте я с лист хартия.

2. Повдигнете капака на ролката на тава 1, хванете заседналата хартия и бавно я изтеглете от принтера

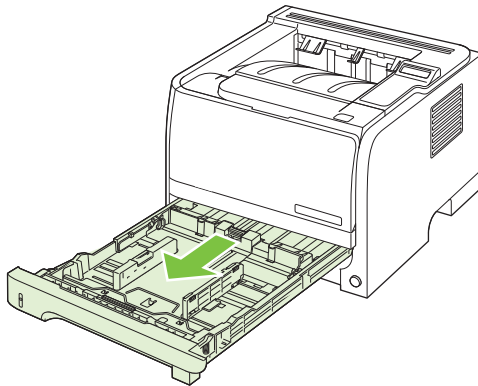


3. Поставете отново печатащата касета и затворете вратичката ѝ.

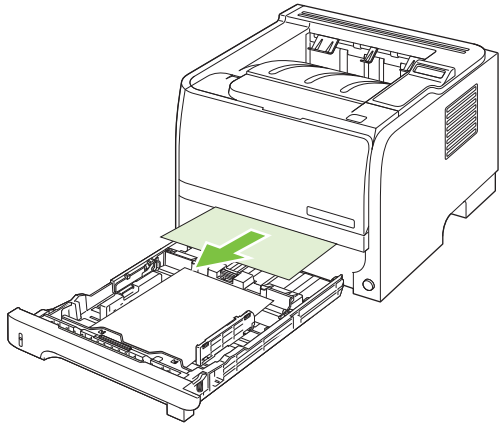


Тава 2

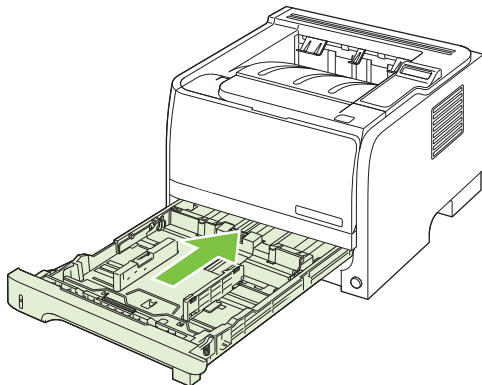
1. Отворете тавата.



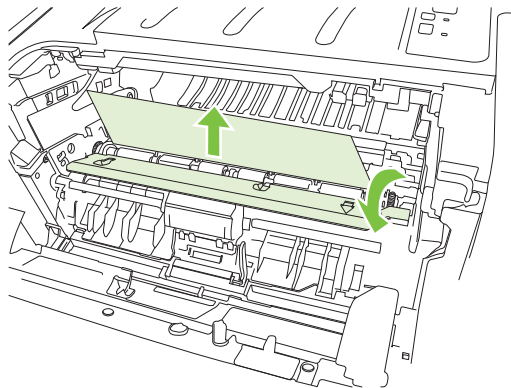
2. Хванете с две ръце заседналата хартия и бавно я изтеглете от принтера.



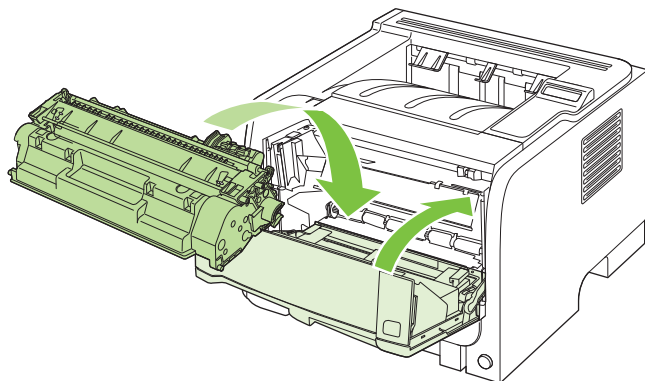
3. Затворете тавата.



4. Ако в отделението на тавата не се вижда заседнала хартия, отворете вратичката за печатащата касета, извадете касетата и издърпайте надолу горния водач на носителя. Хванете с две ръце заседналата хартия и бавно я изтеглете от принтера.

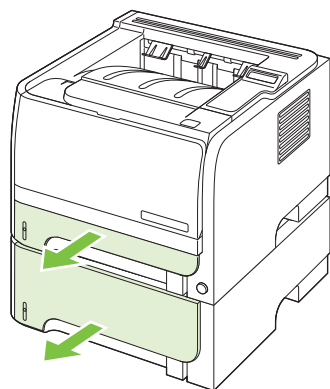


5. Поставете отново печатащата касета и затворете вратичката.

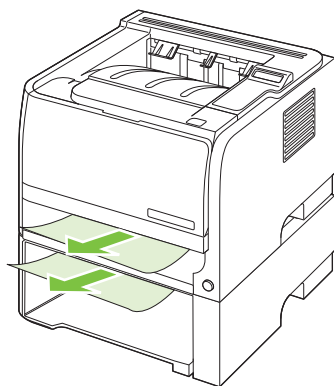


Тава 3

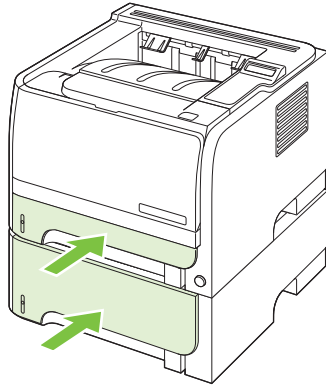
1. Извадете тава 2 и тава 3.



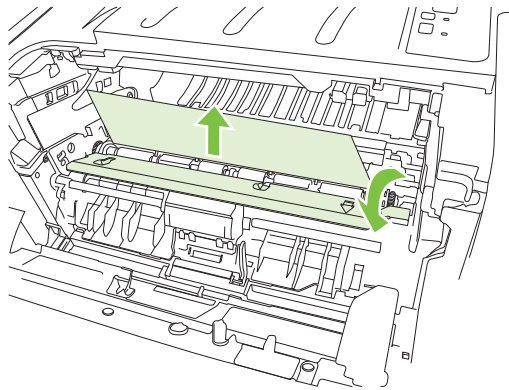
2. Хванете с две ръце заседналата хартия и бавно я изтеглете от принтера.



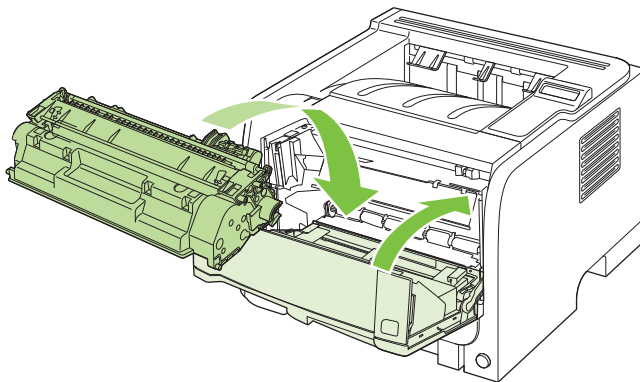
3. Поставете отново тавите.



4. Ако в областта на тавата не се вижда заседналата хартия, отворете вратичката на печатащата касета, извадете касетата и издърпайте надолу горния водач на носителя. Хванете с две ръце заседналата хартия и бавно я изтеглете от принтера.



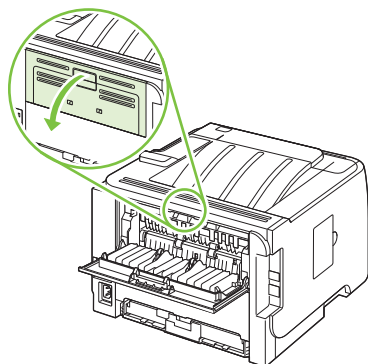
5. Поставете отново печатащата касета и затворете вратичката ѝ.



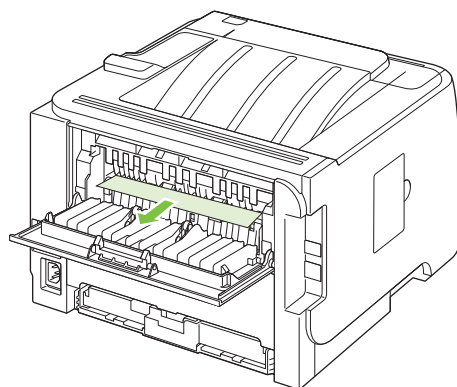
Изходни касети

△ **ВНИМАНИЕ:** За да се избегне повреждане на принтера, не се опитвайте да отстраните засядане в горната изходна касета, като дърпате хартията право навън.

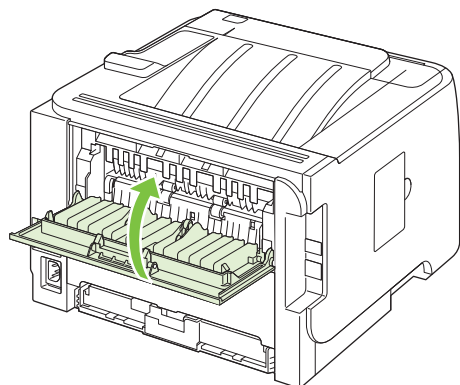
1. Отворете вратичката за отстраняване на засядания, намираща се в задната част на принтера.



2. Хванете с две ръце заседналата хартия и бавно я изтеглете от принтера.



3. Затворете вратичката за отстраняване на засядания.



Разрешаване на проблеми с качеството на печат

Можете да предотвратите повечето проблеми с качеството на печат, като следвате тези указания.

- Конфигурирайте тавите за правилните настройките за типа хартия. Вж. [Конфигуриране на тавите на страница 59](#).
- Използвайте хартия, която отговаря на спецификациите на HP. Вж. [Хартия и печатни носители на страница 47](#).
- При необходимост почистете принтера. Вж. [Почистване на пътя на хартията на страница 98](#).

Проблеми с качеството на печат, свързани с хартията.

Някои проблеми с качеството на печата произлизат от използването на хартия, която не отговаря на спецификациите на HP.

- Повърхността на хартията е прекалено гладка.
- Съдържанието на влагата в хартията е неравномерно, по-високо или по-ниско от необходимото. Използвайте хартия от друг източник или от неотворен пакет.
- Някои области от хартията отхвърлят тонера. Използвайте хартия от друг източник или от неотворен пакет.
- Бланката, която използвате, е отпечатана на груба хартия. Използвайте по-гладка, ксерографска хартия. Ако това реши проблема ви, помолете доставчика ви на бланки да използва хартия, отговаряща на спецификациите на HP.
- Хартията е прекалено груба. Използвайте по-гладка, ксерографска хартия.
- Хартията е прекалено тежка за избраните настройките за типа на хартията, затова тонерът не се изпича.

За пълните спецификации на хартията за всички продукти HP LaserJet вижте *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Ръководство за печатни носители на фамилията принтери HP LaserJet). Това ръководство може да се намери на адрес www.hp.com/support/ljpaperguide.

Проблеми с качеството на печат, свързани със средата

Ако принтерът работи в твърде влажни или сухи условия, проверете дали средата за печат отговаря на спецификациите. Вж. [Експлоатационна среда на страница 158](#).


Проблеми с качеството на печат, причинени от засядания на хартия

Уверете се, че всички листове са почистени от пътя на хартията.

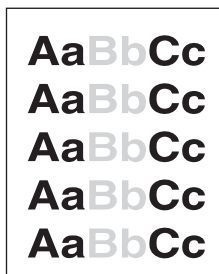
- Ако скоро в принтера е засядала хартия, отпечатайте 2-3 страници, за да почистите пътя на хартията.
- Ако листовите не минават през фюзера и повреждат изображенията в следващите документи, отпечатайте 2-3 страници, за да почистите пътя на хартията. Ако проблемът не се разреши, разпечатайте и обработете почистваща страница. Вж. [Почистване на пътя на хартията на страница 98](#).

Примери за дефекти в изображението

Този раздел предоставя информация за това как да установявате и коригирате дефекти при печат.

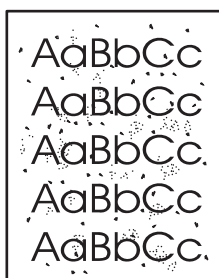
 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако тези стъпки не отстранят проблема, свържете се с упълномощен дилър на HP или сервизен представител.

Светъл печат или избледняване



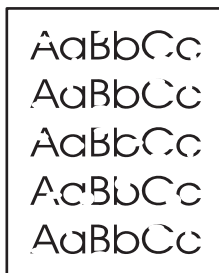
- Печатащата касета е към края на жизнения цикъл.
- Разклатете печатащата касета, за да преразпределите тонера и да увеличите живота ѝ.
- Може би носителят не отговаря на изискванията на Hewlett-Packard (например носителят е много влажен или много груб).
- Ако цялата страница е светла, избрана е настройка за плътност на печата, която е много светла, или е включен EcoMode (икономичен режим). Регулирайте плътността на печата и деактивирайте EcoMode (икономичен режим) от "Свойства на принтера".

Петна от тонера



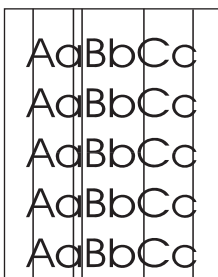
- Може би носителят не отговаря на изискванията на Hewlett-Packard (например носителят а е много влажен или много груб).
- Може би принтерът се нуждае от почистване.
- Печатащата касета може да е дефектна.

Неотпечатани букви



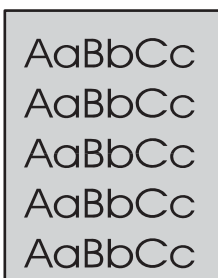
- Един лист от носителя може да е дефектен. Опитайте да отпечатате заданието повторно.
- Съдържанието на влага в носителя е непостоянно или носителят има влажни петна по повърхността си. Опитайте да отпечатате с нов носител.
- Носителят е от лоша партида. Производствените процеси могат да причинят отхвърляне на тонера от някои области. Опитайте друг тип или марка носител.
- Печатащата касета може да е дефектна.

Вертикални линии



Фоточувствителният барабан в печатащата касета вероятно е надраскан. Инсталирайте нова печатаща касета на HP.

Сив фон



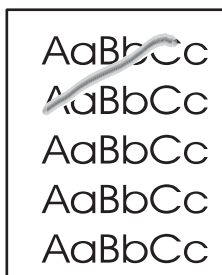
- Сменете носителя с такъв с по-леко базисно тегло.
- Проверете условията в помещението, където е принтерът. В много сухи помещения (с ниска влажност) може да се получи увеличаване на фоновото затъмняване.
- Настройката за плътността може да е много висока. Регулерайте настройката за плътността.
- Инсталирайте нова печатаща касета на HP.

Зацапване на тонера



- Ако се появи зацапване от тонера върху водещия ръб на носителя, може би водачите на носителя са мръсни. Избършете водачите на носителя със суха кърпа без мъх.
- Проверете типа и качеството на носителя.
- Температурата на изпичащия модул може да е много ниска. Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.
- Опитайте да инсталирате нова печатаща касета на HP.

Неизпечен тонер



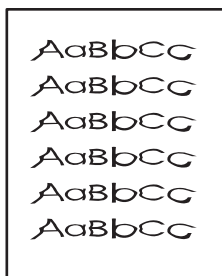
- Температурата на изпичащия модул може да е много ниска. Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.
- Почистете вътрешността на принтера.
- Проверете типа и качеството на носителя.
- Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.
- Включете принтера директно към електрически контакт вместо към силова шина.

Вертикални повтарящи се дефекти



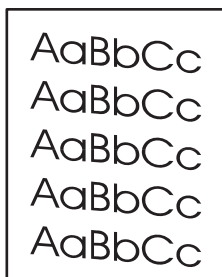
- Печатащата касета може да е повредена. Ако едно и също петно се повтаря на едно и също място на страницата, поставете нова печатаща касета HP.
- Вътрешните части може да са зацапани с тонер. Ако дефектите се появяват върху гърба на страницата, проблемът може би ще изчезне след отпечатването на още няколко страници.
- Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.

Безформени символи



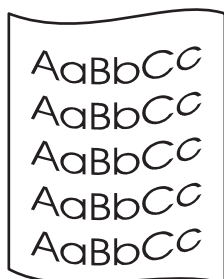
- Ако символите са с разкривена форма и се получават вдлъбнати изображения, може пакетът с носителя да е много хлъзгав. Пробвайте с друг носител.
- Ако символите са с неправилна форма, от която се получава вълнообразен ефект, принтерът може да има нужда от сервизно обслужване. Отпечатайте конфигурационна страница. Ако символите са с неправилна форма, свържете се с упълномощен дилър на HP или сервизен представител.

Изкривена страница



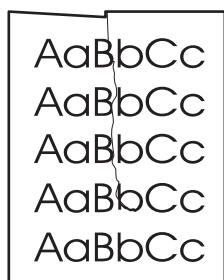
- Проверете дали носителят е зареден правилно и дали водачите на носителя не са много стегнати или много разхлабени спрямо тестето с носителя.
- Входната касета може да е препълнена.
- Проверете типа и качеството на носителя.

Нагъване или набръчкване



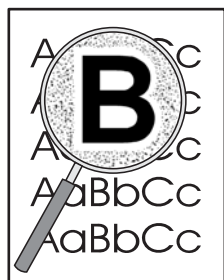
- Проверете типа и качеството на носителя. При висока температура и влажност се получава нагъване на носителя.
- Носителят може да е престоял дълго във входната тава. Обърнете обратно тестето с носителя в тавата. Опитайте също да завъртите носителя на 180° във входната тава.
- Отворете вратичката за директно излизане на хартията и опитайте да отпечатате директно.
- Температурата на изпичащия модул може да е много висока. Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител. Ако проблемът продължава, изберете тип носител, който използва по-ниска температура на изпичащия модул, като например прозрачно фолио или лек носител.

Гънки или чупки



- Уверете се, че носителят е зареден правилно.
- Проверете типа и качеството на носителя.
- Отворете вратичката за директно излизане на хартията и опитайте да отпечатате директно.
- Обърнете обратно тестето с носителя в тавата. Опитайте също да завъртите носителя на 180° във входната тава.
- При пликите това може да е причинено от въздушните джобове вътре в плика. Извадете плика, пригладете го и опитайте да отпечатате отново.

Пръски от тонера



- Ако голямо количество тонер е разпръснато около символите, носителят може да не поема тонера. (Малко количество пръски от тонера е нещо нормално при лазерното отпечатване.) Пробвайте с друг тип носител.
- Обърнете обратно тестето с носителя в тавата.
- Използвайте носител, предназначен за лазерни принтери.

Разрешаване на проблеми с производителността

Проблем	Причина	Решение
Страниците се отпечатват, но са съвсем празни.	Запечатващата лепенка може да е все още на касетите за печат.	Уверете се, че запечатващата лента е напълно премахната от касетите за печат.
	Документът може да съдържа бели страници.	Проверете документа, който отпечатвате, за да видите дали се появява съдържание на всички страници.
	Може да има неизправност в продукта.	За да проверите продукта, отпечатайте конфигурационна страница.
Страниците се отпечатват много бавно.	По-тежките типове хартия може да забавят отпечатването на заданието.	Печатайте върху друг тип хартия.
	Сложните страници могат да се отпечатват по-бавно.	Правилното изпичане може да изисква по-бавна скорост на отпечатване, за да осигури най-доброто качество за отпечатването.
Страниците не се отпечатват.	Принтерът може да не издърпва правилно хартията.	Уверете се, че хартията е заредена правилно в тавата.
	Хартията засяда в устройството.	Отстранете заседналата хартия. Вижте Засядания на страница 114 .
	USB кабелът може да е дефектен или да е свързан неправилно.	<ul style="list-style-type: none">• Изключете USB кабела и от двата края и го включете отново.• Опитайте да отпечатате задание, което е отпечатвано преди.• Опитайте да използвате различен USB кабел.
	Другите устройства на вашия компютър работят.	Продуктът може да не споделя един USB порт. Ако имате външен твърд диск или мрежов превключвател, който е свързан чрез същия порт с продукта, другото устройство може да оказва влияние. За да свържете и да използвате продукта, трябва да изключите другото устройство или да използвате два USB порта на компютъра.

Разрешаване на проблеми с връзката

Разрешаване на проблеми с директната връзка

Ако сте свързали принтера директно към компютър, проверете кабела.

- Уверете се че кабелът е свързан към компютъра и към принтера.
- Уверете се, че кабелът не е по-дълъг от 2 метра. Сменете кабела, ако е необходимо.
- Уверете се, че кабелът работи правилно, като го свържете към друг принтер. Сменете кабела, ако е необходимо.

Разрешаване на проблеми с мрежата

Проверете следните неща, за да се уверите, че принтерът комуникира с мрежата. Преди да започнете, отпечатайте страница с конфигурацията. Вж. [Отпечатване на страниците с информация на страница 76](#).

1. Има ли някакви проблеми с физическата връзка между работната станция или сървъра за файлове и принтера?

Проверете дали са правилни мрежовото окабеляване, връзките и конфигурациите на маршрутизатора. Проверете дали дължините на мрежовите кабели отговарят на спецификациите на мрежата.

2. Правилно ли са свързани мрежовите кабели?

Уверете се, че принтерът е свързан към мрежата посредством правилния порт и кабел. Проверете всяка кабелна връзка, за да установите дали е сигурна и на правилното място. Ако проблемът продължи, опитайте с различен кабел или портове на концентратора или предавателя. Кехлибареният индикатор за активност и зеленият индикатор за състоянието на връзката близо до порта на гърба на принтера трябва да светят.

3. Зададени ли са правилно скоростта на връзката и настройките за двустранен печат на принтера?

Hewlett-Packard препоръчва да оставите тази настройка на автоматичен режим (настройката по подразбиране). Вж. [Настройка на скоростта на връзката на страница 46](#).

4. Можете ли да получите IP адреса на принтера с командата "ping"?

Използвайте командния прозорец, за да зададете командата "ping" от вашият компютър. Например:

```
ping 192.168.45.39
```

Уверете се, че командата "ping" показва времената за връщане на отговор.

Ако успешно извършите командата "ping", уверете се, че конфигурацията на IP адреса за принтера е правилна. Ако е правилна, изтрийте и после отново добавете принтера.

Ако командата "ping" е неуспешна, проверете дали са включени мрежовите концентратори и после проверете дали мрежовите настройки, принтерът и компютърът са конфигурирани за една и съща мрежа.

5. Добавени ли са някакви софтуерни приложения към мрежата?

Уверете се, че са съвместими и са инсталирани правилно с правилните драйвери на принтера.

6. Могат ли другите потребители да разпечатват?

Проблемът може да е специфичен за работната станция. Проверете мрежовите драйвери, драйверите на принтера и пренасочването на работната страница (чрез Novell NetWare).

7. Ако другите потребители могат да печатат, използват ли същата мрежова операционна система?

Проверете системата за правилна настройка на мрежовата операционна система.

8. Разрешен ли е вашият протокол?

Проверете състоянието на протокола на страница с конфигурацията. Можете също да използвате вградения уеб сървър, за да проверите състоянието на другите протоколи. Вж. [Вграден уеб сървър на страница 83](#).

9. Принтерът появява ли се в HP Web Jetadmin или други приложения за управление?

- Проверете мрежовите настройки от страницата за конфигурация на мрежата.
- Потвърдете мрежовите настройки на принтера, като използвате контролния панел на принтера (за принтери с контролен панел).

Разрешаване на стандартни проблеми в Windows

Съобщение за грешка:


"General Protection FaultException OE" (Изключение, свързано с общата защита)

"Spool32" (Spool32 грешки)

"Illegal Operation" (Невалидна операция)

Причина	Решение
	Затворете всички софтуерни програми, рестартирайте Windows и опитайте отново.
	Изберете друг драйвер за принтер. Обикновено можете да направите това от софтуерна програма.
	Изтрийте всички временни файлове от поддиректорията за временни файлове Temp. Можете да определите името на директорията, като редактирате файла AUTOEXEC.BAT и намерите реда "Set Temp =". След този надпис следва името на директорията за временни файлове. Обикновено по подразбиране то е C:\TEMP, но може да се предефинира.
	Вижте документацията за Microsoft Windows, която върви с компютъра, за да получите информация за съобщенията за грешки в Windows.

Разрешаване на често срещани проблеми при Macintosh

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Настройките за USB и IP печат се извършват през помощната програма Desktop Printer Utility. Принтерът *няма* да се появи в Chooser (Програмата за избор).

Драйверът на принтера не е посочен в Print Center (Център за печат).

Причина	Решение
Възможно е софтуерът за принтера да не е инсталиран или да не е инсталиран правилно.	Уверете се, че PPD файлът е в следната папка на твърдия диск: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Ако е необходимо, инсталирайте софтуера отново. Вижте ръководството за начално запознаване за указания.
PPD файлът е повреден.	Изтрийте файла PPD от следната папка на твърдия диск: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Инсталирайте повторно софтуера. Вижте ръководството за начално запознаване за указания.

Името на принтера, IP адреса или името на хоста Rendezvous не се появяват в полето на списъка с принтери в Print Center (Център за печат).

Причина	Решение
Принтерът може би не е готов.	Уверете се, че кабелите са свързани правилно, че принтерът е включен и че индикаторът "готовност" свети. Ако се свързвате чрез USB или Ethernet концентратор, опитайте да се свържете директно с компютъра или използвайте различен порт.
Може би сте избрали погрешен тип връзка.	Уверете се, че сте избрали USB, IP Printing (IP печат) или Rendezvous, в зависимост от типа на връзката, която съществува между принтера и компютъра.
Използвате грешно име на принтер, IP адрес или име на хост Rendezvous.	Проверете името на принтера, IP адреса или името на хоста Rendezvous, като разпечатате страница с конфигурацията. Вж. Отпечатване на страниците с информация на страница 76 . Уверете се, че името, IP адресът или името на хоста Rendezvous на страница с конфигурацията съответства на името на принтера, IP адреса или името на хоста Rendezvous в Print Center (Център за печат).
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете интерфейсният кабел. Използвайте висококачествен кабел.

Драйверът на принтера не задава автоматично избрания от вас принтер в Print Center (Център за печат).

Причина	Решение
Принтерът може би не е готов.	Уверете се, че кабелите са свързани правилно, че принтерът е включен и че индикаторът "готовност" свети. Ако се свързвате чрез USB или Ethernet концентратор, опитайте да се свържете директно с компютъра или използвайте различен порт.
Възможно е софтуерът за принтера да не е инсталиран или да не е инсталиран правилно.	Уверете се, че PPD файлът е в следната папка на твърдия диск: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Ако е необходимо, инсталирайте софтуера отново. Вижте ръководството за начално запознаване за указания.
Файлът PostScript Printer Description PPD (Файл за описание на принтера) е повреден.	Изтрийте файла PPD от следната папка на твърдия диск: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, където <lang> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Инсталирайте повторно софтуера. Вижте ръководството за начално запознаване за указания.
Принтерът може би не е готов.	Уверете се, че кабелите са свързани правилно, че принтерът е включен и че индикаторът "готовност" свети. Ако се свързвате чрез USB или Ethernet концентратор, опитайте да се свържете директно с компютъра или използвайте различен порт.
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете интерфейсният кабел. Използвайте висококачествен кабел.

Заданието за печат не е изпратено до желанния принтер.

Причина	Решение
Опашката за печат може би е спряна.	Рестартирайте опашката за печат. Отворете print monitor (монитор за печат) и изберете Start Jobs (Стартиране на задания).
Използва се грешно име на принтер или IP адрес. Друг принтер със същото или подобно име, IP адрес или име на хост Rendezvous е получил заданието за печат.	Проверете името на принтера, IP адреса или името на хоста Rendezvous, като разпечатате страница с конфигурацията. Вж. Отпечатване на страниците с информация на страница 76 . Уверете се, че името, IP адресът или името на хоста Rendezvous на страница с конфигурацията съответства на името на принтера, IP адреса или името на хоста Rendezvous в Print Center (Център за печат).

EPS файл не се разпечатва с правилните шрифтове.

Причина	Решение
Този проблем се появява при някои програми.	<ul style="list-style-type: none">Опитайте се да изтеглите шрифтовете, които се съдържат в EPS файла, на принтера, преди да печатате.Изпратете файла в ASCII формат вместо в двоичен код.

Не можете да отпечатвате от USB карта на друг производител.

Причина	Решение
Тази грешка възниква, когато не е инсталиран софтуерът за USB устройства.	Когато добавяте USB карта на друг производител, може да се нуждаете от софтуера Apple USB Adapter Card Support. Последната версия на този софтуер можете да намерите в уеб сайта на Apple.

Когато е свързан чрез USB кабел, принтерът не се появява в Print Center (Център за печат) на Macintosh, след като изберете драйвера.

Причина	Решение
Този проблем се причинява или от софтуерен, или от хардуерен компонент.	<p>Разрешаване на проблеми със софтуера</p> <ul style="list-style-type: none">• Проверете дали вашият Macintosh поддържа USB.• Уверете се, че използвате операционна система Macintosh, която принтерът поддържа.• Уверете се, че на вашия Macintosh има инсталиран подходящ софтуер на Apple за USB. <p>Разрешаване на проблеми с хардуера</p> <ul style="list-style-type: none">• Проверете дали принтерът е включен.• Проверете дали USB кабелът е свързан правилно.• Уверете се, че използвате подходящ високоскоростен USB кабел.• Уверете се, че няма твърде много USB устройства, които черпят мощност от веригата. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на хост компютъра.• Проверете дали повече от два незахранени USB концентратора са свързани в последователност към веригата. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на хост компютъра. <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Клавиатурата iMac е незахранван USB концентратор.</p>

Разрешаване на проблеми в Linux

За информация относно разрешаването на проблеми в Linux отидете на уеб сайта на HP за поддръжка на Linux: www.hp.com/go/linuxprinting.

А Консумативи и принадлежности

- [Поръчка на части, принадлежности и консумативи](#)
- [Номера на части](#)

Поръчка на части, принадлежности и консумативи

Предлагат се няколко начина за поръчка на части, консумативи и принадлежности.

Поръчайте директно от HP

Можете да получите следните артикули директно от HP:

- **Части за подмяна:** За да поръчате части за подмяна в САЩ, отидете на www.hp.com/go/hpparts. Извън САЩ, поръчайте части като се свържете с местния упълномощен център за обслужване на HP .
- **Консумативи и аксесоари:** За да поръчате консумативи в САЩ, отидете на www.hp.com/go/ljsupplies. За да поръчате консумативи в целия свят, отидете на www.hp.com/ghp/buyonline.html. За да поръчате принадлежности, отидете на www.hp.com/support/ljp2050series.

Поръчайте чрез доставчици на поддръжка или услуги

За да поръчате част или принадлежности, свържете се с упълномощен доставчик на поддръжка или услуги на HP.

Поръчване директно чрез програмата HP ToolboxFX

Софтуерът HP ToolboxFX е инструмент за управление на принтера, предназначен да направи възможно най-просто и ефективно конфигурирането, наблюдението, поръчването на консумативи, отстраняването на неизправности и актуализирането на принтера. За повече информация относно софтуера HP ToolboxFX вижте [Използване на софтуера HP ToolboxFX на страница 77](#).

Номера на части

По време на отпечатването беше наличен следният списък от принадлежности. Информацията за поръчване и наличността на принадлежностите може да се промени по време на експлоатацията на принтера.

Принадлежности за боравене с хартия

Артикул	Описание	Номер на част
Допълнителна тава за 500 листа и подаващо устройство	Допълнителна тава за увеличаване на капацитета на хартията.	CE464A

Печатащи касети

Артикул	Описание	Номер на част
Печатаща касета за лазерен принтер HP LaserJet	Касета със стандартен капацитет	CE505A
	Касета с голям обем	CE505X

Памет

Артикул	Описание	Номер на част
44 x 32-пинова DDR2 памет DIMM (двуредов модул)	32 MB	CB420A
	64 MB	CB421A
Повишава възможностите на принтера да обработва големи или сложни задания за печат.	128 MB	CB422A
	256 MB	CB423A

Кабели и интерфейси

Артикул	Описание	Номер на част
Принадлежности за външния сървър за печат HP Jetdirect	HP Jetdirect en1700	J7942G
	HP Jetdirect en3700	J7942G
	USB безжичен сървър за печат HP Jetdirect ew2400	J7951G
	HP Jetdirect 75x	J6035G
	USB мрежов адаптер за принтер на HP	Q6275A (в целия свят)
	Безжичен комплект за надграждане на печата на HP	Q6236A (Северна Америка) Q6259A (Европа, Близки изток, Африка и Тихоокеанските страни/региони)
USB кабел	2 метра кабел от А до В	C6518A

В Обслужване и поддръжка

- [Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard](#)
- [Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета](#)
- [Лицензионно споразумение с краен потребител](#)
- [Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента](#)
- [Поддръжка на клиенти](#)
- [договори за обслужване на HP](#)

Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard

ПРОДУКТ НА HP	ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Серия HP LaserJet P2050	Една година от датата на закупуване

HP дава гаранция на вас, крайния потребител, че хардуерът и приспособленията на HP няма да дадат дефекти в материалите и изработката след датата на покупка за посочения по-горе период. Ако HP получи известие уведомен за такива дефекти по време на гаранционния период, HP по свое усмотрение или ще ремонтира, или ще замени продуктите с доказан дефект. Заменените продукти могат да бъдат или нови, или равностойни на нови като работа.

HP ви дава гаранция, че софтуерът на HP няма да престане да изпълнява програмните си инструкции след датата на покупка през горепосочения период поради дефекти в материалите и изработката, ако бъде правилно инсталиран и ползван. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния срок, HP ще смени софтуера, който не изпълнява своите програмни инструкции поради такива дефекти.

HP не гарантира, че работата на продуктите на HP ще бъде непрекъсната или безпогрешна. Ако HP не бъде в състояние за приемлив период от време да ремонтира или замени някой продукт до гаранционното му състояние, вие ще имате право да получите заплатената цена при своевременно връщане на продукта.

Продукти на HP може да съдържат възстановени части, чиято работа е равностойна на нови такива или пък са били ползвани непреднамерено.

Гаранцията не се отнася за дефекти, причинени от: а) неправилно или неподходящо техническо обслужване или калибриране; б) софтуер, интерфейс, части или консумативи, недоставени от HP; в) неразрешено модифициране или неправилно ползване; г) работа в среда, неотговаряща на публикуваните изисквания към околната среда за продукта; или д) неправилна подготовка или поддръжка на обекта.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ГАРАНЦИИ СА ЕДИНСТВЕНИ И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват ограничения в продължителността на някоя подразбираща се гаранция, следователно горното ограничение или изключение може да не се отнася за вас. Тази гаранция ви дава определени юридически права, а също така можете да имате и други права, които се различават за различните страни/региони, щати или провинции.

Ограничената гаранция на HP е валидна във всяка страна/регион или местонахождение, в което HP има присъствие като поддръжка за този продукт и където HP продава този продукт. Равнището на гаранционно обслужване, което получавате, може да се различава според местните стандарти. HP няма да променя формата, възможностите или функциите на продукта, за да го накара да работи в страна/регион, където то никога не е било предназначено да работи поради законови или нормативни съображения.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ОБЕЗЩЕТЕНИЯТА ЗА ВАС В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ СА ЕДИНСТВЕНИ И ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ. ОСВЕН В ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ СЛУЧАИ, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАГУБА

НА ДАННИ ИЛИ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват изключения или ограничения при случайни или закономерни щети, следователно горепосоченото ограничение или изключение може да не се отнася за вас.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

Декларация за ограничена гаранция за жизнения цикъл на печатащата касета

Този продукт на HP гарантирано няма дефекти в материалите и изработката.

Тази гаранция не се отнася за продукти, които: (а) са били повторно пълнени, регенерирани, подправени или чиято цялост е била по някакъв начин нарушена; (б) проявяват проблеми, причинени от неправилна употреба, неправилно съхранение или експлоатация в среда, различна от публикуваните изисквания за околната среда за продукта принтер или (в) са износени от обичайна употреба.

За да получите гаранционно обслужване, върнете продукта на мястото на покупка (с писмено описание на проблема и мостри от разпечатки) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на HP. По свое усмотрение, HP или ще замени продуктите с доказан дефект, или ще ви възстанови цената на закупуване.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ Е ЕДИНСТВЕНА И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, ИСК ИЛИ ДРУГИ.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

Лицензионно споразумение с краен потребител

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ СОФТУЕРЕН ПРОДУКТ: Това Лицензионно споразумение с краен потребител ("ЛСКП") представлява договор между (а) вас (като физическо лице или юридическо лице, което представлявате) и (б) Hewlett-Packard Company ("HP"), на което се подчинява използването от вас на софтуерния продукт ("Софтуера"). Това ЛСКП не важи, ако има отделно лицензионно споразумение между вас и HP или техните доставчици за Софтуера, включително лицензионно споразумение в онлайн документация. Терминът "Софтуер" може да включва (i) свързани носители, (ii) ръководство на потребителя и други печатни материали и (iii) "онлайн" или електронна документация (общо "Документация на потребителя").

ПРАВАТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА СЕ ПРЕДЛАГАТ САМО ПРИ УСЛОВИЕ, ЧЕ ПРИЕМАТЕ ВСИЧКИ ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ НА ТОВА ЛСКП. КАТО ИНСТАЛИРАТЕ, КОПИРАТЕ, ИЗТЕГЛЯТЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАТЕ ПО ДРУГ НАЧИН СОФТУЕРА, ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА СПАЗВАТЕ ТОВА ЛСКП. АКО НЕ ПРИЕМАТЕ ТОВА ЛСКП, НЕ ИНСТАЛИРАЙТЕ, НЕ ИЗТЕГЛЯЙТЕ И НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПО ДРУГ НАЧИН СОФТУЕРА. АКО СТЕ ЗАКУПИЛИ СОФТУЕРА, НО НЕ ПРИЕМАТЕ ТОВА ЛСКП, МОЛЯ, ВЪРНЕТЕ СОФТУЕРА В МЯСТОТО НА ПОКУПКА В РАМКИТЕ НА ЧЕТИРИНАЙДЕТ ДНИ СРЕЩУ ВРЪЩАНЕ НА СУМАТА НА ПОКУПКАТА; АКО СОФТУЕРЪТ СЕ ИНСТАЛИРА ИЛИ СЕ ПРИВЕЖДА В ГОТОВНОСТ ЧРЕЗ ДРУГ ПРОДУКТ НА HP, МОЖЕТЕ ДА ВЪРНЕТЕ ЦЕЛИЯ НЕИЗПОЛЗВАН ПРОДУКТ.

1. СОФТУЕР ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ТРЕТИ ЛИЦА. Софтуерът може да включва, в допълнение към фирмения софтуер на HP ("Софтуер на HP"), софтуер по лицензи от трети лица ("Софтуер от трети лица" и "Лиценз от трети лица"). Вие получавате лиценз за всеки Софтуер от трети лица съобразно правилата и условията на съответния Софтуер от трети лица. Като правило, Лицензът от трети лица се намира във файл, например license.txt; ако не можете да намерите даден Лиценз от трети лица, трябва да се обърнете към поддръжката на HP. Ако Лицензите от трети лица включват лицензи, които предвиждат предлагане на първичен програмен текст (каквото е Общият публичен лиценз на GNU), а съответният първичен програмен текст не е приложен към Софтуера, проверете в страниците за поддръжка на продукти в уеб сайта на HP (hp.com), за да научите как да получите този първичен програмен текст.

2. ЛИЦЕНЗНИ ПРАВА. Вие получавате следните права при условие, че изпълнявате всички условия на това ЛСКП:

а. Използване. HP ви дава лиценз за Използване на едно копие от Софтуера на HP. "Използване" означава инсталиране, копиране, съхраняване, зареждане, показване на екрана или друга употреба на Софтуера на HP. Нямате право да модифицирате Софтуера на HP или да отменят каквато и да било функция за лицензиране или управление на Софтуера на HP. Ако този Софтуер е предоставен от HP за Използване с продукт за изображения или печат (например ако Софтуерът е драйвер за принтер, фърмуер или програма добавка), Софтуерът на HP може да се използва само с този продукт ("Продукт на HP"). Допълнителни ограничения върху Използването може да са дадени в Документацията на потребителя. Нямате право да разделяте съставните части на Софтуера на HP за Използване. Нямате право да разпространявате Софтуера на HP.

б. Копиране. Вашето право на копиране означава, че може да правите архивни или резервни копия на Софтуера на HP, при условие, че всяко копие съдържа всички оригинални декларации за собственост на Софтуера на HP и се използва само като резервно копие.

3. НАДСТРОЙКИ. За Използване на Софтуер на HP, предоставен от HP като надстройка, актуализация или допълнение (наричани общо "Надстройка") трябва първо да имате лиценз за оригиналния Софтуер на HP, определен от HP като изпълняващ условията за Надстройката. До степента, до която Надстройката замества оригиналния Софтуер на HP, вие може вече да не използвате този Софтуер на HP. Това ЛСКП се отнася за всяка Надстройка, освен ако HP

не предоставя други условия с Надстройката. В случай на противоречие между това ЛСКП и тези други условия, приоритет имат другите условия.

4. ПРЕХВЪРЛЯНЕ.

а. Прехвърляне на трети лица. Първоначалният краен потребител на този Софтуер на НР може да направи еднократно прехвърляне на Софтуера на НР на друг краен потребител. Всяко прехвърляне включва всички съставни части, носители Документация на потребителя, това ЛСКП и, ако е приложимо, Сертификата за автентичност. Прехвърлянето не може да бъде непряко прехвърляне, например консигнация. Преди прехвърлянето крайният потребител, който получава прехвърления Софтуер, приема това ЛСКП. След прехвърлянето на Софтуера на НР вашият лиценз се прекратява автоматично.

б. Ограничения. Нямаме право да отдавате под наем, на лизинг или назаем Софтуера на НР, нито имате право на Използване на Софтуера на НР за комерсиално разделяне по време или употреба в бюро. Нямаме право да подлицензириате, прехвърляте правата или прехвърляте по друг начин Софтуера на НР, освен ако не е изрично предвидено в това ЛСКП.

5. ПРАВА НА СОБСТВЕНОСТ. Всички права върху интелектуална собственост за Софтуера и Документацията на потребителя са притежание на НР или неговите доставчици и са защитени от закона, включително от приложимото законодателство за авторски права, търговска тайна, патенти и търговски марки. Не трябва да премахвате никаква идентификация на продукт, декларация за авторски права или ограничение на собственост от Софтуера.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ВЪРХУ ОБРАТНОТО КОНСТРУИРАНЕ. Нямаме право да извършвате обратно конструиране, декомпилиране или деасемблиране на Софтуера на НР, освен и само до степента, до която правото да се извършва това е разрешено по приложимото законодателство.

7. ПОЗВОЛЕНИЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДАННИ. НР и неговите филиали може да събират и използват техническа информация, предоставена от вас във връзка с (i) Използването от вас на Софтуера или Продукта на НР или (ii) предоставянето на услуги по поддръжката, свързани със Софтуера или Продукта на НР. Цялата тази информация се подчинява на правилата за поверителност на НР. НР няма да използва такава информация във вид, в който съдържа ваши лични данни, освен до степента, необходима за подобряване на вашето Използване или за предоставяне на услуги за поддръжка.

8. ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА. Независимо от всички щети, които можете да понесете, цялата отговорност на НР или неговите доставчици по това ЛСКП и вашата изключителна компенсация по това ЛСКП се ограничават до по-голямото от сумата, заплатена в действителност от вас за Продукта, и 5.00 щатски долара. В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ДЕЙСТВАЩОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НР ИЛИ НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОНКРЕТНИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ЩЕТИ ОТ ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ЗАГУБА НА ДАННИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА, НАРАНЯВАНЕ НА ЛИЦА ИЛИ НАРУШЕНИЕ НА ПОВЕРИТЕЛНОСТТА), СВЪРЗАНИ ПО НЯКАКЪВ НАЧИН С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА, ДОРИ И АКО НА НР ИЛИ КОЙТО И ДА БИЛО ДОСТАВЧИК Е СЪОБЩЕНО ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ЩЕТИ И ДОРИ АКО ГОРНАТА КОМПЕНСАЦИЯ НЕ ИЗПЪЛНИ ОСНОВНОТО СИ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ. В някои държави или юрисдикции не се позволява изключването или ограничаването на случайни или закономерни щети, поради което горното ограничение или изключване може да не се отнася до вас.

9. КЛИЕНТИ ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО НА САЩ. Ако сте правителствена организация от САЩ, то в съответствие с FAR 12.211 и FAR 12.212, Комерсиален компютърен софтуер, Документация за компютърен софтуер и Технически данни за търговски артикули се лицензират по приложимото споразумение за търговско лицензиране на НР.

10. СЪБЛЮДАВАНЕ НА ЗАКОНИТЕ ЗА ЕКСПОРТ. Трябва да съблюдавате всички закони, правила и нормативна уредба (i) приложима към експорта или импорта на Софтуера или (ii) ограничаваща Използването на Софтуера, включително всички ограничения върху разпространението на ядрено, химическо или биологично оръжие.

11. ЗАПАЗВАНЕ НА ПРАВАТА. HP и неговите доставчици си запазват всички права, които не се дават изрично на вас в това ЛСКП.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Изд. 11/06

Обслужване на гаранция при извършване на ремонт от клиента

Продуктите на HP са създадени с редица части, които позволяват извършване на ремонт от клиента (Customer Self Repair, CSR), за да се намали времето за ремонт и да се даде възможност за по-голяма гъвкавост при извършване на подмяната на дефектните части. Ако по време на диагностиката, HP установи, че ремонтът може се извърши успешно с помощта на CSR част, HP ще ви изпрати направо тази част за смяна. Има две категории CSR части:

- 1) Части, при които задължително клиентът трябва да извърши ремонта. Ако поискате от HP да направи смяната на тези части, ще трябва да заплатите за тази услуга цената на пътя и труда.
- 2) Части, при които не е задължително клиентът да извърши ремонта. Тези части също са проектирани така, че клиентът да извърши ремонта. Ако обаче поискате HP да ги замени вместо вас, това може да стане без допълнително заплащане според типа на гаранцията, указана за вашия продукт.

В зависимост от наличността и съобразно географското разположение CSR частите ще бъдат изпратени, така че да бъдат доставени на следващия работен ден. Може да бъде предложена доставка в същия ден или в рамките на четири часа при допълнително заплащане, в случай че географското разположение позволява това. Ако ви е необходима помощ, можете да се обърнете към центъра за поддръжка на клиентите на HP и ще получите консултация от техник по телефона. В материалите, изпратени с CSR частта за подмяна, HP определя дали дефектната част трябва да се върне. В случаите, в които е необходимо дефектната част да се върне на HP, трябва да я изпратите обратно на HP в рамките на определен период от време, обикновено пет (5) работни дни. Дефектната част трябва да бъде върната със съответната документация от изпратените материали. В случай че не успеете да върнете дефектната част, може да се наложи да заплатите смяната на HP. При извършването на ремонт от клиента HP ще заплати всички разходи за транспортиране и за връщане на дефектната част и ще определи чии куриерски услуги да се използват.

Поддръжка на клиенти

Получаване на поддръжка по телефона, безплатн през гаранционния срок, за вашата страна/регион

Телефонните номера за страната/региона можете да намерите от листовката в опаковката на устройството или на адрес www.hp.com/support/.

Трябва да сте готови да съобщите името на продукта, серийния номер, датата на закупуване и описание на проблема

Получаване на 24-часова поддръжка по Интернет

www.hp.com/support/ljp2050series

Получаване на поддръжка за устройства, използвани с компютри Macintosh

www.hp.com/go/macosex

Изтегляне на помощни софтуерни програми, драйвери и електронна информация

www.hp.com/go/ljp2050series_software

Поръчка на допълнителни услуги или договори за поддръжка от HP

www.hp.com/go/carepack

договори за обслужване на HP

HP има няколко типа договори за поддръжка, които отговарят на голям обхват от нужди за поддръжка. Договорите за поддръжка не са част от стандартната гаранция. Услугите по поддръжката може да варират по области. Проверете при вашия местен доставчик на HP за списъка с услуги, които се предлагат за вас.

Договори за обслужване на място

За да ви подсигури с най-подходящото за вашите нужди ниво на поддръжка, HP има договори за обслужване на място с избор на време за отговор.

Обслужване на място на следващия ден

Този договор осигурява поддръжка в рамките на следващия работен ден след заявката за обслужване. В повечето договори за обслужване на място са предвидени възможности за допълнителни часове за покриване на нуждите и пътувания извън определените области за обслужване на HP (срещу допълнителни такси).

Седмично обслужване на място (при по-голям обем)

Този договор осигурява ежеседмични посещения на място по график за организации с много продукти на HP. Този договор е предназначен за места, където като работни станции се използват 25 или повече продукта, включително устройства, плотери, компютри и дискови устройства.

Опаковайте отново продукта

Ако HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP) реши, че вашият принтер трябва да се върне на HP за ремонт, следвайте тези инструкции, за да опаковате повторно устройството преди транспортиране.

△ **ВНИМАНИЕ:** Повредата при транспортиране в резултат на неправилно опаковане е отговорност на клиента.

1. Извадете и запазете всички DIMM карти, които сте закупили и инсталирали в устройството. Не изваждайте DIMM картата, която ви е доставена с устройството.

△ **ВНИМАНИЕ:** Статичното електричество може да увреди DIMM. Когато манипулирате с DIMM карти, носете антистатична гривна, или често докосвайте повърхността на антистатичната опаковка на DIMM картата, преди да пипате непокритите метални части на устройството. За да извадите DIMM картите, вижте [Инсталиране на памет на страница 92](#).

2. Отстранете и пазете печатащата касета.

△ **ВНИМАНИЕ:** *От голяма важност* е да свалите печатащата касета преди превозването на продукта. Ако печатащата касета остане в принтера по време на транспортиране, тя може да се разтече и да покрие мотора на принтера и други негови части с тонер.

За да предотвратите повреда на печатащата касета, избягвайте да докосвате ролката ѝ и я съхранявайте в оригиналната ѝ опаковка или я съхранявайте така, че да не е изложена на светлина.

3. Отстранете и запазете захранващия кабел, кабела за интерфейс и допълнителните принадлежности.

4. Ако е възможно, добавете мостри от печат и 50 до 100 листа хартия или друг печатен носител, при които сте имали проблем с отпечатването.
5. В САЩ се обадете на HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP), за да поискате нов опаковъчен материал. В останалите области използвайте оригиналния опаковъчен материал, ако е възможно. Hewlett-Packard препоръчва да застраховате оборудването при транспортирането.

Удължена гаранция

HP Support осигурява покритие за хардуера на HP и за всички доставени от HP вътрешни компоненти. Поддръжката на хардуера покрива от период от 1 до 3 години от датата на закупуване на продукта на HP. Потребителят трябва да закупи HP Support (поддръжката на HP) в рамките на предоставената заводска гаранция. За повече информация се свържете с HP Customer Care Service and Support group (Групата за обслужване на потребители на HP и поддръжка).

С Спецификации

- Физически спецификации
- Консумирана мощност, електрически спецификации и акустично излъчване
- Експлоатационна среда

Физически спецификации

Таблица С-1 Размери и тегло на принтера

Модел на принтера	Височина	Дълбочина	Ширина	Тегло
HP LaserJet серия P2050	268 мм (10,6 инча)	368 мм (14,5 инча)	360 мм (14,2 инча)	9,95 кг (21,9 фунта)
Модел: HP LaserJet серия P2050 d	268 мм (10,6 инча)	368 мм (14,5 инча)	360 мм (14,2 инча)	10,6 кг (23,4 фунта)
Модел: HP LaserJet серия P2050 dn	268 мм (10,6 инча)	368 мм (14,5 инча)	360 мм (14,2 инча)	10,6 кг (23,4 фунта)
Модел: HP LaserJet серия P2050 x	405 мм (15,9 инча)	368 мм (14,5 инча)	360 мм (14,2 инча)	14,7 кг (32,4 фунта)
Допълнително подаващо устройство за 500 листа	140 мм (5,5 инча)	368 мм (14,5 инча)	360 мм (14,2 инча)	4,1 кг (9,0 фунта)

Таблица С-2 Размери на принтера с изцяло отворени вратички и тави

Модел на принтера	Височина	Дълбочина	Ширина
HP LaserJet серия P2050	268 мм (10,6 инча)	455 мм (17,9 инча)	360 мм (14,2 инча)
Модел: HP LaserJet серия P2050 d	268 мм (10,6 инча)	455 мм (17,9 инча)	360 мм (14,2 инча)
Модел: HP LaserJet серия P2050 dn	268 мм (10,6 инча)	455 мм (17,9 инча)	360 мм (14,2 инча)
Модел: HP LaserJet серия P2050 x	405 мм (15,9 инча)	455 мм (17,9 инча)	360 мм (14,2 инча)

Консумирана мощност, електрически спецификации и акустично излъчване

За актуална информация вижте www.hp.com/go/ljp2050/regulatory .

-
- △ **ВНИМАНИЕ:** Изискванията към захранването са различни в различните страни/региони, където се продава продуктът. Не преобразувайте работното напрежение. Това ще повреди продукта и ще анулира гаранцията му.
-

Експлоатационна среда

Таблица С-3 Необходими условия

Условия на средата	Печат	Съхранение/готовност
Температура (принтер и печатаща касета)	от 7,5° до 32,5°С (от 45,5° до 90,5°F)	от 0° до 35°С (от 32° до 95°F)
Относителна влажност	10% до 80%	10% до 90%


D Нормативна информация

- [Регулации FCC](#)
- [Програма за екологично стопанисване на продукта](#)
- [Декларация за съответствие](#)
- [Декларации за безопасност](#)

Регулации FCC

Това оборудване е тествано и е установено, че спазва ограниченията на дигитално устройство от Клас В, съгласувано с Част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са направени да осигуряват приемлива защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване произвежда, използва и може да излъчва радио честотна енергия. Това оборудване не е инсталирано и не се използва съгласно инструкциите, според които може да причини вредни смущения на радио комуникации. Обаче, няма гаранция, че смущенията няма да се появят при някоя конкретна инсталация. Това оборудване причинява вредни смущения на радио и телевизионни приемници, което може да бъде установено с включване и изключване на оборудването, потребителят е препоръчително да се опита да коригира смущението с една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или сменете местоположението на приемната антена.
- Увеличете разделението между оборудването и антената.
- Включете оборудването в контакт от електрическа верига, различна от тази, в която е включен приемникът.
- Посъветвайте се с доставчика си или с опитен радио/телевизионен техник.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички модификации или промени в принтера, които не са писмено одобрени от HP могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

Използването на защитен кабел за интерфейс се изисква, за да отговаря на ограниченията на Клас В от Част 15 от правилата FCC.

Програма за екологично стопанисване на продукта

Опазване на околната среда

Hewlett-Packard Company е ангажирана да предоставя качествени продукти по екологично съобразен начин. Този продукт е създаден с няколко атрибута, целящи намаляване на влиянието върху околната среда.

Отделяне на озон

Този продукт не отделя забележими количества озон (O₃).

Потребление на енергия

Потреблението на енергия значително намалява при режим "Готовност", което запазва природните ресурси и спестява пари, без да се отразява на високите качества на продукта. За да определите състоянието на съответствие с ENERGY STAR® за този продукт, вижте Product Data Sheet (Страница с данни на продукта) или Specifications Sheet (Страница със спецификации). Съответстващите продукти са изредени също на адрес:

www.hp.com/go/energystar

Консумация на тонер

EconoMode използва по-малко тонер, което може да увеличи живота на печатащата касета.

Използване на хартия

Допълнителната функция на устройството за автоматично двустранно печатане и възможността за печатане на N върху една (много страници, отпечатани върху един лист) могат да намалят използването на хартия и последващото потребление на природни ресурси.


Пластмаси

Пластмасовите части над 25 грама са маркирани в съответствие с международните стандарти, което подобрява възможността за идентифициране на пластмасите с цел рециклиране в края на експлоатационния живот на продукта.

консумативи за печат за HP LaserJet

След използване е лесно да върнете и рециклирате безплатно вашите печатни касети за HP LaserJet чрез HP Planet Partners. Информация и указания на много езици за тази програма са включени във всяка нова печатаща касета и пакет с консумативи за HP LaserJet. Ще помогнете за по-нататъшно намаляване на отражението върху околната среда, ако връщате по няколко касети заедно, а не поотделно.

HP е ангажирана да предоставя новаторски, висококачествени продукти и услуги по екологично съобразен начин, от проектирането и производството до разпространението, ползването от потребителя и рециклирането. Когато участвате в програмата HP Planet Partners, ние гарантираме, че вашите печатащи касети ще бъдат рециклирани правилно, ще ги обработим, за да извлечем пластмасите и металите за нови изделия и ще спестим милиони тонове отпадъци на сметищата. Тъй като тази касета е рециклирана и използвана за производството на нови материали, тя няма да ви бъде върната. Благодарим ви за проявената отговорност към опазването на околната среда!

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте етикета за връщане, за да връщате само оригинални печатащи касети на HP LaserJet. Не използвайте този етикет за касети от мастилени принтери на HP, касети, които не са на HP, повторно напълнени, преработени или върнати гаранционни касети. За информация по рециклирането на касети за мастилени принтери на HP отидете на <http://www.hp.com/recycle>.

Указания за връщане и рециклиране

Съединени щати и Пуерто Рико

Приложеният етикет в кутията на касетата с тонер за HP LaserJet е за връщане и рециклиране на една или повече печатащи касети за HP LaserJet след употреба. Следвайте съответните инструкции по-долу.

Връщане на повече от една касета

1. Опаковайте всяка печатаща касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Опаковайте кутиите заедно, като използвате залепваща или опаковъчна лента. Пакетът може да тежи до 31 кг.
3. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

ИЛИ

1. Използвайте ваша кутия, която е подходяща, или поискайте безплатен кашон от www.hp.com/recycle или на телефон 1-800-340-2445 (издържа до 31 кг печатащи касети за HP LaserJet).
2. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

Връщане на единични бройки

1. Опаковайте печатащата касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Залепете етикета за изпращане отпред на кутията.

Изпращане

При всяко връщане за рециклиране на печатащи касети за HP LaserJet, дайте пакета на UPS при следващото взимане или доставка или го занесете в упълномощен приемателен пункт за рециклиране на UPS. За да разберете къде е местоположението на местния приемателен пункт за рециклиране на UPS, позвънете на 1-800-PICKUPS или посетете www.ups.com. Ако правите връщането чрез етикет на USPS, дайте пакета на куриера на Американската пощенска служба (U.S. Postal Service – USPS) или в приемателния пункт за рециклиране в клона на Американската пощенска служба. За повече информация или за поръчка на допълнителни етикети или кашони за връщане на обемисти пратки, посетете www.hp.com/recycle или се обадете на тел. 1-800-340-2445. Заявените пратки за UPS ще бъдат таксувани по нормалната тарифа за пратки. Информацията подлежи на промяна без предизвестие.

За жителите на Аляска и Хаваите:

Не използвайте фирмата UPS. За информация и указания се обаждате на тел. 1-800-340-2445. Пощенските служби на САЩ осигуряват безплатни транспортни услуги за касети по споразумение с HP за Аляска и Хаваите.

Връщане извън САЩ

За да участвате в програмата за връщане и рециклиране HP Planet Partners, просто следвайте указанията в ръководството за рециклиране (намира се вътре в опаковката на новодоставения ви продукт) или отидете на www.hp.com/recycle. Изберете вашата страна/регион за информация как да връщате вашите консумативи за печат за HP LaserJet.

Хартия

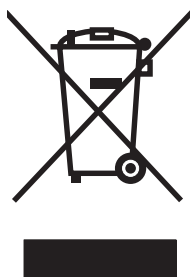
Този продукт може да ползва рециклирани хартии, когато хартията отговаря на указанията, посочени в *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ръководството за печатни носители на принтерите HP LaserJet)*. Този уред е подходящ за използване на рециклирана хартия в съответствие с EN12281:2002.

Ограничения за използвани материали

Този продукт на HP не съдържа добавен живак.

Този продукт на HP не съдържа батерия.

Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз



Този символ на продукта или на опаковката му обозначава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Напротив, ваша отговорност е да изхвърлите отпадъчното оборудване до определено място за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъчно оборудване в момента на изхвърлянето му помага да се съхранят природните ресурси и да се гарантира, че то ще бъде рециклирано по начин, който предпазва човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата за предаване на отпадъчното оборудване за рециклиране се свържете с общинската служба, службата за събиране на битовите отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда.

Данни за безопасността на материалите (ДБМ)

Спецификации за безопасността на материалите (MSDS) за консумативи, съдържащи химически вещества (например тонер), могат да се получат, като отидете на уеб сайта на HP на адрес www.hp.com/go/msds или www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

За още информация

За да получите информация за следните теми, свързани с околната среда:

- Екологичен профил на този и много други подобни продукти на HP
- Ангажимент на HP към околната среда
- Система за екологично управление на HP
- Програма на HP за връщане и рециклиране на продукти в края на експлоатационния живот
- Данни за безопасността на материалите

Посетете www.hp.com/go/environment или www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие

според ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1, DoC# BOISB-0801-00-rel.1,0

Име на производителя: Hewlett-Packard Company
Адрес на производителя: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, САЩ

декларира, че продуктът

Име на продукта: HP LaserJet серия P2050

Номер на нормативен модел²⁾ BOISB-0801-00

Опции на устройството: Включително CE464A – допълнителна входна тава за 500 листа
ВСИЧКИ


Печатащи касети: CE505A, CE505X

съответства на следните спецификации на продукта:

За безопасност: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Лазерен/светодиоден продукт от Клас 1)
GB4943-2001

За електромагнитна съвместимост: CISPR22:2005 / EN 55022:2006 - Клас B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Глава 47 CFR, Част 15 Клас B) / ICES-003, Издание 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Допълнителна информация:

Този апарат отговаря на изискванията на Директивата за електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕС и на Директивата за ниско напрежение 2006/95/ЕС и е снабден със съответните маркировки  на ЕК.

Това устройство е съобразено с част 15 от Правилника на FCC (Федерална комисия по съобщенията). Работата на устройството зависи от следните две условия: (1) не се допуска устройството да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да приема всякакви постъпили смущения, включително такива, които могат да причинят нежеланото му задействане.

1) Продуктът е изпробван в обичайна конфигурация с персоналните компютърни системи на Hewlett-Packard.

2) За да може да се определи доколко този продукт отговаря на нормативите, му е присвоен Нормативен номер на модел (Regulatory Model Number). Този номер не бива да се бърка с маркетинговото името на продукта или номера(-ата) на продукта.

Boise, Idaho , САЩ

22 октомври 2007

Само по правни въпроси:

Адрес за контакти в Европа: Местният офис на Hewlett-Packard за продажби и сервиз или Hewlett-Packard GmbH, Отдел HQ-TRE / стандарти Европа, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (Факс: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

Адрес за контакти в САЩ: Мениджър по наредбите относно продуктите, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160,, Boise, ID 83707-0015, , (Телефон: 208-396-6000)

Декларации за безопасност

Безопасност на лазера

Центърът за устройства и радиологично здраве на Американската администрация за храни и лекарства има приети нормативни наредби за лазерните продукти, произведени след 1 август 1976 г. Продуктите, продавани в САЩ, задължително трябва да отговарят на тези наредби. Продуктът е сертифициран като лазерен продукт от "Клас 1" съгласно Стандарта за радиационна безопасност на Федералния департамент за здравни и човешки услуги съгласно Закона за радиационен контрол за здраве и безопасност от 1968 г. Тъй като радиацията, която се излъчва вътре в принтера, е напълно ограничена от защитните покрития и външните капаци, лазерният лъч не може да излезе по време на нормалното потребителско боравене с уреда.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използването на контроли, регулирането на настройки или изпълнението на процедури, които са различни от тези, описани в ръководството за потребителя, могат да доведат до опасна радиация.

Условия на канадската Декларация за съответствие

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

VCCI декларация (Япония)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Декларация за захранващия кабел (Япония)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Декларация за електромагнитна съвместимост (Корея)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Декларация за лазера за Финландия

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P2055, P2055d, P2055dn, P2055x , laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytöissä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P2055, P2055d, P2055dn, P2055x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Таблица с вещества (Китай)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3043

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Азбучен указател

А

автоматично кръстосване,
настройка 16
аксесоари
номера на части 141
поръчка 140
акустични спецификации 157
алтернативен режим за
бланки 72

Б

брой страници 12
бутони, контролен панел 10
Бързи набори 69

В

вграден Уеб сървър 28, 33
Вграден уеб сървър (EWS)
защита 85
използване 28
поддръжка на принтера 84
поръчка на консумативи 84
раздел Status
(Състояние) 83
Раздел „Мрежа“ 84
Раздел „Настройки“ 84
включени батерии 163
влажност
разрешаване на
проблеми 126
спецификации 158
водни знаци
Windows 70
входна тава
зареждане на носители 57
възстановяване на настройките
по подразбиране 15

Г

гаранция
извършване на ремонт от
клиента 150
лиценз 147
печатащи касети 146
продукт 144
удължена 153
гореща линия за измами 87
горна изходна касета
засядания на хартия 125
капацитет 53
местоположение 5
печат в 60
готови типове (Macintosh) 34
Грешки от невалидни
операции 134
груба хартия
изходна касета, избор 60

Д

Данни за безопасността на
материалите (ДБМ) 163
двустранинен печат
ориентация на хартията при
зареждане 56
двустранинно печатане
Windows 70
деинсталиране на софтуер за
Macintosh 32
деинсталиране на софтуер за
Windows 26
декларации за
безопасност 165
декларации за безопасност на
лазера 165
декларация за безопасност 165
Декларация за безопасност на
лазера 165

декларация за
съответствие 164
десен панел,
местоположение 5
директен път на хартията
засядания на хартия 125
договори за обслужване 152
договори за обслужване на
място 152
договори за поддръжка 152
драйвери
Macintosh, разрешаване на
проблеми 135
Macintosh настройки 34
Windows, отваряне 69
включени 3
готови типове (Macintosh) 34
настройки 23, 24, 32, 33
поддържани 21
преки пътища (Windows) 69
страница за
използването 12
типове хартия 52
универсални 22
Драйвери за Linux 138

Е

Европейски съюз, изхвърляне на
отпадъци 163
език, контролен панел 13
електрически
спецификации 157
етикети
изходна касета, избор 60

З

задачи за печат 67
задан изход
касета, местоположение 5
печат към 60

- заклучване на принтера 86
- записване на ресурси 96
- записване на ресурси,
памет 96
- зареждане на носители
 - допълнителна тава 3 57
 - съобщения за грешки 112
 - тава 1 56
 - тава 2 57
 - хартия с размер А6 57
- Зареждане на хартия с размер А6 57
- засядане на носител. *вижте* засядания
- засядания
 - качество на печат след 126
 - местоположения 115
 - проследяване на броя 12
 - често срещани причини за тях 114
 - вижте също* изчистване на засядания
- засядания <място>
 - съобщения за грешки 109
- засядания на хартия. *вижте* засядания
- захранване
 - ключ, местоположение 5
 - отстраняване на неизправности 106
- защитни функции 84, 86

- И**
- Изключение, свързано с общата защита 134
- изпращане на продукта 152
- изхвърляне, край на експлоатационния живот 163
- изхвърляне в края на експлоатационния живот 163
- изходно качество
 - настройки на HP ToolboxFX 81
- изчистване на засядания
 - горна изходна касета 125
 - директен път 125
 - местоположения 115
 - отделение на печатащата касета 116
 - път на хартията 116
- тава 1 120
- тава 2 121
- тава 3 123
- вижте също* засядания
- индикатори, контролен панел 10

- К**
- кабел
 - USB, свързване 40
- кабели
 - USB, отстраняване на неизправности 131
- картон
 - изходна касета, избор 60
- касети
 - , произведени от HP 87
 - гаранция 146
 - интервали на смяна 87
 - номера на части 141
 - оригинални от HP 87
 - почистване на областта 97
 - рециклиране 161
 - смяна 87
 - страница за състоянието на консумативите 12
 - съобщение за поръчка 113
 - съобщение за смяна 113
 - съобщения за състояние 10
 - състояние, преглеждане с HPToolboxFX 77
 - съхраняване 87
 - удостоверяване 87
 - характеристики 3
- касети, изход
 - капацитет 53
- касети, изходни
 - избор 60
 - местоположение 5
- касети, печатане
 - Macintosh състояние 38
- касети за печатане
 - Macintosh състояние 38
- качество
 - настройка за архивиране 15
 - настройки на HP ToolboxFX 81
 - качество на изображението
 - настройки на HP ToolboxFX 81
 - качество на изхода
 - настройка за архивиране 15
 - качество на печат
 - безформени символи 129
 - вертикални линии 128
 - вертикални повтарящи се дефекти 129
 - гънки 130
 - засядания, след 126
 - зацапване на тонера 128
 - изкривена страница 129
 - набръчкване 130
 - нагъване 130
 - настройка за архивиране 15
 - настройки на HP ToolboxFX 81
 - неизпечен тонер 129
 - неотпечатани букви 127
 - петна от тонера 127
 - подобряване 127
 - пръски от тонера 130
 - разрешаване на проблеми 126
 - светъл или блед печат 127
 - сив фон 128
 - среда 126
 - чупки 130
 - качество на получения резултат. *вижте* качество на печат
 - качеството на печат
 - хартия 126
 - консумативи
 - , произведени от HP 87
 - интервали на смяна 87
 - номера на части 141
 - поръчване 82, 140
 - рециклиране 161
 - смяна на печатащи касети 87
 - страница за състоянието 12
 - съобщение за грешка във връзка с фиксатора за транспортиране 113
 - съобщение за поръчка 113
 - съобщение за смяна 113
 - състояние, преглеждане с HP ToolboxFX 77

състояние, съобщения на контролния панел 10
 удостоверяване 87
 фалшиви 87
 контролен панел
 бутони 10
 дисплей 10
 език 13
 индикатори 10
 карта на менюто, отпечатване 12
 Конфигуриране на мрежата. меню 16
 Меню "Обслужване" 15
 Меню "Отчети" 12
 меню System Setup (Системна настройка) 13
 менюта 11
 местоположение 5
 настройки 23, 32
 почистваща страница, печат 81
 контролер на принтера защита 86
 копия, брой на Windows 72
 Корейска декларация за електромагнитна съвместимост 165

Л
 лиценз, софтуер 147

М
 мащабиране на документи Windows 70
 мащабиране на документите Macintosh 34
 Меню "Обслужване" 15
 Меню "Отчети" 12
 Меню System Setup (Системна настройка) 13
 менюта, контролен панел достъп 11
 карта, отпечатване 12
 Конфигуриране на мрежата. 16
 Настройване на системата 13

Обслужване 15
 Отчети 12
 много страници на лист 35
 модели, сравнение на характеристиките 2
 мощност
 консумирана 157
 мрежа
 конфигуриране на IP адрес 44
 настройки, преглед 44
 настройки, промяна 44
 настройки на скоростта на връзката 46
 откриване на продукт 41
 парола, задаване 44
 парола, промяна 44
 поддържани протоколи 41
 порт, настройване 43
 мрежи
 HP Web Jetadmin 84
 конфигуриране 41
 настройки 16
 отчет за настройките 12
 страница с конфигурацията 12

Н
 нагъване, хартия настройки 15
 Настройка за EcoNoMode (Икономичен режим) 64
 настройка за архивиране 15
 настройки
 HP ToolboxFX 79
 възстановяване на настройките по подразбиране 15
 готови типове драйвери (Macintosh) 34
 драйвери 24, 33
 меню System Setup (Системна настройка) 13
 отчет за мрежата 12
 приоритет 23, 32
 разпечатване в мрежа 43
 настройки за PCL, HP ToolboxFX 80
 настройки за PostScript, HP ToolboxFX 80

Настройки на Macintosh драйвери
 размер хартия по избор 34
 настройки на драйвера Macintosh
 водни знаци 35
 Настройки на драйвера Macintosh
 раздел Services (Услуги) 38
 настройки на размер хартия по избор
 Macintosh 34
 настройки на скоростта на връзката 46
 Настройки на шрифта Courier 14
 настройки по подразбиране, възстановяване 15
 непроизведени от HP консумативи 87
 номера на части
 памет 141
 печатащи касети 141
 тапи 141
 носител
 първа страница 35
 размер по избор, Macintosh настройки 34
 ръчно печатане 58
 страници на лист 35
 носители
 настройки за нагъване 15
 настройки на HP ToolboxFX 79
 настройки по подразбиране 13, 80
 поддържани размери 49
 няколко страници на лист Windows 70

О
 обслужване на място на следващия ден 152
 ограничения за използвани материали 163
 онлайн поддръжка 109
 опаковане на продукта 152
 ориентация
 настройка, Windows 70
 хартия, при зареждане 56

откриване на устройство в мрежа 41
отменяне
печат 68
отмяна на задание за печат 68
отпечатване
отстраняване на неизправности 131
отстраняване на неизправности USB кабели 131
бавно отпечатване на страници 131
засядания на хартия 106, 116, 120, 121, 125
поемане на хартията (тава 1) 99
поемане на хартията (тава 2) 102
празни страници 131
проблеми с директната връзка 132
проблеми с мрежата 106
списък 106
страниците не се отпечатват 131

П

памет
DIMM памет, защита 86
номера на части 141
постоянни ресурси 96
проверка на инсталирането 95
съобщения за грешка 113
пауза на заявка за печат 68
пейзажна ориентация настройка, Windows 70
печатане
ръчно подаване 58
печатане на n страници върху една Windows 70
печатане на повече от една страница 35
печатане чрез ръчно подаване 58
печатащи касети, произведени от HP 87
гаранция 146

засядания на хартия в отделение 116
интервали на смяна 87
номера на части 141
оригинални от HP 87
почистване на областта 97
рециклиране 161
смяна 87
страница за състоянието на консумативите 12
съобщение за поръчка 113
съобщение за смяна 113
съобщения за състояние 10
състояние, преглеждане с HP ToolboxFX 77
съхраняване 87
удостоверяване 87
характеристики 3
печат върху двете страни Windows 70
пликосе
изходна касета, избор 60
ориентация при зареждане 56
Повторно опаковане на продукта 152
поддръжка
Linux 138
онлайн 72, 82, 109
повторно опаковане на продукта 152
поддръжка на клиенти
Linux 138
онлайн 109
повторно опаковане на продукта 152
поддържани носители 49
поддържани операционни системи 20, 32
подобряване на качеството на печат 127
поемаща ролка
тава 1 99
тава 2 102
порт USB
поддържан 3
портове
USB 40

поддържани 3
разрешаване на проблеми Macintosh 137
портретна ориентация настройка, Windows 70
поръчване
номера на части за 141
поръчка
консумативи и принадлежности 140
постоянни ресурси 96
потребителски размери на хартията 51
почистване
област на печатащата касета 97
поемаща ролка (тава 1) 99
поемаща ролка (тава 2) 102
принтер 97
почистване на засядания път на хартията за двустранен печат 118
пощенски картички
изходна касета, избор 60
празни страници
отстраняване на неизправности 131
превключвател включено/ изключено, местоположение 5
предупреждения
настройване 77
преглеждане с HP ToolboxFX 78
предупреждения по електронна поща, настройване 77
преки пътища 69
премахване на софтуер за Macintosh 32
преоразмеряване на документи Windows 70
преоразмеряване на документите Macintosh 34
преразпределяне на тонера
преразпределяне на тонера 89
принадлежности
налични 3

принтер
сравнение 2
приоритет, настройки 23, 32
пробна страница 12
програма за екологично стопанисване 161
продукт
регистрация 82
продукт без живак 163
прозрачно фолио
изходна касета 60
протоколи, мрежи 41
първа страница
използване на различна хартия 35
път на хартията
засядания на хартия 116
път на хартията за двустранен печат
засядания на хартия 118

P

работна среда
спецификации 158
Раздел "Отстраняване на неизправности"
настройки на HP ToolboxFX 81
Раздел Alerts (Предупреждения), HP Toolbox FX 78
Раздел Device Settings (Настройки на устройството), HP ToolboxFX 79, 82
Раздел E-mail alerts (Настройка на имейл предупреждения), HP ToolboxFX 78
Раздел Help (Помощ), HP ToolboxFX 79
раздел Services (Услуги) Macintosh 38
Раздел Status (Състояние), HP ToolboxFX 77
раздел Status (Състояние) (вграден уеб сървър) 83
Раздел System Setup (Системна настройка), HP ToolboxFX 81
разделителна способност
разрешаване на проблеми с качеството 126
характеристики 3

раздел „Мрежа“ (вграден уеб сървър) 84
раздел „Настройки“ (вграден уеб сървър) 84
размери, носители
настройки по подразбиране 13
размери, принтер 156
разпечатване
свързване в мрежа 43
разрешаване
безформени символи 129
вертикални линии 128
вертикални повтарящи се дефекти 129
гънки 130
зацапване на тонера 128
изкривена страница 129
набръчкване 130
нагъване 130
неизпечен тонер 129
неотпечатани букви 127
петна от тонера 127
проблеми с директната връзка 132
проблеми с мрежата 106
пръски от тонера 130
светъл или блед печат 127
сив фон 128
чупки 130
разрешаване на проблеми
EPS файлове 136
Linux 138
качество на получения резултат 126
проблеми при Macintosh 135
среда 126
хартия 126
разширени настройки за печат
Windows 72
регистрация, продукт 82
Регистър на събитията 78
ред на страниците, промяна 72
рециклиране
Информация за програмата на HP за връщане на консумативи за печат и защита на околната среда 162

C

configuration page (страница с конфигурацията) 12
седмично обслужване на място 152
сервиз
повторно опаковане на продукта 152
скорост на процесора 3
смяна на печатащи касети 87
софтуер
HP Web Jetadmin 28
вграден Уеб сървър 28, 33
деинсталиране за Windows 26
деинсталиране от Macintosh 32
лицензионно споразумение за софтуер 147
настройки 23, 32
поддържани операционни системи 20, 32
специални носители
водачи 54
спецификации
електрически и акустични 157
работна среда 158
физически 156
характеристики 3
спиране на заявка за печат 68
среда за принтера
спецификации 158
среда на принтера
разрешаване на проблеми 126
срещу фалшиви консумативи 87
страница за използването 12
Страница за сервизно обслужване 12
страници
бавно отпечатване 131
на лист, Windows 70
не се отпечатват 131
празни 131
страници на лист 35
страници с информация отпечатване 28

- съобщение за грешка в обслужването 112
 - съобщение за грешка в устройството 112
 - съобщение за грешка във връзка с фиксатора за транспортиране 113
 - съобщение за грешка на вентилатора 111
 - съобщение за грешка при неправилен печат 113
 - съобщение за грешка при печат 109
 - съобщение за инсталиране на консумативи 112
 - съобщение за поръчка на консумативи 113
 - съобщение за смяна на консумативи 113
 - съобщения
 - индикатори, контролен панел 10
 - съобщения за грешки
 - индикатори, контролен панел 10
 - сървър за печат HP Jetdirect
 - номера на части 141
 - сървър за печат Jetdirect
 - номера на части 141
 - състояние
 - консумативи, отпечатване на отчет 12
 - консумативи, съобщения на контролния панел 10
 - преглеждане с HP ToolboxFX 77
 - предупреждения, HP ToolboxFX 77
 - раздел Services (Услуги) на Macintosh 38
 - състояние на консумативите, раздел Services (Услуги)
 - Macintosh 38
 - Windows 72
 - състояние на устройството
 - раздел Services (Услуги) на Macintosh 38
 - съхраняване
 - печатащи касети 87
- T**
- тава 1
 - зареждане 56
 - засядания на хартия 120
 - настройки 13
 - Тава 1
 - капацитет 53
 - тава 2
 - зареждане 57
 - засядания на хартия 121
 - настройки 13
 - Тава 2
 - капацитет 53
 - тава3
 - физически спецификации 156
 - тава 3
 - зареждане 57
 - засядания на хартия 123
 - капацитет 53
 - тави
 - двустранен печат 37
 - капацитет 53
 - конфигуриране 59
 - местоположение 5
 - настройки 13, 80
 - номера на части 141
 - ориентация на хартията 56
 - съобщения за грешки при зареждане 112
 - тегло, принтер 156
 - тежка хартия
 - изходна касета, избор 60
 - температурни спецификации 158
 - техническа поддръжка
 - Linux 138
 - онлайн 109
 - повторно опаковане на продукта 152
 - типове, носители
 - настройки на HP ToolboxFX 81
 - титулни страници 35, 69
 - тих режим
 - активиране 13, 65
 - тонер
 - зацапване 128
 - на изчерпване 127
 - неизпечен тонер 129
 - петна 127
 - преразпределяне 89
 - пръски 130
 - тонерни касети. *вижте* печатащи касети
- У**
- удължена гаранция 153
 - уеб сайтове
 - Данни за безопасността на материалите (ДБМ) 163
 - поддръжка на клиенти 109
 - поддръжка на клиенти за Macintosh 151
 - поръчка на консумативи 140
 - универсален драйвер за печат 22
 - Уеб сайтове
 - HP Web Jetadmin, изтегляне 84
 - доклади за измами 87
 - поддръжка на Linux 138
 - Уеб сървър, вграден 28
 - универсален драйвер за печат 22
 - Универсален драйвер за печат на HP 22
 - Универсален драйвер за печат с емуляция на постскрипт ниво на HP 21
 - управление на мрежа 44
 - Условия на канадската Декларация за съответствие 165
- Ф**
- фабрични настройки по подразбиране, възстановяване 15
 - фалшиви консумативи 87
 - физически спецификации 156
 - Финска Декларация за безопасност на лазера 165
 - фюзер
 - грешки 110
- X**
- характеристики 2, 3
 - характеристики на достъпността 4

хартия
корици, използване на различна хартия 69
настройки за нагъване 15
настройки на HP ToolboxFX 81
настройки по подразбиране 13, 80
ориентация при зареждане 56
поддържани размери 49
поддържани типове 52
потребителски размери 51
първа и последна страница, използване на различна хартия 69
първа страница 35
размер, избиране 69
размер А6, нагласяне на тавата 57
размер по избор, Macintosh настройки 34
размер по избор, избиране 69
разрешаване на проблеми 126
страници на лист 35
тип, избиране 69
хартия за бланки, зареждане 72
хартия с малки размери, печат върху 60

Ц
цветен текст
печатане като черен 72

Ш
шрифт
EPS файлове, разрешаване на проблеми 136
постоянни ресурси 96
шрифтове
включени 3
Настройки на Courier 14
списъци, отпечатване 12

Я
Японска VCCI декларация 165

D
DIMM
достъп до 5
номера на части 141
DIMM модули
проверка на инсталирането 95

E
EPS файлове, разрешаване на проблеми 136
Ethernet карти, номера на части 141
EWS. *вижте* вграден уеб сървър

F
FastRes 3

H
HP Customer Care (Поддръжка на клиенти на HP) 109
HP SupportPack 153
HP ToolboxFX за 27
Раздел "Настройка на имейл предупреждения" 78
раздел "Настройки на мрежата" 82
Раздел "Настройки на устройството" 79
Раздел "Помощ" 79
Раздел "Системна настройка" 81
Раздел Alerts (Предупреждения) 78
Раздел Status (Състояние) 77
HP-UX софтуер 29
HP Web Jetadmin 28, 84
HP гореща линия за измами 87

I
IP адрес
Macintosh, разрешаване на проблеми 135
автоматично конфигуриране 44
поддържани протоколи 42
ръчно конфигуриране 44

J
Jetadmin, HP Web 28, 84

L
Linux софтуер 29

M
Macintosh
USB карти, разрешаване на проблеми 137
драйвери, разрешаване на проблеми 135
драйвери настройки 33, 34
поддръжка 151
поддържани операционни системи 32
премахване на софтуер 32
преоразмеряване на документите 34
проблеми, разрешаване на проблеми 135

N
Network config (Конфигуриране на мрежата) меню 16

P
PCL font list (Списък на PCL шрифтове) 12
PCL драйвери
универсални 22
PPD
разрешаване на проблеми 135
PPD файлове
разрешаване на проблеми 135
ProRes 3
PS font list (Списък на PS шрифтовете) 12

S
SIMM, несъвместимост 92
Solaris софтуер 29
special paper
водачи 54
Spool32 грешки 134
SupportPack, HP 153

T

TCP/IP

- настройки 16
- поддържани протоколи 41

U

UNIX софтуер 29

USB кабел, номер на част 141

USB порт

- настройки за скорост 15
- отстраняване на
неизправности 131
- разрешаване на проблеми
Macintosh 137
- свързване 40

W

Windows

- драйвери настройки 24
- поддържани драйвери 21
- поддържани операционни
системи 20
- софтуер за 27
- универсален драйвер за
печат 22

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CE457-90904